1883 TIIZENHETEDK EVFOLYAM. 157. SZÁM. BUDAPEST, SZOMBAT, JUNIUS 9.

EGYETÉRTÉS

SZERKESZTŐSÉG:
BUDAPEST, IV. HIMZŐ-UTCZA 1. SZ.
KÉZIRATOKAT VISSZA NEM KÜLDÜNK.
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva:
Egy egész évre 20 frt | Egy negyedévre 5 frt
Egy fél évre ... 10 frt | Egy hóra 1 frt 80 kr.
Külföldre: 3 hóra Németországba 8 frt 30 kr. Franczia-, Olasz-, Orosz-, Török-, Görög-, Spanyolországokba, Svájcz-, Románia és Szerbiába, valamint amaz országokba, melyek a postaszerződéshez tartoznak, negyedévre 9 frt 20 kr.
Egy szám 6 krajczár.

KIADÓ-HIVATAL:
BUDAPEST, IV. HIMZŐ-UTCZA 1. SZ.
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTTÉRBE VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL
Hirdetéseket felvesz a külföldön:
Bécsben: OPPELIK A., I. Stubenbastei Nr. 2.
MOSSE RUDOLF, I. Seilerstätte Nr. 2.
HAASENSTEIN és VOGLER, I. Wallfischgasse 10.
DAUBE G. L. és TÁRSA, I. Wollzeile Nr. 12.
STERN MORITZ, I. Wollzeile Nr. 22.
DUKES MIKSA, I. Riemergasse Nr. 12.
HERNDL ALAJOS, I. Wollzeile Nr. 25.
Frankfurtban a/M.: DAUBE G. L. és TÁRSA.
Párisban: R. MOSSE, 40, r. Notre-Dame-d.-Vict.
AGENCE HAVAS (place de la Bourse).

A francziák háboruja.

Francziaország még mindég azon bizonytalanságban lebeg, hogy a távol keleten csupán Anam királyának hadseregével kell-e megküzdenie vagy pedig a khinai katonaságot is magok előtt fogják-e találni oda küldött tengerészei. Minden oly lassan megy ekkora távolságokról. Nehezen tisztázódhatik, s egyszersmind nehezen szakadhat meg végkép a viszony. Lassan érik meg a béke is, a háboru is. Francziaországnak jelenleg nincs is teljhatalmu meghatalmazottja, a ki nevében intézkedhetnék s Khinával szemben reprezentálná Francziaországot. A hirhedt Bourée fel van mentve az ügyek további vezetésétől, a nélkül, hogy helyébe valaki más lépett volna eddig.

A hogy a dolgok állanak, kivált ha lehet valamit adni azon nyilatkozatoknak, melyeket Khina meghatalmazott követe Tszeng tett, akkor nagyon kevés arra a kilátás, hogy Francziaország kikerülhesse a Khinával való háborut. A khinai kormány nagyon követelő, s alkalmasint azok az engedmények sem fogják békésen hangolni, melyek Francziaország részéről jelen alkalommal maximum gyanánt tehetők. A franczia közvélemény már azon egyezséget is megalázónak tekintette, melyet Bourée, tulhágva hatáskörét, Li-Hung-Csanggal, a déli tartományok alkirályával kötött. Nincs kormány, mely ezt el tudná fogadtatni a franczia parlamenttel. S midőn ez ügyet minap a külügyminiszter szóba hozta a kamarában, a franczia képviselők padjain nagy zugás keletkezett, s maga az előterjesztő miniszter is csak roszszalni tudta megbizottjának eljárását. S ezen szerződésről, melyet a francziák magokra nézve megalázónak tartanak, ugy beszélnek a khinaiak is, mint a mely elfogadhatatlan. A pekingi kormány nem fogadta azt el maig sem s az alkirály ugy járt királyával, mint Bourée a maga kormányával. Ezért nagyon kétes, hogy Tricou speciális küldetése, a kinek feladata lenne a béke iránt alkudozni, czélhoz fog-e vezetni. Messzibb menő engedményeket ő sem tehet, mint a minőket Bourée tett. Sőt még addig sem mehet. Ezen ajánlatok mellett pedig a khinai kormány nem hajlandó a békére. Nehézzé teszi a helyzetet az is, hogy a kormány két ellentétes pártra szakad. Az egyik hajlandó lenne még a békére bizonyos feltételek alatt, de a másik háborut akar minden áron. Olyannak látják e párt tagjai a helyzetet, hogy Khina hatalmát kiterjeszthetik Anam fölött sokkal jobban, mint a hogy valaha volt. Francziaország erejét tulkevésre becsülik, a mellett pedig biznak a saját flottájukban és saját ezredeikben. Mind tengerészetük, mind pedig szárazföldi katonaságuk európai mintára van berendezve. Sok európai tiszt áll szolgálatukban. S számbelileg óriási fölényben vannak minden gondolható hadseregnél, melyet Francziaország ezen vidékekre küldhet. Mind eme nagy előnyök mellett, a háborupárt az erő által akarja a kérdést megoldani, s nem paktumok által. Reménylik, hogy Francziaország erejét egészen megtörhetik, s ők ülhetnek örökébe. Nem is védelmi háborut sürgetnek, arra az esetre, ha a franczia flotta partra szállitaná a sereget, hanem offenzive akarnak föllépni, mielőtt Európából megjöhetne a segitség.

De ha ez a háborupárt nem kerekedik is fölül, ha akaratát nem viszi is keresztül ily mértékben, annyi majdnem pozitiv ténynek tekinthető, hogy Khina kormánya casus bellinek fogja tekinteni, ha a franczia csapatok Anamban megjelennek, minekelőtte egyezmény jött volna létre Khina és Francziaország között. Ezen egyezmény létrejöttéhez pedig oly igen kevés a remény. És ez igen nyugtalanitó helyzet Francziaország számára. A flotta utban van, s nem sokára meg is fog érkezni rendeltetése helyére. Anammal szemben meg is fogja tenni kötelességét. Elégtételt fog szerezni Rivière meggyilkoltatásáért, tiszteletet fog kelteni a franczia lobogó iránt, elismerteti Francziaország jogait, melyek szerződéseken alapulnak, de egészen meg fog változni a helyzet, ha a khinai csapatok is megjelennek a csatatéren. A khinai hajóhad nem fog talán oly szolgálatot tehetni, mint a minőt tőle magok a khinaiak reméllenek. Ereje messze alul marad azon kivánalmakon, melyek mellett a siker némi reményével tüzhetne össze Francziaország flottájával. Bár pánczélos hajók is vannak eme flottában, nem olyanok azok, melyek megmérkőzhetnének Nyugot-Európa óriás kazamatás szörnyetegeivel. Még azok a torpedók se fognak sokat használhatni, melyeket legujabban oly sürgősen és nagyobb számban rendelt meg a khinai kormány. De a szárazon nagy lesz a küzdelem. Ott erős ellenállásra kell Francziaországnak elkészülnie. S ha meg akarja menteni ottani birtokait, koloniáit és hatalmát, akkor szárazon is el kell fogadnia az ütközetet. Egészen más lenne a helyzet, ha a franczia csapatok csak Rivière admirálist akarnák megbosszulni. Néhány parti város összebombáztatása által meg lenne oldva a kérdés. Ebben pedig nem akadályozhatná meg őket senki. De Francziaország anyagilag is érdekelve van, hogy ezen tartományok bizonyos tekintetben fenhatóságában legyenek. Koloniális politikát akar ott folytatni, s kell is folytatnia, ha nagy előnyökről lemondani nem akar. Ahhoz pedig szükséges, hogy ne csak a partok fölött legyen ur, hanem behatoljon a szárazföldre is. Abban a helyzetben van körülbelül Anammal szemközt, mint a milyenben Anglia volt mult évben Egyiptommal szemközt. Meg kell küzdenie a feladat nehezebb felével, a száraz földön is urnak kell lennie. S ezen esetben igen nagy nehézségekkel fog megküzdeni, a mint a khinai csapatok is megjelennek Anamban.

Budapest, junius 8.

Ma 1—4 óráig *minisztertanács* tartatott, melyben folyó ügyeken kivül a ministerium nyári munkaprogrammja is megbeszélés tárgyát képezte. Az egyes szakminiszteriumok *költségvetései* julius hóban fognak a pénzügyminiszternek átszolgáltatni és csak ezután történik meg a jövő évi előirányzat végleges összeállitása. A pénzügyminiszterium költségvetését szintén készitik már. Csaknem minden egyes miniszterium *nagyobb számu törvényjavaslatot* készit elő, a melyek az országgyülés őszi ülésszakában fognak előterjesztésre kerülni.

VIDÉK.

* **Eperjesről** irják lapunknak e hó 6-iki kelettel: A magyarságot és népnevelést Sárosmegyében terjesztő egyesület közp. igazgatóválasztmánya e 4-én ülést tartott. A pénztárnok havi jelentéséből kitünt, hogy az egyesület eddigi bevétele 3198 frt 70 kr., kiadása 213 frt 23 kr., maradvány 2985 frt 47 kr. A begyült pénzből alaptőke 2269 frt 29 kr. — A pénztőke gyarapitásához az utolsó ülés óta Vigyázó Sándor ur Budapestről 100 frttal, Debreczen városa 50 frttal, az esztergomi takarékpénztár, a jászkerületi népbank és takarékpénztár 5—5 frttal, összesen tehát 160 frttal járultak. Ezeken kivül a pénzügyminiszterium, mint bánya birtokos, a Sóváron tervezett gyermekmenhely költségeire 240 frtot utalványozott. A soóvári gyermek menhely biztositottnak lévén tekinthető, s a költségvetésben feltüntetett beruházási és fentartási költségek, a földmüvelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumnak 100 frtos, a pénzügyminiszteriumnak 240 forintos adománya, s a társadalmi uton gyüjtött összegek által, kellőleg fedezve levén, az igazgató választmány megbizta Kalmár Tivadar választmányi tagot, hogy a gyermekmenhely részére alkalmas helyiségek és kertet béreljen, azt tatarozza ki s szerelje fel, egy fafélszert állittasson fel, s alkalmas gyermekkertésznőről, a választmány utólagos jóváhagyása mellett gondoskodják, s a szükséges intézkedéseket tegye meg arra nézve, hogy a menhely ez évi julius hó 1-én megnyitható legyen. Örömmel értesül a választmány arról, hogy közbenjárása folytán a héthársi esperesség részére a Sz.-István-társulat 200 darab iskolai könyvet adományozott. Bemutattatott a bártfai «Krumbhalczianum» kisdedovodai alap 1882. évi számadási kivonata, mely szerint az alap tényleges vagyona: egy intézeti épület és kerten, a «sóhivatali» épületen, továbbá a tanszereken és butorzaton felül, 25618 forint 98 krajczár elhelyezett tőkéből áll. Az 1882-ik évben az alap 468 forint 97 krajczárral gyarapodott. Emelkedettebb hangulatban a választmány csak is közvetlenül az ülés berekesztése előtt jutott, midőn Szent Andrássy Lajos választmányi tag, kijelenté, hogy 6000 frt értékü 5%-os magyar földhitelintézeti záloglevelet az 1883. é. máj. szelvényekkel együtt, az egyesületnek ajánlott fel, azzal a czéllal, hogy annak kamataiból a kapronczai néptanitó s egy Kapronczán felállitandó gyermek-menhely kertésznője segélyeztessék, kiköti azonban, hogy ezt a segélyt csakis magyarnyelvü néptanitó és óvónő élvezhesse. Kapronczán az uj népiskolai épület már is fel lévén állitva, a mennyiben a gyermekmenhelyre külön épület felállitása találtatnék szükségesnek, ez épületre felajánlja az összes szükséges anyagot. Az ajánlatot az egyesület hálás köszönettel fogadta s Bánó József elnöknek közhelyeslés mellett tett inditványára Szent Andrássy Lajos választmányi tagnak, kiváló adományaért, az igazgató választmány, ugy maga, mint az egész egyesület nevében is, hálájját és köszönetét jegyzőkönyvileg fejezte ki. *Bánó* József elnök előadta, hogy neki már régibb idő óta határozott szándéka hogy Osztropatackon egy magyar nyelvü gyermek-menhelyet saját költségén létesitsen, s annak kertésznőjét megfelelő évi javadalmazásban részesitse, egyedüli akadályát, ebbeli kedvencz terve kivételének csak az képezi, hogy az osztropataki néptanitó tótnyelvü, az esetre tehát, ha az egyesület, vagy bármely más illetékes személytől biztositékot nyer arra nézve, hogy Osztropatakán a néptanitó magyar lesz, ugy saját, mint gyermekei nevében is ezennel kötelezőleg kijelenti, hogy Ontropatakán, saját költségen egy magyar nyelvü gyermek menhelyet állit s az ott alkalmazandó kertésznőt megfelelő évi javadalmazásban fogja részesiteni. Bánó József egyesületi elnöknek e nemes hazafias ajánlatát az egyesület hálás köszönettel fogadta, s Pletényi Endre apát plébános inditványára Bánó József egyesületi elnöknek nagylelkü s tetemes adományáért illetve ajánlatáért, az igazgató választmány ugy saját, mint az egész egyesület nevében is, hálás köszönetének jegyzőkönyvileg adott kifejezést.

* **Zemplénmegye** junius 5-én tartott közgyülésén a bizottsági tagok egyhangulag elfogadták ifj. *Farkas* Lajos inditványát, hogy Kossuth Lajoshoz, a megye szülöttjéhez 80-ik születésnapja alkalmából utólagos üdvözlő feliratot intézzenek. Kossuth Lajos most megjelenő irataiban a s.-a.-ujhelyi kegyesrend tanárairól is szól a nélkül, hogy megnevezhetné őket. Mint irják, Kossuth Lajost a s.-a.- ujhelyi kegyesrendiek öt osztályán keresztül 1811-től kezdve *Pállya* József, *Komjáti* József és *Sebő* Á. kegyesrendi tanárok tanitották, az igazgató akkor a s.-a.-ujhelyi gimgáziumnál *Sivulszky* József kegyesrendi atya volt.

József főherczeg körutja.

Zágráb, junius 8. József főherczeg ma reggel 7 órakor szemlét tartott a 83. honvéddandár tanzászlóalja és utász-osztálya fölött. A főherczeg a szemle után a vendégfogadóba hajtatott vissza. — Déli 12 órakor Pejachevich gróf horvát bán tisztelgett a főherczegnél. — Délutáni 1 órakor katonai ebéd lesz, melyre Ramberg br. országos hadparancsnok és a tábornoki kar van meghiva. Az ebéd 12 teritékü lesz. Ő fensége rendelete értelmében a meghivottak tábori egyenruhában jelenhetnek meg.

Zágráb, junius 8. József főherczeg délután négy órakor kiséretével az itteni katonai méltóságok által kisérve gyalog a félórányira fekvő indóházhoz ment, melynek kerjében frissitőket vett magához. A főherczeg 6 óra után elutazott Budapestre, miután a bántól Ramberg főhadparancsnoktól, Mussulin tábornoktól, ugyszintén a polgármestertől is főkapitánytól barátságos bucsut vőn. A horvát bán ugyanazon vonaton Bécsbe utazott.

KÜLFÖLD.

— junius 7.

Arabi pasa és számüzött társai e hó 2-iki kelettel a következő *tiltakozást* küldték a londoni gyarmati hivatalba:

Mi alulirott egyiptomi számüzöttek, kik jelenleg a brit kormány oltalma alatt Ceylon sziget Colombo városában lakunk, ezennel nyilvánosan kijelentjük isten előtt, hogy a becsületszóra való igéretet (kelimat seraf), melyet 1882. deczemberének utolsó napjaiban aláirtunk s melyet angol ügyvédünk kézbesitett Dufferin lordnak, mi a brit kormánynak adtuk, nem pedig az egyiptominak. Ez iratban beleegyeztünk abba, hogy megyünk mindenüvé, a hova bennünket a kormány küld és ott maradunk a kormány által meghatározott ideig. A «kormány» szó alatt mi a brit kormányt értettük és a mellett semmi mást. Bizonyitja ezt az, hogy az emlitett nyilatkozat Dufferin lordnak volt czimezve s hogy azt ügyvédünk adta kézhez neki, a kiről tudtuk, hogy a brit kormány követe, nem pedig a kedivéé vagy más kormányé. Bennünket köt a becsületszó, melyet a minket legyőzött és hadi foglyul tartott Angolországnak adtunk; viszont felelősnek tartjuk Angolországot az iránt, hogy a velünk szemben vállalt kötelezettséget töltse be, mert mi e kötelezettség-vállalás miatt egyeztünk bele, hogy a tényekkel ellenkezőleg lázadóknak ismerjük magunkat. Mi ugyanis megértettük Dufferin lordot, hogy mi magunkat bünösöknek ismerve, az angol kormánynak szolgálatot teszünk a reformok tekintetében, melyeket Anglia Egyiptomban behozni akar. Tisztán ez okból egyeztünk bele, hogy lázadóknak valljuk magunkat. Ezért tiltakozunk mindenki ellen, a ki adott becsületszavunkat másképp magyarázza, mint a mire az vonatkozik; becsületszavunk bennünket az egyiptomi kormánynyal szemben semmikép sem köt. Ahmed Arabi, Mahmud Számi, Jakub Számi, Ali Fémi, Abdullah Helmi, Mahmud Fémi, Tulba Oszmán.

A nihilisták manifesztuma.

A «Narodnaja Volja» legujabb száma a nihilisták formaszerü manifesztumát közli. A május 10-én kelt lap tiz nyomtatott oldalra terjed s a «Narodnaja Volja mozgó nyomdájá»-ban készült. A manifesztum némi kihagyásokkal itt következik:

Végre kitüzték májusra a koronázást. Istennek hála, különben azt hihetnék sokan, hogy az . . . . udvar bizonytalan időre halasztotta mostani képviselőjének megkoronázását. Ha tudnák a gyávák, hogy a forradalmárok ez idő alatt nem terveznek támadást a czár élete ellen, bizonynyal fölkenték volna már régen. De azt hitték, hogy a forradalmárok semmiféle körülmények közt sem türik meg a koronázást s hogy érdekükben van megakadályozása. Ez természetesen inyére volt az udvari ármánynak, mely folyvást ijesztgette a czárt, hogy a dolgok mostani rendje gyökeret verhessen. A forradalmárok persze nem adják meg a koronázásnak azt a fontosságot, melyet neki rendesen tulajdonitanak. A loyalis sajtó a legpompásabb dolgokat látja a koronázási manifesztum minden szavában, noha az általános frázisokon kivül semmi sincs benne; abból, hogy a czár még az égtől is belátást kért, bizony semmi örvendetes dolgot következtetni nem lehet. De másfelől nem is ignorálhatja a forradalmi párt a koronázást s igy szükségesnek tartja véleményének kijelentését.

A szertartás halogatása a mellett bizonyit, hogy a forradalmi párt jelentőségre tett szert Oroszországban. Számolnak vele, félnek tőle nemcsak dynamitja, hanem morális ereje miatt is. Már a kormány is kezdi átlátni, hogy kinek a nevében folytatjuk a háborut. A forradalmárok áttörik a fenálló vastag kőfalat; maga a kormány is szükségét látta annak, hogy ha csak ideiglenesen is, a néphez forduljon. Még . . . . . igazoltnak látszik, sőt már ma is igazolva van. Igy szól a koronázási manifesztum: «Midőn meghajoltunk a gondviselés határozata előtt, eltökéltük, hogy addig nem hajtatjuk végre a koronázás szent cselekményét, a mig le nem csendesülnek a kedélyek, melyeket az a szörnyü tett fölizgatott.» Ebből az következik, hogy III. Sándor maga is átlátta, hogy a márczius 13-diki esemény istennek ujjmutatása volt, s tudvalevő, hogy isten csak bünöket büntet. Ezt a gondolatot még azok a lapok is kifejezték nagy világossággal, melyek a czenzura alatt állanak.

Oly sokat várnak a koronázástól, hogy azt hihetné az ember: májusban kezdődik Oroszország aranykora. Azokban a szép dolgokban, melyekről a társaság és a nép beszél, nem hisznek a nihilisták, mert át kell gondolniok, hogy az elefánt szunyoggá válik. Ebből is látszik, hogy mennyire előnyös a forradalmi pártra nézve, ha a hazugság maga czáfolja meg magát, hogy azok, a kik két esztendőn keresztül hallatlan lelkiismeretlenséggel hazudtak, ne mondhassák megint, hogy «megakadályozták» őket. A jelen momentum sokkal fontosabb, semhogy föl ne foghatnák azok az emberek, kik politikai és társadalmi átalakulások előidézésére vállalkoztak. Sok áldozatot kellett hozniok, hogy az . . . . . . arra a cynizmusra, arra a tudatra vezesse, mely most már az egész ország előtt nyilvánvaló. Egy év

---

A RAJONGÓ.

REGÉNY.

IRTA TH. BENTZON.

ELSŐ RÉSZ. (Folytatás.)

II.

— Fájdalmasan éreztem messziről én is, mondá Jean, összevont szemöldökkel. — Bátyámmal benső mély vonzalom egyesitett, a melyet végkép megszakitani semmi sem tudott. Ugy gondolom, ő is elitélt, szigorúan; de mindegy: szeretett. Mikor haláláról értesültem, irtam anyámnak . . . Azt hittem, hogy ilyen pillanatban talán bocsánatra nyilik marczangolt szive. Tudja, mi történt?

— Nem válaszolt?

— De igen. Ezt irta: «Méltán sajnálhat: nincs többé fiam!»

Jean rekedt hangon ejtette ki e szavakat, mintha fojtogatnák, Nona pedig mélyen fölsóhajtott.

— Még ekkor sem csüggedtem el. Irtam Le Goff abbének, s kértem, hogy legyen közbenjáró köztem és e hajthatatlan anya közt. Ő — meg kell vallanom — nyájasan felelt . . . együgyü levél volt különben, de nem az ő hibája, hogy rövid az esze . . . Milyen tanitónk volt ez, s mennyire keveset tesz a nevelés, mikor az ő oktatása alatt azzá lehettem, a mi vagyok! . . . . A könyörületesség és szelidség hangján intett meg, mintha gonosztevő vagy őrjöngő lettem volna: — «Csupán egy mód van arra, hogy az elvesztett kegyet visszanyerje, s maga is jól tudja, hogy mi az. Hajtson fejet, égesse el a profán müveket, melyeket a sátán sugallatára irt, s aztán jöjjön haza és folytassa itt atyáink életét...» Ily badarság a XIX. században! Senki sem hinné el, ha mondanám. Hogyan hitethettem volna el egy Le Goff abbéval, hogy a mit tőlem kiván, az öngyilkosság, s hogy a legfényesebb hirnév csak összezuzó teher, ha tulajdonosa tétlenségre van kárhoztatva; hogyan bizonyitgattam volna neki, hogy ez a hirnév ép olyan enyészthető vagyon, mint más, ha nem gondozzák, hogy főnemességünk ósdisága végre is megölője lesz — hasztalan lett volna nemde? Mégis megkisértettem.

— S fáradtsága mégsem veszett kárba, mert bár egész okoskodását nem fogadták is el, lassankint mégis találtak benne egy kis világosságot: bizonyság rá az, hogy a grófné megengedte Armelnek, hogy a tengerészeti pályára lépjen. Hiszen tudja, hogy Armel felvilágosultabb oktatásban részesült, mint a minőt a szegény abbé adhatott volna neki, s tanulmányait a tisztelendő atyáknál végezte?

— Az én példám is javára szolgálhatott, mondá Jean a keserü guny hangján. — Bizonyosan hoszszabbra eresztették — sajnálattal bár — a pórázát, nehogy ő is elszakitsa.

— Bármi volt is az ok, Armel sok vita után végre beléphetett a tengerészeti iskolába; most már tiszt s szép jövő vár reá — mindenki ezt mondja.

— Jövő! Hiszen e szótól bizonyosan reszketnek önök mindnyájan: önök, kik olyan makacsul kapaszkodnak a multba, az enyészetbe — önök, a kik csöndesen tengődnek, becsvágy, fölzendülés, haladni törekvés nélkül, sirok közepett!

Nonának talán rosszul esett, hogy Jean őt is belefoglalta ebbe az általános vádba, mert arczát pir boritotta el, mely azonban a sötétségben nem volt látható, s meglehetős élenkséggel felelt:

— Nem mindig magunk választunk: rendeltetünk is.

— Az olyan férfi, a ki valóban méltó e névre, maga alkotja meg sorsát, lebirja, ha kell, a szerencsét, viszonzá Jean a maga önös gondolatmenetében, nem is ügyelve az alázatos, panaszosan szelid ellenmondásra, mely mellette elhangzott.

— Végre is, folytatá, — el fogja ismerni, hogy csakis a vakbuzgóság és konokság bénithatta meg anyám elméjét annyira, hogy ellentállását még a nagy siker hire sem törhette meg. A siker minden vakmerőséget igazol, nem engedi meg, hogy tovább is kétkedjünk a hivatás valódiságában — sőt igazolni képes még a hibákat is, melyek vele járnak s szinte szükségszerüek.

Sokan vannak anyján kivül is, a kik nem osztoznának ebben a nézetben, kedves Jean; a sikernek csak emberi értéke van: a világ osztogatja, a világ, mely olyan gyakran ellensége a kötelességnek. Ön nemde a szinház számára ir s a vallás bün gyanánt tiltja a szinházat; ősei nevét a tömeg szeszélyes birálgatásának szolgáltatja ki. Anyja összerázkódott, mikor megtalálta egy hirlapban, a melyet járat. Azóta sohasem veti szemét a tárczára. S munkáját, egy d'Erquynek a munkáját, kinek soha sem volna szabad egyebet tudnia, mint kardot forgatni a királyért és hitért, pénzzel jutalmazzák! Hogyan mentegethetné ezt? Azt fogja mondani, hogy most már nincs király, s hogy a hit nem követeli többé, hogy fegyveres kézzel védelmezzék . . .

— Semmit sem fogok mondani, mert czéltalan dolog, képtelenségek ellen harczolni. Hiszen ön is bizonyos gunynyal beszél, mely azt bizonyitja, hogy maga sincs mindezekről meggyőződve, s hogy sem nem annyira bretagnei, sem nem annyira igazhitü, mint anyám.

— Az istenért, ne foszszon meg két olyan tulajdonságomtól, a melyre mindenekfölött büszke vagyok. Az én véleményem nem tesz számot, nem merek gondolkozni, és jobb is, ha nem gondolkozom. A milyen tudatlan vagyok, bizonyosan tévutra jutnék. Gondolja meg, hogy sohasem volt alkalmam szinházban lenni, s hogy az egyedüli darabok, a miket olvastam, Racine és Corneille tragédiái. Igaz, hogy gyakran olvasom ezeket ujra meg ujra; érzem, hogy szépek, s bizalommal helyezem az ön müveit ezekkel egy rangba.

— Szegény Nona! szegény gyermek! szegény szent! Hogyan értessem meg önnel? . . .

— Nem fognám talán megérteni és szenvednék általa. Hallgasson, barátom. Már Armelnek is megtiltottam, hogy ábrándjaimat megtámadja. Ő is ismeri önt s szenvedélyes bámulója. Büszke reá, hogy vérség köti önhöz, s nagy megerőltetésébe kerül lelkesültségét nagyanyja jelenlétében magába fojtani. A kedves fiu, előttem tárja azt ki, és én természetesen nem szólok ellene. Gyakran beszélgetünk önről, ketten, titokban.

— Oh Nona, tehát azt is önnek köszönhetem, hogy nem vagyok idegen testvérem fiára nézve. Nyilt szivü és nemeskeblü, nemde, a milyen Yves-Marie volt?

— Igen, csakhogy szellemesebb. Hajózott, világot látott.

— Szeretnék vele találkozni, mondá Jean, elmerengve.

Nona nem tartotta helyesnek tudtára adni, hogy az öreg grófné esküvel fogadtatta meg a fiatal embert, hogy ha valamikor Párisba megy, sohasem fogja nagybátyját fölkeresni, s hogy Armel 1870-ben, az ostrom alatt, melyben magát kitüntette, meg is tartotta szavát

Negyedszer járták be már a kis távolságot, mely a kaszinót attól a fogadótól elválasztotta, a melyben Nona szállva volt.

Az utczák ujból megélénkültek: a szinházak, hangversenyek, különféle mulatságok, melyekről Aix oly bőven gondoskodik vendégei számára, most értek véget. Az emberek gyalog, csoportosan tértek vissza lakásaikba, csevegés, nevetgélés köszöngetés mellett, mely csaknem minden kapu előtt megujult.

Nona megállott.

— Isten áldja meg, kedves barátom!

— Oh! milyen szomoru szó ez! kiáltott föl Jean, mintha ifju korának egy véletlenül megragadott foszlányát örökre tovaszállni látná. — Miért nem «a viszontlátásra», mint Laura mondta az imént?

Nona halk hangon viszonzá:

— Az isten kegyelmes: megengedi, hogy reméljünk. És önnek, tevé hozzá, — semmi ajánlni valója, semmi megbizása sincs számomra?

— Csak egy. Ha esetleg módját ejtheti, beszéljen anyámmal a leánykáról. Hiszen ő ártatlan mindabban, a mi történt; ő nem érdemelte meg, hogy kitagadják . . .

Ha tudná, Nona, hogy mikor a saját dolgaimról gondolkozom, — szerencsémre ritkán történik ez meg, mert nem érek rá, — mennyire aggaszt e gyermek jövője, sőt jelenje is! A férfi el lehet támasz nélkül, szembeszállhat az élettel, maga vivhatja meg a nagy harczot. Mit törődik a csapásokkal, melyek fejére hullnak, az akadályokkal, melyek lába elé gördülnek! megsebezve bár, de győztesen kerül ki a küzdelemből.

De a nő! . . . Azt semminek sem szabad csak érintenie is. Laurának rajtam kivül senkije sincs; s az apa, a ki elég volt a gyermeknek s pótolhatott neki mindent, ugyancsak zavarban van, midőn már a hajadont kell vezérelnie.

Nem is vezérlem, hiszen láthatta, hanem ő visz engem. Szive arany, de tapasztalatlansága, gyermekessége, szeles rajongása aggódást gerjeszt bennem, anélkül, hogy bárminek is elejét tudnám venni.

Mostanáig nevelőintézetben volt; de már tizennyolcz éves, s nem küldhetem oda vissza. Nevelése épen a leglényegesebb dolgokban hiányos. A legjobb intézetben is csak azt tanitják, hogyan kell helyesen irni, de nem azt, hogyan kell viselkedni.

A lehető legjobban férjhez adni, s addig is jól megválasztani társaságát: ezen kellene iparkodnom. De képes vagyok-e rá én, a ki dolgozom s legény módjára élek?

Nem tudom, hogy fog rajtam segiteni, de mégis az ön segitségére számitok, Nona.

— Igaza van, viszonzá Nona. — Hova irjak önnek, ha alkalmam lesz rá?

Jean tárczát vett ki zsebéből; egy lapra rájegyzett hamarjában egy czimet, s odaadta Nonának — egy kézszoritással, mely az utolso volt.

III.

A Jean d'Erquy ugynevezett barátjai, azok, a kik ismerni vélték őt, mivel husz év óta irigyelték sikereit vagy osztoztak gyönyöreiben, valójában semmit sem tudtak az emberről, ki a müvész alatt rejtőzött, semmit arról a fojtogató gyürüről, melyet e kiváltságos embernek, a mint nevezték, előbb szét kellett törnie, hogy szabad szárnyalást adhasson hatalmas tehetségének, semmit abból a magánéletből, mely gyakran olyan kevéssé vág össze a külsővel s magába rejti azokat a titkos okokat, melyek a jellemet, a tehetséget, az egész életet alkotják.

Véletlenül látták feltünni a hires Laura boudoirjában, vagy páholyában. Eleinte meglehetősen szerény minőségben tünt itt föl, de mégsem maradt észrevétlenül, mert mindenki fülébe sugta szomszédjának, hogy ez a hallgatag, kissé szögletes falusi ember, kinek egyetlen érdeme herkulesi izmossága volt, lebilincselte a szeszélyes, folyvást tömjénezett szinésznő szivét, ki ép most utasitotta vissza egy dusgazdag bankár meg egy hirneves államférfi hódolatát.

A harmincz éves nő s hozzá szinésznő tapasztalatai őt sem óvták meg a minden mást kizáró szenvedély veszedelmeitől. Hévvel ragaszkodott e fiatal emberhez, kit egy körutjában Bretagne valami félreeső zugában szedett föl — senki sem tudta: miért, hogyan?

És fiatal emberünk, szerény magaviselete, állhatatos tartózkodása mellett is irigységet s megvetést keltett a müvésznő számos udvarlójában.

De mindez egészen megváltozott két évvel utóbb, midőn a hallgatag szerelmes egyszerre drámairó gyanánt tünt elő s mestermüvel lépett föl.

Jean d'Erquynek huszonnégy óra alatt állása, barátjai, hizelgői voltak; mindenki azt állitotta, hogy megsejtette volt benne a lángészt. Laura választása egyszerre általános helyesléssel találkozott. Rájöttek, hogy ennek az ismeretlennek származási és vagyoni előnyei is vannak, a melyekkel sohasem dicsekedett, minden kitüntetést magától akarván kiérdemelni, s dolgozva szótlanul és homályba rejtőzve egészen a diadal pillanatáig, mely annál kápráztatóbb volt, mert semmi jel sem előzte meg.

Két-három alakjának az eredetije, a kiket nyilván az életből vitt a szinpadra, világért sem ismertek volna magokra. Pedig a szerző közelről tanulmányozta őket, abban az alkalmas környezetben, mely a párisi és nagyvilági társadalom legkülönbözőbb árnyalatait foglalta magában.

Nem hiában volt olyan sokáig hallgatag és tartózkodó: nyilván jobb alkalomra tartogatta elmés megjegyzéseit, szerencsés élczeit. Ez a jámbor voltakép ravasz kópé volt: geniális kópé!

Ez meg lévén állapitva, senki sem kérdezte többé, honnan szakadt ide a kritika által dicsőitett s egymás után százszor előadott darab szerzője; senki sem vesztegette többé az időt multjának fürkészésével.

Pedig érdekes lett volna tudni, hogy ez az annyira modern tehetségü ember, ki olyan biztos és gyakorlott kézzel forgatta kora érzelmeinek, fonákságának és érdekeinek mozgató kerekeit, ifju korát valóságos sirboltban töltötte, hova a világ zajából semmi sem hatolt el.

A Ville-Revault kastély, a melyben született, ott a Cotes-du-nord és Finistére határán, távol a városoktól, vadon erdők közepett, komorságára nézve csak ahhoz a combourgi kastélyhoz lett volna hasonlitható, melynek fenséges, sötét árnyéka egy másik bretagneinak, Chateaubriandnak a müveire és egész sorsára nehezedett.

Csakhogy Jean nem a sivatag magányára, hanem az élet mozgalmas szinterére, Páris zsivajára vágyakozott. Lelkülete inkább a fölzendülés, semmint a kiábrándulás felé ösztönözte; nem akarta tétlenül hagyni az erőt, melyet ittasultan és megdöbbenve érzett keblében forrni. De mire forditsa?

Anyja, az özvegy, s tanitója, egy öreg pap, csupán nagyapja és szépapja példájára utalták, kik csatában estek el. Elhalt atyjáról keveset beszéltek neki. Jean-Hervé de La Ville-Revault, d'Erquy gróf szintén egyike volt fiatal korában az utolsó chouanitáknak; de Berré herczegné elfogatása után harczias hajlamainak csak abban találhatott kielégitést, hogy év elejétől év végéig vadászgatott, pihenő óráiban pedig a pálinka élvezetében és jobbágyai leányainak a csábitgatásában lelve örömét.

A grófné senkinek sem panaszolta el e miatt való szenvedéseit: féltékenységet, szégyent, undort, rossz bánásmódot némán türt el, csupán a kérlelhetetlen istenhez fordulva, a ki sujtotta; rideg, csaknem vad vallásossága zárkozottá tette. Sohasem kérdezte magától, hogy vajjon a tétlenség, melyre férjét fejedelmeinek bukása kárhoztatta, nem fő okozója volt-e elaljasodásának s részesség által előidézett halálának; sohasem gondolt arra, hogy uj utak is nyilhatnak a társadalom minden osztálya számára, s hogy a haladás müvében mindenik részt óhajt venni. Hanem erre a tétlenségre kárhoztatta fiait is.

A mások nyomorusága nem inditotta szánalomra; saját, magába fojtott szenvedései megkeményitették, érzéketlenné tették. Az élet szerinte csak vértanuság volt, s ezt igazságosnak is találta, mert utána a mennyek országa következik.

Hogy a menyországot megérdemelje, minden anyagi alakban gyakorolta a jótékonyságot, ruhát, fát, orvosságot osztogatván a szükséghez képest a környékbeli parasztok közt, a kiket tőle telhetőleg óvott a felvilágosultság ellen.

Az iskolának senki sem volt elkeseredettebb ellensége, mint ő; a tudományt a forradalom eszközének tekintette; a nemesek lemészárlását, az apáczák kiüzését, az istentagadást, a királyok kivégzését csakis annak tulajdonitotta, hogy az emberek sokat olvastak és gondolkoztak. Semmi sem hitette volna el vele, hogy a könyvekben a rossz mellett jó is van. Könyvét kinyitni — erre oktatá az együgyüeket — annyi, mint elkárhozni, elveszteni, erényt, hitet, boldogságot ebben és a jövendő életben.

(Folytatása következik.)

alatt, egy percz alatt, egy nap alatt történt most az, a mi más viszonyok között egy évtized alatt sem történhetnék meg. Mindennek szemeláttára megy végbe a kormány diskreditálása. Évszázadok munkája készül, roppant történelmi fontosságu tény . . . az ország sülyed s furcsa lenne, ha azok az emberek, kik oly sokat türtek és szenvedtek, nem értenék a pillanat fontosságát s nem várhatnának egy rövid hónapig, hogy a dolgok sülyedő rendjének időt engedjen arra, hogy egész aléltságát kimutassa. El lehet mondani előre, a mi a koronázáson történni fog. (Itt a kegyelmi manifesztum tartalmát találgatja a «Narodnaja Volja».)

A ki keményen szemükbe néz a dolgoknak, meg fogja érteni, hogy több még akkor sem történhetnék, ha meg volna hozzá a jóakarat. Azt nem engedik meg, hogy a földbirtokostól elvegyék földjét, megvételére pedig nincs pénz, koronatartomány kevés van s az egyes kormányzóságokba való aránytalan felosztásuk miatt nagy néptömegek átköltözése válnék szükségessé, a mit szintén nem engednének meg a vezető személyek, mert akkor a földesurak és gyárosok, munkások nélkül maradnának. Lehetetlen az adóhátralékot nagyobb öszszeg erejéig elengedni, valamint az adókat leszállitani, mert nagyrészük már nem a mienk, hanem az európai bankároké; a mi megmarad, az arra is kevés, hogy belföldi sáskánkat etessük. A költségvetés korlátozása tudvalevőleg azzal végződött, hogy szörnyen fölszaporodott. A hadügyminiszterium szükségletének leszállitásáért sem lehet reményünk, a hivatalnokok fizetését nem lehet elvonni, számukat felényire apasztani szintén bajos dolog, mert azáltal tömérdek elégületlen ember támadna s pedig a kormány közvetlen közelében; az elkeseredett lakájok tudvalevőleg borzasztó emberek. Az önkormányzat a nyilvános biráskodás és a sajtó hatáskörének kibövitése pedig egyértelmü a hivatalnokok elnyomozásával.

A helyzet olyan, hogy a kormány nem mehet sem előre, sem hátra. Nincs egyéb hátra, mint ijesztgetni és megtiltani a beszédet, gondolkozást. De ezzel még semmi sincs elérve. Az emberek megszokják az ijedelmet is; a ki valaha háboruban volt, tudja ezt. A szigor és rémület domoralizálják a társadalmat, de el is keseritik. Az elnyomatásnak is megvannak a maga határai, gyakran sokkal közelebb, mint az látszik . . . Most, mivel a néppel és az értelmiséggel való kaczérkodásnak vége van és a czynizmustól az erőszak el van választva, sötét, hideg éj födi Oroszországot, megmerevedve a szellemi élet csirái, a jó ösztönök, most azt hiszszük, hogy elérkezett a szakitás órája. Soha sem fordult elő annyi felségsértés, engedetlenség és ellenszegülés a fönnálló rend ellen, mint tavaly. A Visztula és Don közt lefolyt zsidóüldözéseknek nemcsak gazdasági, hanem politikai jellege is volt és Oroszország belsejében azzal járt együtt, hogy a nép verekedett a tisztekkel és rendőrséggel, bántalmazta a hivatalnokokat és gyujtogatott. A szocziálista eszmék soha sem keringtek oly nagyon seregünkben és a katonai fegyelem soha nem szegetett meg annyiszor, mint a legujabb időben. Gurko egy terjedelmes emlékirata, melyet nemrég Pétervárra hozott, abban a véleményben van, hogy az őszön ismét zsidóüldözések várhatók és az egész déli vidék forrong és forradalmi eszmékkel van tele.

Soha sem hittük inkább, hogy a nép komoly tiltakozása lehető legyen, mint ép most, a látszólagos csend ez idejében. És mi nemcsak az emlitett tünetekre támaszkodunk, melyek tán nem is elégségesek arra, hogy általános mozgalmat okozzanak, de támaszkodunk a kormány rendeletére, melyekben szikrája nincs vezéreszmének, jó szándéknak, támaszkodunk arra, hogy a kormányférfiak közt nincs okos és becsületes ember. Alig két év alatt a belpolitika nem kevesebbszer, mint háromszor változott. E változás nagyon jellemző, ép ugy lényegében, mint a velejáró hütlenségben. Akkor is Katkov, Tolsztoj, Pobedonoszev stb. uralkodott. Hogy a szabadelvü politika áramlatának gát vettessék, szükség lett a *sziv diktáturájára*, mint azt Katkov nevezi, mely szépen szóló szavával a nép érdekében emeljen szót. E czélra Ignatyev volt hivatva, ez az intrikákban járatos . . . Elkezdték az ifjuságot demoralizálni, valamint a társadalmat is, létesitvén tanárok, irók s más ilyes osztálybeliek köréből egész kémrendszert, mely békés szocziálistának tetette magát, hogy a pártot megszakaszsza és ha kell, kikémlelje.

Szudejkin, a titkos rendőrség igazgatója, sokszor mondta azoknak, a kiknek szerencsétlenségök volt vele érintkezni: «Lelkemben, uraim, én szocziálista vagyok!» Az erjedés megkezdődött, kevésbbé lent, mint fent, kölcsönös a gyanakvás. A . . . Ignatyevet letették. Most következett az ugynevezett *erős tekintély politikája*, jobban mondva, az arisztokrata igények, a butaság, az alávalóság politikája. A szinen ismét megjelent a gyülölt Tolsztoj, a ki . . sajátitott el, pórokat tett tönkre. Volkonszkij, Delyanov stb., el nem felejtvén Makovot, a ki nemrég főbelőtte magát. A szent tulajdonjog ez őrzői, csupa ismert tolvaj, a kik a szétrombolt görög egyesült kolostorok kincseit és a birodalmi élelmezési pénzeket összeharácsolták. Vajjon nem volna-e naivság, ha ilyen emberektől valami várnánk a nép javára? E clique, mely magát orosz arisztokracziának nevezi, a nyárspolgársággal nyilt szövetségre lép és a monarchiával kettős játékot üz, csak annyira tisztelve a monarchiát, a mennyire az a nép kifosztását engedi. A czár ilyen emberekkel a legjobb viszonyban áll, fogadja őket, látogatja társaságukat. Megparancsolja, azt mondják, hogy a Kaukázuson tuli transit-kérdés a bir. tanács ellenére a gyárosok által megvesztegetett Katkov kivánsága szerint döljön el; megparancsolja, hogy a milliós vámcsalási pör, melybe Pocedonoszev, Engelhard rokonai vannak keveredve, beszüntettessék stb. És mindezt könnyü szivvel teszik, keringő hangjai közt, a felesége, az igazi orosz Mária Antoinette kaczaja mellett. A gacsinai fogságot tudvalevőleg vig ünnepek váltották föl. Az átmenet a megtartóztatástól a kicsapongásba mindig eredményes szokott lenni. És mindez «a valuta emelésének érdekében» történik. Tulhalmozták egymást a pompában, de elfeledték, hogy az országban vannak vidékek, a hol éhhalál dul. Hol történik másutt, mint nálunk, hogy az anyák gyermekeiket diphtheritis-betegek ágyaiba rakják, hogy a gyermekek meghaljanak? Hol viszik az apák gyermekeiket a temetőbe, hogy összekötözzék kezöket, lábokat és az éhhalálnak adják őket? Hol a világon történik, Oroszországon kivül, hogy az anyák éhségöket gyermekeik husával csillapitják, az éhes gyermekek pedig összerágják kezöket, lábokat?

Mindez megmutatja a társadalomnak, hogy miért törekszik a forradalmi párt a mostani rendszer lerombolására. Mig a szabadsághoz nem szokott társadalom hallgat, mig független lapok ama lakájok lábaihoz sülyednek, a kik a kormány élén állanak, mig a semstvok nem mernek szólani, és minden ut el van zárva a nyilt, becsületes tevékenység és küzdelem előtt, a küzdelemnek csak egyetlen utja marad nyitva, s ez a forradalmi ut. — Minél világosabban felismerik ezt a szükségességet, annál nagyobb lesz a forradalmi párt. Elég sokáig volt alárendelve a sors önkényének; minden oltalom nélkül, egyedül volt kénytelen küzdeni e hatalmas ellenséggel, még pedig igen gyönge eszközökkel. Nem régiben még sokan voltak, kik a párt eljárási módját nem tartották czélszerünek és azt állitották, hogy ők akadályozzák a kormányt abban, hogy jót cselekedjék, s a békés fejlődés utján haladjon. Most hát mindenki látja, hogy milyen óriási csomó szemetet, rendszeresen üzött tolvajlást és igazságtalanságot ástak föl a forradalmárok. Az az öntudat, hogy a forradalmárok első sorban a szabad népakarat s a haza érdekében harczolnak minden propaganda nélkül, egy nagyobb elterjedést nyer, és a koronázás után még inkább elterjed, mihelyt a nép meggyőződik arról, hogy javára semmit sem tesznek. 1883. április 25.

UJDONSÁGOK.

— jun. 8.

— ***Személyi hirek.*** Gróf *Széchenyi* Pál kereskedelmi miniszter ma reggel Bécsből, *Ráth* Károly főpolgármester Szegedről Budapestre érkeztek. — Gróf *Andrássy* Gyula tegnap este Miskolczra, *Jekelfalussy* Lajos belügyminiszteri tanácsos Pancsovára utazott. — *Hampel* József régiségtári őr és neje *Pulszky* Polixena e hó vége felé térnek vissza Görögországban tett körutjokból a fővárosba. — XIV. *Plesz Hans Henrick*, XXVIII. *Reusz Henrik* és XI. *Plesz Henrik* német herczegek a tegnap esti vovattal Budapestre érkeztek. A két első a mehádiai Hercules-fürdőből jött, hova néhány hét előtt mentek és most hazatérőben vannak; az utóbbi pedig Berlinből jött Budapestig eléjök. Ma reggel a bécsi gyorsvonattal mind a hárman elutaztak Berlinbe. — *Csernátony* Lajos országgyülési képviselő, ki sulyos betegséget szenvedett, már teljesen jól érzi magát és ma először ki is ment a szabadba. — *Mária Antonia* főherczegnő Salczburgba utazott. — *Hidassy* Kornél szombathelyi megyei püspök megkezdte a bérmálást a megyében. — *A belga királynét* julius végén, a királyt valamivel később várják Laxenburgba. — *Siegmeth* Károlynak, a magyar északkeleti vasut vonatmozgósitási főnökének és a Kárpátegylet osztálytitkárának Ungvárt, gr. Török Napoleon főispán ünnepélyesen adta át a Ferencz-József rend lovagkeresztjét. — *Faragó* Ödön Bécsbe utazott. — *Ghika* Iván herczeg, a londoni román követ, Bécsből Párisba utazott. — *Karola* szász királynét a napokban várják Brünnbe. — *Karagyorgyevics* György és Alexis hosszabb tartózkodásra Vöslauba utaztak. — *Baltazzi Hectorné* szül. Ugarte grófnő, kiről nemrég emlitettük, hogy lováról lebukott és megsebesült, már veszélyen kivül van. — *Tisza Kálmán* miniszterelnök ma este utazik el Geszte, honnan kedden vagy szerdán tér vissza. — *Szögyény-Marich* László főrendiház elnököt a király magánkihallgatáson fogadta. — *Dr. Rónay* Jáczint püspök és pozsonyi nagyprépost ezután állandóan Pozsonyban fog lakni. — *Gr. Széchenyi* Pál kereskedelmi miniszter és *Széll* Kálmán képviselő tegnap tették le a belső titkos tanácsosi esküt ő felsége kezeibe. — *Aumale* herczeg szerdán Szicziliában tett hosszabb utazásából chantillyi kastélyába viszszatért.

— ***Amadeo Aosta herczege*** a leköszönt spanyol király, ki Moszkvában a czárkoronázáson fivérének: *Umberto* olasz királynak képviseletében volt jelen, ma délután a magyar fővárosba érkezett. A hg. Moszkvából Varsóba utazott, a hol pár órát időzött, azután Oderbergen és Marcheggen keresztül jött Budapestre, mindenütt külön vonaton utazva. Kiséretében ugyanazok vannak, a kik Moszkvába kisérték, még pedig: *Dragonetti* marchese és *Colombiano* gróf hadsegédek, *de Sonnaz* őrnagy és *Colonna* herczeg hadnagy parancsőrtisztek, kik a herczeg mellé hivatalosan vannak közvetlen kiséretnek kirendelve; továbbá szolgálattételre vele vannak: egy udvari futár, egy udvari furir, egy udvari utazási fizető-mester, egy udvarmester, egy komornyik és két bérruhás szolga. A herczeg inkognitoban utazik ugyan, a bérruhás szolgák sipkáján és gombjain mégis ott van az olasz királyi korona. Marcheggtől a herczeget és kiséretét hozó különvonatot Budapestig *Leitner* osztrák-magyar államvasuti felügyelő vezette. A vonat 11 óra 30 perczkor indult és délután 3 óra 51 perczkor érkezett meg. Mint emlitettük, a herczeg inkognitoban utazik s ez okból a hivatalos fogadás elmaradván, az olasz konzulátus részéről a megérkezéskor senki sem volt a pályaudvarban. A hatóságok részéről: *Thaisz* Elek rendőrfőkapitány, az osztrák-magyar államvasut részéről pedig *Hübner* főfelügyelő és *Littmann* Izidor felügyelő-állomás-főnök voltak jelen. A herczeg kiszállva a vasuti kocsiból, közvetlen kiséretével az udvari váró-terembe ment, a hol pár pillanatig időzött, azután az «Angol királynő» szállóba hajtatott, a hol Marchall vendéglős fogadta, s a hol szolgálattételre megjelent az itteni olasz konzulátus két tisztviselője is, a kiknek az a feladatuk, hogy esetleg kalauzolják a herczeget a magyar fővárosban. A herczeg megérkezése után rövid idő mulva megjött a szállóba a nagy podgyászszállitó kocsi is, mintegy száz kisebbnagyobb ládával és más podgyászszal. Hogy a vámoknál a vám- és pénzügyőrök a podgyász megmumutatását ne kivánják s a diplomacziai küldetésben utazó herczeget és kiséretét fel ne tartóztassák, az inkognito daczára, minden egyes podgyászdarabon rajta van az olasz királyi ház czimere, az olasz hatóság pecsétje s ezenkivül (még a herczeg podgyászain is) fehér alapon, piros betükkel a következő felirás: «Servizió di S. A. R. Duca d'Aosta.» A herczeg a fogadóba érkezve, rögtön az első emeleten levő lakosztályába sietett, a hol nem sokáig időzött, hanem kiséretével egyett a Diana fürdőbe hajtatott. Innen visszatérve, a herczeg Dragonetti marchesével a korzóra ment sétálni, majd a korzótéri kioszkba s félhétre vissza az «Angol királynő» szállóba. A herczeg közvetlen kiséretével hét órakor ült ebédhez, melynek menüje ez volt: «Consommé régence. — Hors d'oeuvre. — Stirl sauce renaissance. — Relevé. — Selle de chevreuil á la hongroise. — Entrée. — Chaud-froid de mauviette. — Légume. — Asperges en branches. — Poulard au truffe. — Salade. — Entremet. — Glace aux fruits. — Fromage. Dessert. — Fraisseau sucré. — Vins. — A herczeg és kisérete lakosztálya tizenegy szobából áll, a melyből a herczeg rendelkezésére egy erkélyes nagy szalon és még öt szoba áll. A herczeg valószinüleg holnapután utazik el a déli vaspályával s Gráczot érinti haza utaztában. Hogy a herczeg moszkvai utja milyen sokba került, némi fogalmat nyujthat az, hogy csupán Marcheggtől Budapestig a különvonat 640 frt 32 krba került. — Ebéd után Amadeo herczeg szinházba szeretett volna menni s megkérdeztette Marchal fogadóstól, hogy adnak-e valamelyik szinházban operát? Tagadó választ nyerve, a herczeg a kiséretét képező asztaltársasággal ebéd után ismét a korzóra ment sétálni, a hol csaknem kilenczig időzött. Az öt tagból álló társaság folytonosan együtt tartva, igen fesztelenül érezte magát s mindannyian többször kifejezték, mennyire megtetszett nekik a magyar főváros. A korzón hullámzó nagy számu közönség tudta ugyan, hogy Amadeo herczeg ott sétál, de tisztelve az inkognitót, bántó kiváncsisággal senki sem igyekezett közelébe jutni. A sürüen ellepett korzón mindenki tiszteletteljesen kitért a hatalmas bajuszáról és sugár alakjáról messziről felismerhető herczeg s kisérői előtt, a kiről magatartása után, egyszerü sötétkék polgári öltözete daczára rögtön felismerhető volt az is, hogy katona.

— **Az egyetemen** ma történt meg a rektorválasztás. Ez évben tudvalevőleg a bölcsészeti karon van a rektorválasztás sora. Két jelölt volt: Télfi Iván és Szabó József. A szavazatok ugy oszlottak meg, hogy mind Szabó, mind Télfi egyformán nyolcz-nyolcz szavazatot kaptak s igy absolut majoritás nem jött létre. Tudvalevőleg a bölcsészeti kar utolsó rektorsága alkalmával ugyanily szavazategyenlőség jelentkezett, a mikor a választás eredménytelensége a miniszter elé terjesztetett, ki azután a két egyforma szavazatot kapott jelölt közül azt nevezte ki, a ki régibb tanár volt.

— **Felhőszakadás.** Brünnből irják, hogy az auspitzi kerületben tegnap borzasztó felhőszakadás volt, mely az auspitzi és steurovitzi szőlőket részben, a vetéseket pedig teljesen megsemmisitette. A földet galambtojás nagyságu jégdarabok födték. Poppitzben egy földmivest a villám agyonütött. A gyorsvonatnak Pausram mellett vizáradásban kellett áthaladnia. A kár óriási. — *Szakolczán* e hó 6-ikán óriási felhőszakadás volt, mely mindenfelé nagy pusztitást tett.

— **Elhóditott csillagászok.** A bécsi csillagvizsgáló torony csak imént végbement alapkő-letételi ünnepélye alkalmából a bécsi csillagvizsgálók dicsőségét zengik a bécsi lapok. A dicsőités közben azonban német számban vesznek egy pár csillagászt, kiről mindenki tudja, hogy magyarok voltak. Az elsők, a legderekabb csillagvizsgálók közt emlitik a lapok *Hell* Miksát, ki Selmeczen született s igy osztráknak a legjobb akarattal sem mondható, nem is emlitve, hogy ő is mindig magyarnak mondta magát. *Litrow* János József, kinek elméleti és gyakorlati asztronomiája oly tekintélynek örvendett, szintén nem volt bécsi, hanem sok ideig a budai csillagvizsgáló intézet igazgatója volt és innen hivatott Bécsbe. A magyar csillagvizsgálók müködése minden tekintetben régibb keletü, mert Regio Montanus már Mátyás király idejében névvel birt. A későbbi időben b. *Zach*, ki pesti születésü volt, szintén a kiválóbb csillagvizsgálók közé tartozott.

— **A «Karthauzi» villa.** A svábhegyi Eötvös-nyaraló közelében, az ugynevezett «Karthauzi völgy»-nél áll az a ház, melyben tudvalevőleg Eötvös «A karthauzi» czimü kiváló müvét irta. E ház ama két szobájának falait, melyben Eötvös egy ideig lakott, számos látogató emlékversekkel, mondatokkal és nevekkel irta tele. E lakást azonban kiadták nyaralónak, mely alkalommal a tele irt falakat befestették. Hogy azonban Eötvös-emléke azon a helyen, a hol a «Karthausi»-t irta, megóvassék, a lakás bérlője egy emléktáblát fog ott elhelyeztetni, melyben az fog állni, hogy «Itt irta báró Eötvös József örökbecsü «A karthausi» czimü müvét.»

— **Tüz.** Mohácsról irják e hó 7-éről: Városunkban ma reggel tüz ütött ki, mely végzetes lehetett volna, mihelyt legkisebb szél uralkodik, mivel a tüz a cs. k. dunagőzhajózás s vaspálya raktáraihoz közel csupán nádas épületek között tört ki. Ugyancsak épen a tüz mellett terül el a Kerék és Roheim-féle nagy faüzlet is. A távolság miatt bár megkésett tüzoltóság a vizhiány daczára is megakadályozta a tovaterjedést, igy csak a kigyulladt istálló s szalmarakás hamvadt el.

— **Bányaszerencsétlenség.** A saint-léonardi kőbányában hétfőn délután hajmeresztő szerencsétlenség történt. Tizennyolcz munkás dolgozott a mélyben, mikor egy ötszáz kilométer nagyságu kötömeg leszakadt és maga alá temette a boldogtalanokat. A mélybe alászállt munkások csak négy sebesültet tudtak megmenteni, a többi tizennégy ember el van temetve a sziklaomlás alá. Képzelhető a szerencsétlen hátramaradt családok bánata, fájdalma!

— **Az agyonsujtott** Nagy Ignácz csik-szent-györgyi pénzügyőr a csik-bánkfalvi postáról hazafelé jött, mikor a mezőn erős vihar érte utól s egy villám a szerencsétlen embert agyonsujtotta. A szerencsétlen családapa nőt és hat kiskoru gyermeket hagyott hátra a legnagyobb nyomorban.

— **Miniszterekről.** *Trefort* Ágoston közoktatásügyi miniszter, *Boross* Bálint orsz. képviselő és *Szász* Károly miniszteri tanácsos kiséretében holnap reggel 9 órakor az ujszászi vonalon Szathmárra utazik, hol az iskolákon kivül az összes közintézeteket is meg fogja látogatni. Szathmár városa, a miniszter ünnepélyes fogadtatására nézve már megtette intézkedéseit. A miniszter Szathmáron szombat este és vasárnap egész napon át fog időzni. Hétfőn, 11-én, Mármaros-Szigetre indul, honnan egy napi időzés után Ungvárra, majd Kassára utazik. — *Szapáry* Gyula gróf pénzügyminiszter az egész nyáron át Budapesten marad és csak juliusban fog hosszabb ideig taskonyi birtokain tartózkodni, de ott is vezetni fogja miniszteriuma ügyeit.

— **A villám szeszélye.** Mohácsról irják e hó 7-ről: Tegnap a takarékpénztár bérháza veszélyben forgott. A villám az ott lakó Jezevic Károly kereskedő lakásának kéményébe lecsapott, melyen végig futva a vasajtón át egy arra akasztott vashuzalon keresztül a takaréktüzhelyre s innen a márványkövezetre tért, hol a tisztogatás végett fekvő villákat összeolvasztotta. Barázdát hasitott magának, de szerencsére az ott tartózkodó két cselédnek a halálos ijedtségen kivül mi baja sem lett. A rázkódtatás s légnyomás oly nagy volt, hogy a konyhaajtó üvegtábláját kitörte, a harmadik szobában levő zongora pedig nehány hangot adott. A kéménynek egy nyitott kályhalukja az ebédlőbe vezett, melytől mintegy öt lépésre álló Jezevic fiu arczába vágta a kéménynek meggyult koromtartalmát. A fiu koromfekete lett, kinek komolyabb baja szintén nem esett.

— **Léghajózás Budapesten.** *Silberer* Viktor ur, a bécsi «Sportzeitung» szerkesztője és ismert léghajós, ma Budapestre érkezett, hogy légi kirándulásait illetőleg itt intézkedéseket tegyen. Az első fölszállás e hó 17-én lesz az állatkertből Silberer ur *Vindobona* nevü 1.100,000 liter térfogatu gömbjével. A legelső fölszállások egyikében részt fog venni az «Egyetértés», «Nemzet» és «Pester Lloyd» egy-egy munkatársa.

— **Csapatszemle.** Bécsből irják, hogy a schmelzi gyakorlótéren ma 2-ik dsidás ezred fölött tartott szemlét ő felsége, ki már reggel ¾6 után megjelent a kijelölt helyen. Rudolf trónörökös, Thurn és Taxis herczeg, gr. Welsersheimb osztr. miniszter, b. Bauer táborszernagy és a szolgálattevő tábornok és főtisztek kisérték az uralkodót. A király végig ment a soron s aztán megkezdette a csapatok gyakorlatait, melyek fölött teljes megelégedését nyilvánitotta. Ő felségét b. Mondel főhadsegéd kisérte vissza a burgba, mig a trónörökös Laxenburgba lovagolt. Kedden a 12-ik és pénteken a 15-dik gyalogezred fogja gyakorlatait tartani a király előtt.

— **Nemzetközi sakkverseny.** Londonból irják e hó 5-ről: A második turnus hatodik mérkőzésében, Winwer megverte Steinitzot, Blackburne Mortimert és Mason Englisht, mig Csigoryn és Sellmann remis lettek, valamint tegnap Mortimer-Steinitz és Csigoryn-Zukertort is. Noa és Zukertort közt a legujabb játék még függőben van. A verseny eddigi eredménye (a zárjel közt levő számok az eldöntetlen remisket jelentvén): Zukertort 15 (3), Blackburne 12½ (1), Rosenthal és Steinitz 11 (2), Mason 10½ (1), Winawer 10 (3), Csigorin 10 (2), English 9 (2), Bird 9 (1), Mackenzie 8 (3), Noa 6½ (1), Sellmann 4½ (2), Mortimer 1 (1).

— **A léghajózás föltalálásának százéves jubileumát** Párisban e hó 6-án lakomával ülték meg léghajósok és a léghajózás barátai. A Lemardelay-féle teremben mintegy százan gyültek össze s a találkozás érdekességét növelte, hogy alig volt a résztvevők közt, ki ne tudott volna érdekes elbeszélésekkel szolgálni a maga praxisából. Ott voltak: *Godard* Eugéne, *Godard* Jules, *Duruof* nejével, *d'Artois*, *Poitevinne* asszony, (kinek férje negyvenes években lóháton szállt föl óriás léggömbjével) *Fourcade* stb., a léghajózás nagyjai. *Tissandier* Gaston elnökölt, a hires aeronauta, ki a *Zénith* léggömb szerencsétlenségét egymaga élte tul, mig Sivel és Crocé-Spinelli odavesztek. A tudományos és iró-világot is számosan voltak jelen. Tissandier mellett *Lucquet* ur ült, ki Annonayból jött Párisba, mint a Montgolfier család képviselője. — A léghajózás föltalálói: a Montgolfier testvérek érme az asztal fölött függött, trikolor zászlók és a köztársaság kezdőbetüi közt. Érdekes, hogy a Montgolfier család ma is Annonayban, a délfranczia külvárosban lakik, hol száz év előtt a két papirgyáros a léghajót föltalálta. Az első poharat *Tissandier* emelte a Montgolfier testvérek emlékére, kik nemcsak a tudománynak, de a franczia névnek is dicsőséget szereztek; elmondta, hogy julius 29-én Annonayban le fogják leplezni a két Montgolfier szobrát. *Hervé-Magnon* és *Spuller* levélben mentették ki magukat, hogy nem jelenhettek meg a lakomán; nagy tapsot aratott Spuller, Gambetta egykori titkára levelének azon része, mely fölemlité: mint szállt ki léghajón az ostromlott Párisból *Gambetta* az ő kiséretében, hogy a nemzet védelmét a vidéken szervezze. *Berthelet* azon reményét fejezte ki, mely szerint a léghajó kormányzását az utánunk következő nemzedék föl fogja találni. *Hureau de Villeneuve* bejelenté, hogy Jules Ferry elvállalta a léghajósok társaságának tiszteletbeli elnökségét. *Sadi Carnot* nagyatyjáról, a nagy Carnot tábornokról emlékezett meg, ki lelkesen fogadta a két Montgolfier találmányát és a léghajózás kötelező használatát behozta a franczia hadseregbe. Carnot, mint mérnöktani kapitány, 1784 ben emlékiratot nyujtott be a franczia akadémiához a montgolfierekről. A nagy Carnot a léghajózás kormányzásának eszméjével is foglalkozott; ő a levegő ellentállásának legyőzésében vélte a megoldást föltalálni és megjósolta, hogy a «tüzi gépek» (mint akkor a melegitett levegő segitségével emelkedő montgolfiereket neveztek) forradalmat fognak előidézni az emberiség müvelődéstörténetében. *Perrier* ezredes a jelen levő hölgyekért ivott, *Barrol* pedig a léghajózást dicsőitette a vasutak rovására, melyek ugymond «döczögő barbárság». — Ugyancsak e hó 6-án nyilt meg a Trocaderon a *léghajózási kiállitás*, melyben látható az aeronautika egész fejlődési története: a legrégebben használt szövetek, kötelek, gömbök, továbbá rajzok, irodalmi müvek, meteorologiai eszközök, hydrogén fejlesztő gépek, elektromos készülékek, optikai telegrafok stb. — *A Montgolfier-szobor*, melyet Annonayban le fognak leplezni, a két Montgolfier testvért munkaközben ábrázolja; az ifjabbik térdel, tartva a szalmakévét; melynek tüze a gömb levegőjét fogja fölmelegiteni és megritkitani, az idősbik pedig állva intézi a kisérletet. A talapzat alján a Függetlenség és az Igazság allegóriái vannak; az egész szobor magassága 7 méter. Boulogneban két léghajós: Elgy és Lhoste *Pilatre-des-Roziers* gömbükön, mely 800 köbméter térfogatu, a léghajózás százéves jubileuma alkalmából át akarnak kelni Francziaországból az angol partokra; oly vállalkozás, melyre már igen rég adta valaki a fejét.

— **Forgóvihar Amerikában**, Az Egyesült-Államok déli részén április havában borzasztó forgóvihar dühöngött, mint az akkor érkezett táviratok jelentették, most azonban utólagosan kiderül, hogy a pusztitás sokkal nagyobb volt, mint kezdetben gondolták. Az agyonütött, megfuladt vagy más erőszakos módon kimult egyének száma megközeliti a kétszázat, a sulyosan megsérülteké pedig a háromszázat. A vihar épen annyi emberéletet rabolt el, a mennyit tavaly tavaszszal a Missisippi kiáradása. A vihar ápril 20-án kezdődött a sziklahegység keleti része mellett elterülő siksághon s innen mennydörgés villámlás, jég és hóeső kiséretében délkeletre vonult Coloradon át; 21-én szünetelt, a következő napon azonban annál nagyobb erővel tört ki s Kansas felé huzódott. Tenneseet és Virginiát erős záporral öntözte. Missisippi, Alamba és Georgia államokban az utjába eső házakat, kunyhókat, fákat, hidakat stb. szétrombolta, ugy hogy némely kisebb község most is romokban van. A vihar egy vasuti kocsit, melyben több néger kártyázott, a levegőbe emelt s a sinekről egy közeli erdőbe dobott. A dühöngő elem borzasztó erejét tanusitja az, hogy egy pamutprés 200 klgramm sulyu óriási csavarját letörte s 250 méter távolba vitte el.

— **A kassai székesegyház.** Ő felsége legfelsőbb határozata értelmében a kassai székesegyház restaurálásán évek óta dolgoznak és erre a vallásalap, Kassa város és a kassai püspökség szubvenczióját használják föl. A czél, melyre a vallásalap által a megfelelő összegek utalványoztattak, kifejezetten a székesegyház déli előcsarnokának elkészitése volt, mivel e munka a jövő évben, legkésőbb 1885 elején be lesz fejezve, ezzel a restaurálási munkák ez időre befejezetteknek tekinthetők. Mivel azonban ily nagy épitménynél folyton fentartási munkálatok szükségesek, a közoktatásügyi miniszter bizottságot küldött ki, melynek feladata lesz legközelebb meghatározni, mely összegek legalább is szükségesek e munkálatokra. A restaurálási munkák hirtelen megszüntetéséről szó sem volt.

— **Radziwill** György herczeg, Radziwill Antal herczegnek fia, mint Berlinből irják, *Branicska* grófnőt jegyezte el, kinek két millió rubel évi jövedelme van, s igy a leggazdagabb menyasszonyok közé tartozik Európában.

— **«Csoda» Montenegróban.** A «Glas Crnagorca» ban a következő kedélyes sorokat olvassuk: Mult kedden oly tünemény, melyet még a legidősebb montenegróiak sem tudtak megmagyarázni, háboritotta fel csetinyei honpolgárainknak kedélyét. Két kereken egy «szüknadrágu csodaember» villámként suhant be a város kellő közepére, hol leszállt a «repülő gépről». Nyomban összecsődültek a derék csetinyeiek gyanakvólag vizsgálva a csoda lényt. Hasztalan törték fejüket, nem tudták kisütni, mi lehet az a különös szerszám. Csakhamar felugrott a megbámult a — paripára és még mielőtt valaki megmagyarázta volna a dolgot, villámsebeséggel távozott. Végre akadt egy «sokat utazott» egyén, ki a szörnyülködőket felvilágositotta, hogy a csoda-szerszám — vasparipa. Egy cattarói ezredhez tartozó katona fogadott, hogy Cattaróból Csetinjébe és onnét vissza 5 óra alatt teszi meg az utat. A fogadást meg is nyerte.

— **Meggyilkolt lelkész.** Belgrádból távirják junius 8-áról: Egyik helybeli hirlap jelentése szerint a Rippanalagutnál dolgozó munkások lelkésze ismeretlen tettesek által meggyilkoltatott. Az illető lelkész olaszországi kath. hittéritő volt. A kormány a tettesek kézrekeritésére a legerélyesebb intézkedéseket tette.

— **A méregkeverő irek.** Dublinban az a hir terjedt el, hogy a féniek megmérgezték azt a vendéglőst, a ki a phöenixparki gyilkosság után pár nappal a felbontott egy a «Nr. 1. (Tynan) nevére hozzá érkezett levelet. Annyi bizonyos, hogy az illető vendéglős annak idején hirtelen halállal mult ki. Most a holttestet exhumálni fogják, bár a temetés előtt az orvosok természetes halált konstatáltak.

— **Versengő impreszáriók.** Londonban valóságos harczot vivnak egyrészről *Abbey* és *Gran*, másrészről *Gye* és *Mapleson* impreszáriók, hogy a jövő amerikai saisonra a legkitünőbb énekesnőket szerezhessék meg. Mindkét félt amerikai milliomosok, mint Vanderbilt, Belmont, Astors és mások támogatják, miáltal a dijakat szédítő magasra verik föl. Abbeynek épen most sikerült szerződtetnie *Sembrich* Marcello asszonyt esti 6000 frank dijért. Gye és Mapleson *Albeni* asszonynak 5000 frankot, *Nilsson* asszonynak pedig 7500 frankot fizetnek minden föllépésért. *Gerster* Etelka még nem is irta alá a szerződést, mely minden föllépteért 5000 frankot biztosit, ugy szintén *Patti* Adelint sem, ki csaknem hihetetlen összeget, 27,500 frankot kap egy-egy estéért. Ily óriási gázsik mellett nem lehet csodálni, hogy Gye és Mapleson legutóbbi amerikai körutjokat a telt házak daczára 215,000 frank deficzittel fejezték be.

— **Afrikai barbárság.** Az afrikai Sierra Szeone-ból a következőket irják a «Standard»-nak mult hó 14-ikéről: Serbin kerületben ötven benszülött, kik a fetismuszszal vagy kuruzslással voltak vádolva, elevenen megpörzsöltettek. Ez a tömeges kivégzés a legborzasztóbb módon hajtatott végre. Az angol kormány tiltakozásai nem akadályozhatták meg a szörnyü kivégzéseket.

— **Betörések Tolnán.** Tolnáról irják lapunknak e no 6-áról: A mult éjjel városunkban egy betörőbanda garázdálkodott. Négy különböző helyen részint megkisérelt, részint végbevitt betörések voltak. Igy pl. a Weser-féle, Hofbauer-féle kereskedésben, a hol már a kirakatot feltörték, megijesztették őket. Az uj takarékpénztárban nem sikerült nekik a pénztárt kifeszíteni. Csak a Fichtel Salomon kereskedésben garázdálkodtak kényelmesen, kifeszitették a pénzes ládát, a lutripénzt és különféle árut is magukkal vivén. Érdekes, hogy e rövid egymás után következő betörések egy 7000 lakossal biró helynek a legélénkebb részén követtetnek el s nem kerithetik kézre a gonosztevőket.

— **Rejtélyes gyilkosság.** Kassáról irják e hó 5-ikéről: Szedikert községben egy telkesnek a fia pünkösd ünnepe után nyomtalanul eltünt. A legszorgalmasab kutatás daczára nem birtak reá akadni. Végre a tizedik napon a fiunak atyja jelenté, hogy megtalálta fia holttestét saját csürében elásva. A hullavizsgálat nyilvánvalóvá tette, hogy a fiut előbb valami doronggal agyonütötték, még pedig elég brutálisan, mert halantéka és álkapczája egészen össze volt zuzva s a hulla már 10 napja hevert a gödörben. A gyilkost eleinte legtávolabbról sem sejtették. Az a körülmény, hogy az atya maga találta meg a holttestet saját csürében és csak a 10-ik napon, mindenesetre gyanusnak látszott és a vizsgálat helyes uton indult, hogy az atyát fogta vallatás alá. Az atya a szolgára vallott, minek van is egy kis alapja, mert a fiu ruháján vérfoltokat vettek észre. A szolga azonban a legbehatóbb vizsgálatnál is tagad. A mi azonban az egész gyilkosságnak különös szinezetet ad, az azon körülmény, melyet a falu népe a gyilkosság okának tulajdonit. Ugyanis a helységbeliek előtt tudva volt, hogy a fiunak heves föllépése volt atyjával, mivel ez annak az ágostai hitből a r. katholikusra való áttérési szándékát ellenezte, s most már elfogadható ok hiányában azt gyanitják, hogy a gyilkosság ennek kifolyása.

Rövid hirek. ***Ő felségeik*** koronázási évfordulóján, ma reggel 9 órakor a budavári főtemplomban háláisteni tisztelet volt; a misét Bogisich Mihály apát-plébános mondta. — ***Doljei*** községben, (Horvátország) e hó 1-én tüz támadt, mely több házat hamvasztott el. — ***Ásatások.*** Szendrei János fiatal régész, a Muhi pusztán Borsodmegyében régészeti ásatásai közben igen gazdag eredményre bukkant. A «Keringőhát» nevü halomból több szép bronz karperecz, gyürük és karikák, népvándorlás-kori aranyboglárok és 22 darab hamvveder ásatott ki. — ***A budapesti unitáriusok egyházközsége*** junius 10-én délelőtt 11 órakor a budapesti ágostai hitvallásu egyház Deák-téri temploma mellett levő nagy imatermében egyházi szónoklattal egybekötött isteni tiszteletet tart. — ***Kollonits*** István ügyészségi hivatalszolga gyógyithatlan betegsége miatt főbe lőtte magát Ujvidéken. — ***Gyirókon,*** (Temes megye) nagyon elkezd uralkodni a vörheny. — ***Szolnokon*** a mult héten K. utépitési vállalkozó a Tiszába ugrott s ott is veszett. — ***Nikolsburgból*** irják, hogy az ottani postamesternél egy száz éves agave virág nyilik, a virág szára egy méter magas. — ***Bismarck*** herczeg, ki egy ideig szakált viselt, most ismét leberetváltatta szakálát és csupán bajuszát hagyta meg. — ***Bécsben*** egy fiatal, alig 20 éves szép leány rogyott össze az utczán, miután hetekig szörnyü sorsban volt, sem rendesen nem evett és csatornákban pihent meg, ha el volt csigázva. — ***A velenczei banknál*** nagymérvü sikkasztások fordultak elő; a könyvvezető meglőtte magát, az igazgató pedig megszökött. — ***Proidl*** Ferencz magánhivatalnokot, ki 8000 forintot sikkasztott, Bécsben elfogták.

= **A Landauer-féle betörés.** Megirtuk tegnap, hogy a rendőri nyomozás kiterjed két más betörés elkövetőire is, kik közül kettő már kézre került s remélhető, hogy néhány nap multán a többi is oda jut a józsefvárosi kapitányság börtönébe. E nyomozás sikere megkivánja, hogy a Landauer-féle betörés részleteiből s a foglyok vallomásaiból csak azokat adjuk át a nyilvánosságnak, melyek nem képeznek összekötő szálakat a három büntett között. Mert tudnivaló, hogy e betöréseket ugyanegy módon s egyforma eszközökkel hajtották végre, a mi arra mutat, hogy ha nem is ugyanazok a személyek követték el mindahármat, de a betörések tervei egy embertől eredtek. A rendőrség már nyomában van ennek az értelmi szerzőnek, kinek a révén könnyü lesz kifürkésznie a közvetlen bünösöket is. A Landauer-féle betörésnél öt ember szerepelt, nevezetesen: Pospichal Antal, Szemeráth József, Foltin János, Szemeráth Antal és Szvoboda Lajos. Éjjeli tizenkét óra után gyültek oda egyenkint a Landaurék háza elé. Egyikök bemászott a magas falkeritésen s kinyitotta belülről a kaput, melyen társai hirtelen beosontak. Hárman bementek az irodába, hol a hármas számu Wiese-szekrény állott, ketten pedig kivül maradtak. Szvoboda Lajos az utczán állott, hogy az őrjárat közeledtéről értesitse az udvaron őrködő Szemeráth Antalt, kinek az volt a feladata, hogy a jeladást tovább juttassa. Az irodában széthánytak mindent a betörők, de előbb meggyujtották az asztalon talált lámpást. A Wiese-szekrényt leemelték talpáról s élén elgörditették a pincze nyilásáig, a honnan hengereken bocsátották lejebb. A pinczébe csak ketten mentek le a pénzszekrény után; a harmadik gonosztevő fölmászott a háztetőre s onnan leste, hogy nem jön-e valaki? Odalenn ez alatt rést nyitottak egy sulyos kővágó baltával a vas szekrény hátulsó lapján. Azután kiszedték belőle a bankjegyeket, takarékpénztári könyveket és egyéb értékes iratokat; az egész prédát Pospichal Antal vette magához. A kasszával nagyon sokáig vesződtek a betörők s a mikor munkájukat végezve, távozni készültek, azt vették észre nagy bosszuságukra, hogy Szvoboda Lajos, kit a kapuba állitottak, nem várta meg őket, hanem elillant. Boszuságukat csakhamar ijedtség váltotta fel, mert attól tartottak, hogy Szvoboda, a kihez különben sem volt valami nagy bizalmuk, azért szökött meg, hogy föladja őket a rendőrségnek. Egyet gondoltak s a mellékutczákon keresztül az előre kijelölt helyre siettek, a hol megosztoztak a prédán. Az ellopott pénz — mint már emlitettük — 13,000 frtra rugott, de a foglyok nem akarnak beszámolni az egész összeggel; megmondta ugyan mindenik, hogy mennyi jutott neki a zsákmányból, de a részeik összeadásából eredő összeg nem felel meg a 13,000 forintnak, melynek elvesztét pontosan kimutatták Landauerék. Ugy látszik, hogy az egyik tolvaj megcsalta társait s az osztozkodás előtt félre tett néhány ezer forintot. Szvoboda Lajos másnap jelentkezett a maga részeért s meg is kapta. — *Beck* Sándor hentest, kit a bünrészesség gyanuja miatt tegnap letartóztattak, ma reggel szabadon eresztették, mert bebizonyitotta, hogy adósság fejében kapott kisebb összeget Pospichaltól. Mikor meghallotta, hogy az akrobatának pénze van, elment hozzá s követelte tőle, hogy fizesse ki régi tartozását. Beck kihallgatása nem volt hiábavaló, mert legalább megtudta vallomásából a rendőrség, hogy a betörők igazat mondottak, midőn arról adtak számot, hogy hová tették az ellopott pénzt. Hétfőig teljesen befejezi a nyomozást a józsefvárosi kapitányság s a foglyokat még aznap átkisérteti az ügyészséghez. A vizsgálóbirónak az lesz legelső dolga, hogy lefoglaltassa a betörők ingóságait s ingatlanait, melyeket a rablott pénzen szereztek. Emlitést érdemel, hogy Pospichal Antal ellen hatóság ellen való erőszak miatt is tettek panaszt, s ezt az ügyet a Landauer-féle betöréssel együtt tárgyalja majd a törvényszék.

= **Bajkay kapitány öngyilkosságához.** *Rupp* Zsigmond kir. közjegyző ur a következő sorokat küldte be hozzánk: Épen most érkezvén vissza utazásomról, csak most nyilik alkalmam kijelenteni, hogy a napilapok abbeli közleménye, miszerint Bajkay Sándor hozzám, gyermekei érdekében levelet intézett és rokonom vagy sógorom lett volna — tévedésen alapul. Tisztelettel Rupp Zsigmond kir. közjegyző.

= **Egy katona** ma délelőtt a lánczhidfőnél egy csavargőzösről a Dunába ugrott s ott nyomtalanul eltünt. Este-ezredből való volt. Csak sapkáját fogták ki a matrózok.

= **Elfogott sikkasztó.** Schwarcz Simon háziszolga Schulhof József papirkereskedő czég kárára mintegy 150—200 frtnyi összeget elsikkasztott és megszökött. A sikkasztót azonban még éjjel abban a pillanatban sikerült elfogni, mikor egy táncztereméből kilépett.

= **Öngyilkosság.** Köbl János tüzelő tegnap délután soroksári-utcza 58. sz. a. lakásán felakasztotta magát. Az öngyilkosság oka ismeretlen. A holttestet bonczolás végett a Rókus-kórház halottas házába szállitották.

= **Véres megtámadás bosszuból.** Kovács Károly 20 éves asztaloslegény benső viszonyt folytatott Gatter József czipészsegéd nővérével s ezt később magához is vette, de csak 4 hóig éltek együtt, ekkor a férfi a nőt hütelenül elhagyta. A benső viszonynak egy kis leánygyermek lett a gyümölcse. Gatter József több izben fölszólitotta Kovácsot, hogy térjen vissza elhagyott kedveséhez, a ki most kis gyermekével igen nehéz sorsban van, de miután látta, hogy kérésének nincs foganatja, boszut fogadott nővére csábitója ellen. Tegnap este felé épen szembe jött vele a kis-puskaporostorony-utczában s erősen megtámadta csapodársága miatt. Kovács felé vágott kezével és leütötte Gatter fejéről a kalapot, mire ez kirántotta suszterkését s Kovácsnak egyszer az orrcsont felett az arczába, egyszer a vállába és egyszer a hátába szurt. Kovács vértől boritva rogyott össze, Gatter pedig futásnak eredt, de a helyszinére érkezett rendőr utolérte letartóztatta és a főkapitányságra kisérte. Sérültet bevitték a Rókuszba.

A bukovinai magyarok hazatelepitése.

Népkonyhák a csángóknál. A magyar szent korona országainak vörös-kereszt-egylete igazgatóságának női osztálya tegnap délelőtt 10 órakor Budán Iványka Imre elnöklete alatt ülést tartott, a csángók részére felállitandó népkonyhák ügyében, melyen Torontálmegye részéről Vargha Miklós, a kormány részéről pedig Jekelfalussy Lajos belügyminiszteri tanácsos volt jelen. Tekintetbe véve azt a körülményt, hogy bukovinai testvéreink közt az élelmezés kérdésének rendezése fölötte sürgős, az ülés elhatározta, hogy egyelőre három népkonyhát nyit a csángók közt, melyek a megfelelő nagyságu deszkaházakban, kellő berendezéssel, megfelelő vezető és segédszemélyzettel 1600 lelket volnának hivatva kiszolgálni és pedig olyképen, hogy a tehetősebbek bizonyos ezután megállapitandó csekély összegért, a teljesen szegények pedig ingyen részesülnének az élelmezésben, mely reggelire: levesből és délre levesből és főzelékből hussal fog állni, melyhez egész napra egy kiló kenyér jön. Az élelmi szerek azon részét, melyet ott nehezen lehet beszerezni, innen fogják oda szállitani. A vörös-kereszt-egylet 8 ápolónőt fog oda küldeni, kik a népkonyháknál lesznek alkalmazva. — *Jekelfalussy* Lajos min. tanácsos, mint a kormány megbizottja és mint az egylet igazgatóságának tagja még tegnap elutazott Pancsovára, hogy a szükséges intézkedéseket megtegye. A népkonyhákul szolgáló helyiségek felállitási munkálatait a napokban már megkezdik, ugy hogy az élelmezés legkésőbb jövő hó 1-től megkezdhető lesz.

A torontáli csángóbizottság ülése.

Nagy-Becskerekről irják lapunknak e hó 6-iki kellettel: A torontáli csángó-bizottság e hó 5-én ülést tartott. *Tallián* alispán megalakultnak nyilvánitván a bizottságot, előadja, hogy a megye területére telepitett bukovinai magyarok helyzetének javitása és a jövőjökről való gondoskodás a bizottság egész odaadását, lelkes, hazafias buzgalmát igényli. A telepités iránya eddigelé határozatlan ugyan, de a czél országos érdekü! A bizottság feladata lesz, hogy az intézkedéseket, melyek a csángó telepitvények érdekében jövőre tétetnének, a tájékozatlanság teréről és a ferde mederből helyes irányba vezesse. Üdvözli a kormányelnök megnyugtató nyilatkozatát! Torontálmegye nem is akart egyebet az ő multkori felszólalása által, mint csak azt, hogy a csángó-telepités ügyét maga a kormány vegye kezeibe. S miután ez most már megtörtént, bevándorolt véreink jövője is biztositva lesz. Már is megérkezett az aldunai öblözetbe *Weckerle* osztálytanácsos, ki ott ideiglenes lakhelyeket épitett a telepeseknek. Inditványozza, hogy a bizottság, melynek a csángók végleges letelepitéséig sok feladattal és nehézségekkel kellend még küzdenie, egy alelnököt, jegyzőt és pénztárnokot válaszszon magának.

Megválasztatnak alelnökké: Várady Mihály, jegyzővé dr. Szentkláray Jenő, pénztárnokká a rendszerinti megyei pénztárnok, ki a csángók segélyezésére beszedendő összegekről a rendes megyei elszámolási mód szerint fog felelni.

Szentkláray a bizottsági ülések lefolyásáról és azok eredményéről a helyi és fővárosi sajtót hitelesen értesitetni kivánja; mert a csángók sorsa iránt méltán érdeklődik az összes hazai közönség, és joga is van tudni, mily intézkedések tétetnek a bevándoroltak helyzetének javitására. De magának a bizottságnak is érdekében áll, hogy üdvös müködéséről szélesebb körökben is tudomással birjanak.

Tallián szükségesnek látja a gyüjtéseket megyeszerte legnagyobb erélylyel ismét megkezdeni.

Várady, mint az «Országos veres-kereszt-egylet» torontáli választmányának elnöke, felolvassa az egylet budapesti igazgatóságának hozzá intézett levelét, melyben értesittetik, hogy a vörös-kereszt-egylet, a belügyminiszter felhivása folytán Nagy-Györgyfalván és Rádayfalván két-két népkonyhát fog az ott megtelepedett csángók és családjaik részére felállitani. Mivel a belügyminiszter a népkonyhák rögtöni felállitását sürgeti, az egylet közp. igazgatósága a becskereki és pancsovai választmányra óhajtaná az azok feletti felügyeletet bizni. A népkonyhák legkésőbben junius 15-én már megnyittatnának. Szóló kéri a bizottság véleményét: milyen irányban tolmácsolja az e hó 7-én Budapesten tartandó egyleti gyülésen a bizottságnak erre vonatkozó nézeteit?

Tallián kivihetetlennek tartja, hogy a felállitandó népkonyhák felügyeletével a becskereki vagy a pancsovai választmányok nótagjai bizassanak meg. Ajánlja a

választmányoknak közvetett részvétét a felállitandó népkonyhák felett való felügyeletben, a vidéki fiókválasztmányok által. A közvetlen vezetéssel fizetett egyének lennének megbizandók; egy intelligens felügyelő, egy raktáros Nagy-Györgyfalván, egy Rádayfalván, kik az élelmi szerek kiosztását eszközölnék kellő ellenőrizet mellett, továbbá ez utóbbiak mellé egy-egy dijnok a nyilvántartás vezetésére. Ezenkivül alkalmazandó lenne a szükséges konyhaszemélyzet. A felügyeletet és fővezetést gyakorolná a járási szolgabiró és a vörös-keresztegyletnek ő alatta álló homoliczai, sztárcsovai és bresztováczi fiókválasztmányai, melyek a csángó telepitvényekhez közelebb vannak, mint Becskerek vagy Pancsova. Ilyen irányban kérné a budapesti központi igazgatóságot Várady által informáltatni.

Szentkláray helyesli és elfogadja Tallián propoziczióját a felállitandó népkonyhák feletti felügyeletet illetőleg. Kivánatosnak tartja azonban a jövőre nézve, hogy a megyei csángóbizottság állandó kontaktusban legyen a budapesti csángó-magyar bizottsággal, annak megkereséseit végrehajtsa, azt az itteni állapotok felől esetről-esetre értesitse.

Tallián a csángók áthelyezését és alkalmas helyeken állandó megtelepitését nem akarja ezuttal tárgyalás alá venni. Ez által preokkupálná a kormányelnök intézkedéseit, melyek bizonyára kielégitők és megnyugtatók lesznek. Más kérdés a bevándoroltak aratási munkákra való alkalmazása. E tekintetben semmi örvendeteset nem jelenthet. — Egy esetet kivéve, senki sem találkozott a megyei birtokosok és gazdák közül, ki a fenforgó nehézségeknél fogva csángó aratókat felfogadni hajlandó lenne. Senki sem akarja a maga termését rizikóra kitenni! Nem tudják ugyanis: milyen munkás, illetve arató a csángó, ismeri-e az itteni aratási módszert, milyen feltételeket szab a szerződtetésnél stb.? Felhivandó tehát Nagy György kormánybiztos: értesitené haladéktalanul a bizottságot, vannak-e aratni kivánkozó csángók, hányan, képesek-e erre a munkára, kivánják-e, hogy a munkaadó gazdák gondoskodjanak élelmeztetésökről, elhelyeztetésökről és elszállitásukról is? Mert ez utóbbi kikötéseket nem fogadnák el a torontáli gazdák, kiket az alispán ujból fel fog szólitani, hogy csángókat szerződtessenek az aratási munkáknál. Gróf Csekonicsnak, ki 31 csángó aratót hozatott uradalmába, annyi költségébe került azok átszállitása, hogy az innen eredő kiadási többlett jóval tulszárnyalja az olcsó munkások mellett kilátásba helyezett nyereséget.

Szentkláray megnyugtatást kér az iránt, hogy az aratni távozó munkás csángók családjait ki fogja azon idő alatt gondozni, mig a kenyérszerző családfő távol lesz övéi köréből?

Tallián válaszolja, hogy az otthonmaradtakról a kormány fog gondoskodni.

Az ülés ezek után a következő határozatokban állapodott meg: Lehetőleg havonkint, szükség szerint többször is, ülést tart a bizottság, melynek lefolyásáról hirlapok utján a nagy közönség is értesittetik. Megyeszerte ujabb gyüjtések rendeztetnek. A bizottság helyesli a népkonyhák felállitását, de azok közvetlen vezetésével dijazott felelős egyéneket szeretne megbizni. A bizottság legott állandó összeköttetésbe lép a budapesti központi csángóbizottsággal. Az aratási munkálatokat illetőleg ujabb felhivást intéz az alispáni hivatal a megye gazdaközönségéhez csángó aratók alkalmaztatása iránt, de egyben felkéretik Nagy György kormánybiztos, hogy az aratási munkákra vállalkozó csángók feltételeiről a bizottságot mielőbb értesitse. Az aratni vállalkozók elszegődtetésére és a szokásos pénzbeli előlegekkel való ellátására felkéri a bizottság Tallián elnököt.

*

— A bukovinai magyarok számára ujabban a következő adományok érkeztek szerkesztőségünkhöz:

	forint
Keczer Imre eperjesi kir. aljbiró gyüjtése	30.—
Aba Antal urtól Mezőturról	5.03
Balogh Endre urtól Mezőturról	3.01
Eddigi gyüjtésünk 10 Napoleond'or, 1 ezüst huszas és	6728.30
Összes gyüjtés 10 Napoleon d'or, 1 ezüst huszas és	**6766.34**

Keczer Imre aljárásbiró ur eperjesi gyüjtéséhez járultak: Keczer Imre 3, Schmidt Gyula 2, dr. Mosánszky Győző 2, Szabó Ede 2, Szabó Géza m. aljegyző 1, Szmoligovics Szilárd 2, dr. Elsner Simon 1, Boross Zsigmond 2, Pollák Jakab 1, dr. Glück Lipót 2, dr. Propper Adolf 2, Tomka Ágoston 2, Mandics Ede 2, Maléter Árpád 1, Urbán Károly 1, Klefner Gyula 1, Klein Ignácz 1, Bleuer József 1, Friedmann Márk 1 frt = *30 frt.*

SZINHÁZ, MÜVÉSZET.

— A nemzeti szinházban ma meglehetősen telt ház előtt Pailleronnak «A Szikra» czimü egyfelvonásos vigjátéka uj szereposztással került szinre. De Géran Raoult a Halmi szerepét ma Benedek, Léoniet, a Prielle Kornélia szerepét pedig Helvey Laura adta. *Benedek*, a mióta Halmi szerepeit átvette, egy izben sem érdemelte ki az elismerést annyira, mint ma. Kissé igenis fiatalnak maszkirozta magát, de egyébként jellemzetes volt ábrázolása. Különösen sikerült jelenete volt az, a mikor elfeledkezve, az özvegy előtt önkénytelenül elárulja még ki nem aludt szerelmét. Ebben a jelenetben az igaz szenvedély hangját igen jól eltalálta. — *Helvey* gondosan ábrázolta szerepét s nagy kedvvel és hatással játszott. «A szikra» után Szigligetinek «Mamá»-jában a régi szereplőket tapsolta a közönség.

— Blaháné asszony levelet intézett az irók és müvészek társaságának a párisi kirándulást rendező bizottságához, melyben kilátásba helyezi, hogy a kirándulásban részt vesz és valószinüleg közremüködik a magyar irók és müvészek által Párisban rendezendő hangversenyen is.

— Jókainé jubileuma. A nemzeti szinház igazgatósága a következő levelet intézte Jókai Mórné, szül. Laborfalvi Róza asszonyhoz: «Mélyen tisztelt nagyságos asszony! 1833. évi október 27-én kezdette meg Nagyságod a budai várszinházban azt a pályát, melyen magának oly fényes nevet, a magyar szinmüvészetnek annyi dicsőséget szerzett, hogy a hálátlanság vádja nélkül nem mulaszthatja el a nemzeti szinház igazgatósága azon reá nézve kellemes kötelesség teljesitését, hogy Nagyságodat teljes tisztelettel felkérje, engedné meg, hogy emez emlékezetes nap 50-ik évfordulóját a nemzeti szinház megünnepelhesse. Az ünnep részletei iránt a drámai igazgató lesz szerencsés Nagyságod elhatározását szóval is kikérni, mindamellett már ezuttal bátorkodunk Nagyságodat tisztelettel felkérni, hogy az ez alkalommal rendezendő előadásban résztvenni s erre egy tetszése szerinti szerepet kijelölni kegyeskedjék. Abban a reményben, hogy Nagyságod e szép ünnep megtartását kegyes beleegyezésével lehetővé fogja tenni és alkalmat szolgáltat arra, hogy a szinház, a közönség és a sajtó örök emlékü müvészete iránt tartozó hódolatát kifejezhesse. Br. Podmaniczky Frigyes intendáns. Paulay Ede drámai igazgató.

—

A «Falu rossza» Bécsben.

A népszinház tagjai tegnap este Tóth Ede népszinmüvét a «Falu rosszá»-t adták elő, a czimszerepben Blaháné asszonynyal.

A «Fremdenblatt» elég különös felfogással ir a darabról: A «Falu rossza» — ugymond — nemcsak népszerü, hanem igazságánál és nemes tartalmánál fogva valóban kitünő népszinmü. Hőse a falu rossza, a kiről csakhamar kitünik, hogy tulajdonképen legnemesebb lelkü alakja a darabnak. Ez volna mindenesetre a szokásos népszinmü sablon, de Tóth Ede a darab szerzője mesteri módon tudta körül venni hősét epizódalakokkal, a kik a legzsenialisabb módon elénk tárják a magyar népélet humorát. A Falu rossza maga, a ki egyidejüleg a darab szentimentáló szerelmese, eredeti tős-gyökeres magyar alak; ugy dühöng és teremtettezik, hogy nálunk fél tuczat országos kerületi és járásbirónak dolga lenne vele. De hát a magyar népszinmüvek szerelmesei már ilyenek; szive annyira telve van keserüséggel, hogy nem képes magát eléggé kidühöngeni. Nem csak hogy kedvesét életveszélyesen fenyegeti, a községbiráját és mindazokat a kik utjában vannak agyon akarja ütni, s maga is eléggé ellenszegülőleg viseli magát, még a cigányokkal mindenféle szomoru nótákat huzat és mellé szentimentalis dalokat énekel, ugy hogy az előadás csak tizenegy óra körül végződött. Az emlitett lap ezután áttér a szereplőkre. *Blaháné* asszonyról azt irja, hogy szerepét féktelen verve-vel, s mindazáltal utánozhatlan gráciával játszotta. Játéka és éneke viharos tetszést idézett elő, mely mindannyiszor megujult, valahányszor a zsenialis müvésznő megjelent a szinpadon. *Tamássy* azzal a hévvel játszotta szerepét, a melyet az igényel; őt is minden szentimentalis dala után többszörösen kihitták. A kisebb szerepekben kitüntek: *Tihanyi* (Gonosz Pista), továbbá *Ujváry* (a kántor), *Klárné* (Gonoszné); *Rákosi* Szidi élénk játékát kiváló elismeréssel illeti az emlitett lap.

A *«N. Fr. Presse»* következőleg ir: A magyarok egyik legjobb népszinmüvöket mutatták be. A darabot már ismerik Bécsben a kolozsvári szintársulat bécsi vendégszerepléseinek idejéből és Sturm Albert német forditásában is aratott némi sikert. E darabban is *Blaháné* asszony lép előtérbe, habár nem a főszerepet játsza. Finom Rózsiját utánozhatlan kedvességgel ruházza fel. A «Falu rossza» Tamássynak, e sokoldalu szinésznek, legjobb szerepei közé tartozik. A nagy számu közönség sokféleképen kitüntette a szereplőket; Blaháné asszony népdalait valóságos éljen-viharral fogadták.

A *«W. Extrablatt»*: A magyarok istene tegnap jó időt adott, s ime a szinházban minden jegy elkelt. Ha jól vagyunk értesülve, még agiotage-t is üztek és a zártszékekért harmincz százaléknyi többletet fizettek. Vendégeink Tóth Ede kitünő népszinmüvét: a «Falu rosszát» adták elő. A költő korán elhalt, müve tulélte őt. A budapesti népszinház társulata mintaszerüen adta elő a darabot. Minden szerep jó kezekben volt, ugy is kell hogy legyen, mert e darabban minden kicsike szerep is sikerült jellemábrázolás. A czimszerepet Tamássy ur játszotta hiven a természet után; külsejében elkeseredett, vad, de szivében nemes és jó. A közönség nagy tetszéssel fogadta játékát s több izben zajos tapsok közt hitták a lámpák elé. Mellette különösen kitüntek Rákosi Szidi, Pártén754yiné, Tihanyi, Horváth, Eőry és Kovács. Legtöbb érdeklődéssel természetesen ma is Blaháné asszony találkozott. A müvésznőnek, fájdalom, ez alkalommal csak epizód szerepe volt, azonban néhány népdal eléneklésével gazdagon kárpótolta a házat, rendkivüli hatást idézve elő. Hogy Blaháné asszonynak méltó dicséretet zenghessünk, ahhoz az ő hangjára és pointáló képességére volna szükségünk. «Ez az én szeretőm, ez a piczi barna» kezdetü népdala ezüsttisztasággal csengett ajkairól, ugy elragadva a közönséget, hogy ennek tetszésnyilatkozatai határtalanok voltak. Mikor az előadás után egy bécsi szinházlátogatótól azt kérdeztük: «Nos mit szól Blahánéhoz?» trillázva a következőleg válaszolt: «Ez az én szeretőm, ez a piczi barna!»

A *«W. Tagblatt»* nagy magasztalással nyilatkozik Blahánéról, kinek müvészileg befejezett, valóban lelkesitő játéka elragadta a közönséget. Pompás dalaival, melyeket jobbára ismételnie kellett nem csak földieit, hanem a jelenlevő bécsieket is fellelkesitette. Blaháné mellett kitüntek még Tihanyi, Tamássy, Horváth urak és Munkácsyné asszony; ez utóbbinak lágy rokonszenves hangja szép játéka nagy tetszéssel találkozott. Tamássynak több dalát szintén ismételnie kellett. A ház egészen megtelt közönséggel. A magyar társulatnak nem is kell egyéb csak jó, vagyis inkább rosz időjárás.

A régi *«Presse»*: A magyar szintársulat Tóth Ede «Falu rossza» czimü népszinmüvét hozta ma szinre. Az a jó hirnév, a melynek a darab örvend, nagy vonzerővel birt a közönségre, mely egészen megtöltötte a nézőtért és feszült érdeklődéssel hallgatta végig a magyar vendégek előadását. A czimszerepet *Tamásy* ur játszotta hatással, a nélkül azonban, hogy temperatumát nagyon fárasztotta volna. *Rákosy* Szidi az egyetlen *Blaháné* mellett is figyelmet keltett. *Tihanyi* és *Horváth* előmozditották az ensemblet sikerét.

A *«W. Allg. Ztg»* és a *«D. Ztg»* dicsérőleg szólanak Tóth Ede kitünő népszinmüvéről, egyuttal dicsérik a szereplőket, különösen pedig Blaháné asszonyt, kinek több népdalát zajosan megujrázta a szépszámu közönség.

A *«Tribüne»*: A magyarok ma egészen elemükben voltak. A népszinmüvek előadásában tőlük megszokott ensemble-t most annyival inkább érvényesithették, mert Tóth «András»-nak német forditásban is ismert kitünő népszinmüve: «A falu roszsza», mely ma szinre került messze tulhaladja az előbb előadott két népszinmüvet. A költő korai halála következtében a magyar muzsa nagy, nehezen pótolható veszteséget szenvedett. Finum Rózsi szerepét bár relative kicsiny, Blaháné asszony egész Magyarországon népszerüvé tette. Azokat a népdalokat a miket ő meg Tamássy énekelnek Magyarország szerte játszák a czigányok s énekli a vidám nép. Blaháné asszony ma is kifejtette összes előnyeit és teljesen megérdemelte a frenetikus tapsokat. Mellette legelső sorban emlitést érdemel Tihanyi, e kitünő jellemkomikus, a ki a legegyszerübb eszközökkel is nagy hatást tud elérni. Sikerülten játszottak Munkácsyné és Rákossy Szidi, valamint Horváth, Eőry és Tamássy. Ez utóbbi csak azzal az örökös tremolázással hagyna fel! Az előadás közel tizenegy óráig tartott, leginkább a mi a mai nagyon is kellemetlenné váló tüntetéseknek tulajdonitható. A lelkesedés annak idején és annak helyén igen szép dolog, de mint mindenben, ugy abban is mérséket kellene tartani. A szinház egészen megtelt.

A *népszinház* tagjai ma este a «Hoffmann meséi» czimü operette-t adják elő. Hegyi Aranka e darabban mutatja be magát először a bécsi közönségnek. Rajta kivül jelentékenyebb szerepe lesz Sik Gizellának, Vidornak, Solymossinak és Kassainak.

—

Bécs, jun. 8. (O. É.) A budapesti népszinház tagjai ma este a «Hoffmann meséi» czimü operettet adták elő. Hegyi Aranka k. a. nagy tetszést aratott, sok tapsban részesült és sok virágot kapott. Az előadást a közönség átalában nagy tetszéssel fogadta.

SPORT.

— A nemzeti vasparipa-egyesület tagjai e hó 10-én kétrendbeli kirándulást rendeznek és pedig: a haladottabbak *Váczra*, indulás reggeli 4 órakor, a kezdők pedig Rákos-Palotára, a hol találkozni fognak a Váczról visszatértekkel.

Ascot, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) Az itteni lóversenyek legérdekesebb futamát a *Gold Cup*-öt 2½ mfd. távolságon Mr. Lefèvre 5é. *Tristan*-ja (ap. Hermit anyja Thrift) nyerte meg, mely a mult évben 14 versenyben vett részt és 9-szer első volt; Ld Falmouth 4é. Dutch Ovenje (ap. Dutca Skater a. Cantinière) 2-dik, Ld. Ellesmere 6é. Wallensteinja (ap. Waverley any. Lady Wallenstein) 3-ik volt; a versenyben 4 ló futott.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

— A fővárosi középitési bizottság mai ülését *Wéber* Antal elnöklete alatt tartotta meg, minthogy *Gerlóczy* Károly alpolgármester, a bizottság rendes elnöke Berlinben van, hova a főváros küldte ki, a kórházak tanulmányozására. Épen ezért csak a legsürgősebb ügyeket vették elő. A császári királyi katonai parancsnokság folyamodott a tanácshoz, hogy az Ujépület nagy udvarára a vizvezető csöveket bevezethesse. A csöveket a nádor-utczáról az Ujépület főkapuja alatt vezetnék be. Az összes költségeket a katonai főparancsnokság fedezi. A bizottság az engedélyt megadta. A II. ker. elöljáróság előterjesztést tett a tanácsnak, hogy a szövő-utczán kőolaj lámpák állittassanak, a bizottság elfogadta. — A Lógodi-utczának a zerge-lépcsőnél leendő csatornázására a folyó évi budgetbe 3,500 frt van felvéve. A mérnöki hivatal tervei szerint 1000 frttal többe kerül e csatornázás. E költségtöbbletet az okozza, hogy a mérnöki hivatal 80 méterrel nagyobb területen akarja keresztül vinni a csatornázást, mert igy a Lógodi-utcza egészen csatornázva lesz. A bizottság pártolólag fogja a tervet a tanácshoz felterjeszteni, azzal, hogy a költségtöbblet fedezéséről gondoskodjék. A fővárosi közmunkák tanácsa az akáczfa-utczai próbaaszfaltozásra nézve elfogadta a bizottság tervét, hogy az egyik rész angol, a másik rész magyar aszfalttal burkoltassék be. A X. ker. külső jászberényi ut kiépitésének teljes befejezésére vonatkozólag a mérnöki hivatal terveit a bizottság elfogadta. A költségek fedezése a folyó évi budgetben már biztositva van. — A budapesti távirdaigazgatóság a Buda-Szent-Endre közt felállitandó távirdavonal létesitéséhez szükséges oszlopok felállitásához engedélyt kér, a mi a mérnöki hivatal jelentése alapján meg is adatott. A budapesti telefon-igazgatóság folyamodik a fővároshoz, hogy engedtessék meg neki a Vigadó-épület tetőzetén sodronytartót helyezni el. A bizottság ez engedélyt — a mérnöki hivatal jelentéséhez csatlakozva — nem tartja megadhatónak. A szabadságharcz-szoborbizottság véleményt kér a bizottságtól az iránt, hogy a szabadságharcz-szobor hol állittassék fel? A szoborbizottság három helyet jelölt ki: a Gizella-tért, az Oktogon-tért s a Deák-tért. A képzőmüvészeti bizottság tudvalevőleg az Oktogon-tér mellett nyilatkozott. Sztupa és Preuszner biz. tagok a Deák-tér mellett szólaltak fel, Bobula az Oktogon-tér mellett. Scheich Károly a kijelölt 3 tér közül egyiket sem tartja alkalmasnak a szabadságharcz-szobor felállitására, mert egyikhez sem füződik a forradalomból történeti emlék. Ajánlja a bizottságnak, hogy az Erzsébet-tér mellett nyilatkozzék, mely tér a pesti nemzetőrség tevékenységének központja volt. Végre is a bizottság szavazással döntött. A többség a Deák-tér mellett szavazott. A Gizella-térre nem szavazott senki.

— A közélelmezési bizottság mai ülésén folytatta az élelmezés tárgyában napirenden levő ügyek előkészitését. Nevezetesen mindenekelőtt letárgyalta a Hunyadytéri vásárcsarnok kezelési szabályát, a mit már főbb vonásaiban ismertettünk. A tervezetet minden nagyobb vita nélkül egész terjedelmében elfogadták, s a függelékkép hozzácsatolt dijszabást kezdték megbeszélni. Lampl főszámvevő ismertette a dij kiszabásánál követett elveket s a rentábilitási számitást. A csarnok felépitési költsége 148,300 forint, ehez jön a 7000 frt járdaköltség (mert a csarnokot járdával kell körülvenni, azután egy negyedévi interkalaris kamat (2000 frt.) összesen tehát az épitési költség 157,000 frt. Most már az évi kiadás, kezelési költség, fentartás, a Hunyadytéri piacz helypénzében beálló veszteség stb. s a befektetési tőke törlesztése mindössze 15,873 frt évi költséget tesz ki, mig a csarnok jövedelme — föltéve, hogy minden hely az egész éven át elfoglalva lesz — csak 13,469 forintra rug, és igy mintegy 2500 forint deficzitnek néz e csarnok elébe. — *Kamermayer* polgármester kifogásolta ezt az összeállitást, mert a járdaépités más számlára irandó s az évi szükségletbe fölvett felügyeleti költség is leszállitható, — miután három uj személyre nem lesz a vásárigazgatóságnál szükség. *Pál* Károly azt jegyzi meg, hogy a helyárakat fokozatosan kellene megállapitani, a sarok-helyért mindenki 3—5-szörös árt is örömest fizet. *Kőrösy* stat. igazgató tekintve azt, hogy a vidékiek számára a csarnokban 56 hely van fentartva, a vidékiek pedig leginkább csak hetenkint 2 nap jönnek a heti vásárkor, egyéb napokon átengedni óhajtaná a vidékiek helyeit itteni árusoknak is. *Máttyus* azt hiszi, hogy a helyárak igen olcsón vannak felvéve és a vidékiekre nagy sulyt helyezni nem kell, mert a vidéknek az élelmezési programmban nem ez a szerep van fentartva, hanem a nagyobb termelés. *Fenyvesy* Adolf több oldalról megtámadta a főszámvevő rentábilitási számitását, mely a polgármester megjegyzése szerint oly sötét, hogy elveszi a kedvünket a vásárcsarnoktól. Nézete szerint a helydijat fokozatosan kell megállapitani és a kalkulusba nem vehető fel a Hunyady-tér helypénzjövedelmének vesztesége (3000 frt), a mi által nem fog a bizottság deficzites jövedelmezési tervvel lépni a közgyülés elé. *Czigler* Győző megjegyzi, hogy a 3 méter széles asphaltjárdát azért vette föl, hogy ne mondathassék pótköltségnek, de az egyelőre akár ki se épüljön. A főszámvevő szintén hozzájárul a kihagyáshoz, mert a járdaépitést csakugyan a községi alap terhére is lehet irni. A bizottság azután a befektetési költséget a járda-költség levonásával, vagyis 150,000 frtban állapitotta meg. A *polgármester* felveti a kérdést, hogy a Hunyady-tér mostani élelmi árusait összesen képes-e befogadni, s megfelel-e a csarnok igy a szükségletnek, s ehez képest lehessen-e árulni a csarnokon kivül is vagy ne? *Neuman* Frigyes e kérdésnél az áruló közönség becsábitását a csarnokba azzal kivánná elérni, hogy a kivül árulás helypénzét a város emelje föl. *Czigler* szerint azt az elvet kell kimondani, hogy a mig hely van a csarnokban, addig künn nem szabad árulni, igy van ez Bécsben. *Kőrösy* József azon inditványt teszi, hogy a szabad árusitás elvének fentartásával, a csarnok helyei *árverés utján* adassanak ki, mi által a rentabilitás is megváltozik. Dr. *Schermann* elégségesnek tartja az egészségrendőri szempontot magát arra, hogy az árus minél inkább a csarnokba szorittassék s ezért a Czigler-féle propozicziót pártolja. *Fenyvesy* Adolf őszintén kijelenti, hogy a falusi élelemárusitókat kiszoritani kivánná a piaczról Pesten. A szegény falusi ember maradjon otthon, adja el czikkeit pesti kereskedőnek s az árusitsa nekünk, s fizessen a csarnokban nagyobb dijt. *Kamermayer* ellenben még most is sulyt helyez a vidéki termelőre, mert a falusiak áruszikkei alacsonyabbra nyomják az árakat s az ő kizárásukkal csak a *közvetitő kereskedést* nevelnők, pedig ez az élelem drágaságának főoka. A csarnok helyeinek árverési kiadása pedig azért nem történhetik, mert egy-egy nagy vállalkozó monopoliumává lenne a csarnok. A Czigler-féle javaslathoz járul ő is. *Máttyus* a szabadon árulhatás eltiltását nem javallja, valamint *Kőrösy* sem, a ki hivatkozik Párisra, hol a csarnokok körül csak ugy hemzseg a szabad ég alatt áruló. Óvakodjunk — ugymond — embereket fogni áldozatul a pénzügyi tekinteteknek, hogy évszázados gyakorlatot, fejleményeket a papiron hamar eltöröljünk. De tegyük lehetővé a szegény embernek is élelmét drágulás nélkül megszerezni s igy menjen a csarnokba csak az, a ki akar. — Kamermayer igazat ád szólónak, hogy az élelmezés dolgában legjobb volna eltörülni a közezetvámot, helypénzt s ingyen adni a csarnokot azoknak, a kik legjobb és szebb minőségü czikkeket hoznak. De a költséget meg kell szerezni rá, mert a 150 ezer forintot az adózó polgárság fizeti. *Pál* K. azon közvetitő inditványt teszi, hogy a heti vásárokon szabad legyen mindenkinek árulni a piaczon, mig a többi napokon a rendes árusoknak csak a csarnokban legyen szabad árusitani. A helyeknek árverés utján kiadása nem vezethet monopóliumra, ha minden bérlő csak egy fülkét bérelhet. *Fuchs* G. kétli, hogy a sok kézen át birtokába jutott czikkeket a csekély mennyiséget áruló, kofa olcsóbban adhatná, mint a kereskedő, ki közvetités nélkül veszi azokat s árulja a csarnokban. A hosszura nyult vitát a vélemények kiegyenlithetlensége miatt szavazás zárta be, a melynek eredménye az, hogy a csarnok fakultativ használata mellett csak 3-an, ellenben a kötelező használat mellett hatan szavaztak. E szerint kimondatott, hogy a csarnokba menetelre az árusok rászoritandók mindenkor, mikor hetivásár nincsen, a mikor a téren más is árulhat. Árulhat egyéb napon is, de csak ugy, ha a csarnok tele van. Ezután a bizottság megbizta a főszámvevőt, hogy a jövő ülésre deficzit nélküli rentabilitási tervet mutasson be az ülésen hallottak figyelembe vételével.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

— Egy dalegyesület kirándulása. A «Pécsi dalárda» julius végén Dél-Németországon át Zürichbe megy. Tervbe vett körutja ez: Grácz, Aussee, Ischl, Salzburg, München, Lindau, Constanz, (a Rajnaesés, Schloss-Laufenig), Zürich, innen pedig vissza Rigi-Culm, Luczern, Stuttgart, Nürnberg, Regensburg, Lincz, Bécs, Budapest, Pécs. Az ut már május 5-én el volt határozva, de az előleges munkálatok alatt nem akarták a dolgot nyilvánosságra hozni. A vállalat anyagilag biztositva van, mert a dalárdának külön utazási alapja van. Ehhez most a zászlóanya özv. Mailáth Györgyné 100 frttal, báró Prandau Gusztáv 200 frttal járultak; Fazekas János Baranyamegye sellyei földbirtokos pedig 3000 frtot ajánlott fel előlegül a legkedvezőbb feltételek mellett. A végrehajtó bizottság, melynek elnöke Czigiányi Béla pécsi kir. törvényszéki biró felajánlotta a dalárda szolgálatait az irók- és müvészek társaságának akkorra, midőn Budapestre érkezik hazatérőben. A «Pécsi dalárda», mely háromszor nyerte már el az országos dalárversenyek alkalmával az első dijat, egyszer pedig a másodikat, kétségkivül külföldön is megállja helyét.

— A belvárosi (IV. ker.) főreáliskolában ma d. e. 10-kor koronázási emlékünnepélyt tartottak, a melyen igen előkelő közönség jelent meg, ott láttuk a többek között *Márkus* Gyula kanonokot, az egyetemi szeminárium rektorát, *Alkér* tanácsnokot, *Királyi* Pált. Különös érdeket kölcsönzött a szépen sikerült iskolai ünnepélynek a veteran iró és paedagogus *Ney* Ferencznek, az intézet érdemekben megőszült igazgatójának «Nemzeti zászló» czimü ifjusági darabja, mely szerencsésen felidézte ama hazafias érzületet, a melynek ápolására rendelte el a fővárosi tanács ez iskolai ünnepély évenkinti rendezését. A jól pointirozott felolvasást lelkesen megéljenezték, szintugy a *Harrach* József vezetése alatt álló ifjusági dalkör igen sikerült énekelőadásait.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

— A «Törvényszéki Csarnok» Szokolay István szerkesztésében, május hó folyamán bizonyos legyőzhetlen s tőle nem függött akadályok folytán szünetelt; ma azonban ismét megjelent, utóbbi nagy alakjában, külön iven az értekezésekkel, jogesetekkel, döntvényekkel, jogi rendeletekkel stb. és külön iven a «Curiai Értesitő»-vel, mely a kuriai és táblai perek bejelentéseit s elintézéseit tartalmazza. Az előfizetések a kiadó-szerkesztőhöz küldendők IV. ker. zöldfa-utcza 1. sz.

— A Tiszaszabályozás körül állitólag elkövetett visszaélések tárgyalását folytatta ma a kir. kuria első büntető tanácsa. A tárgyalás a kir. tábla határozatának felolvasásával vette kezdetét, melyben a törvényszék határozatának azt a részét, mely a közigazgatási eljárásnál müködött szakértők ellen az elővizsgálatot megszünteti, helyben hagyták. Szintugy érintetlenül hagyták a határozat ama részét, mely a borjasi munkálatok körül felmerült visszaélések tárgyában a további nyomozást elrendeli. De megsemmisitették a határozat ama intézkedését, mely az elővizsgálatot a vállalkozók, esetleg annak közegei ellen elrendeli. Ezután felolvasták egész terjedelmében Rohonczy Gida 79 lapra terjedő felebbezését. Ebben beismeri felebbező, hogy az általa követett czél tiszta és igazságos voltáról való meggyőződése, mely egész valóját áthatja s nem személyes bosszu, nem hiu ambiczió, semmiféle nemtelen érzés nem vezette arra az elhatározásra, hogy a jelen ügyben vádlóként lépjen fel. Tisztán csak az általa védett ügynek igazságos volta, melyért kész mindent áldozni, de melynek védelmében ellenei, vagy inkább az ügy és az igazság elleneivel szemben kérlelhetetlen is. Felebbezését a kir. tábla határozata ellen 10 pontban adta elő. 1-ször. A kir. tábla a bünpalástolási cselekményt csak abban kereste, vajjon a közigazgatási vizsgálatkor felvett keresztszelvények meretei és annak kiszámitott felrakott méretei meghamisitattak-e? Holott fenmarad még az a leglényegesebb, legfontosabb és legdöntőbb kérdés, hogy ugyanazon általuk felvett keresztszelvényeknél ugy mérték-e a szakértők, hogy ama méreti eredmény megfeleljen a valósággal ott elkövetett és általuk eskü alatt kideriteni hivatott büncselekménynek. 2-szor. A kir. tábla a bünpalástolás kisérleti cselekményét, minden behatóbb és részletesebb vizsgálat nélkül, téves tudat alapján és nem létező tényre való hivatkozással ejti és dönti el. 3-szor. A müszaki szakértők véleményes jelentéseit a kir. tábla nemcsak a müszaki szempontokra nézve fogadta et, hanem a kartárs irányában ösztönszerü kimélete sséggel elbánó *jogi véleményöket* is a palástolási bünös, kisérlet meg, vagy meg nem történtére nézve magáévá tette. 4-szer. Az eltévesztett kopiára vonatkozólag annak szándékos eltévesztése által czélba vett és még a megtörténtnél nagyobb palástolási kisérletet a kir. tábla még kisérleti cselekménynek sem ismerte el. 5-ször. A kir. tábla nem kereste eléggé s nem vette észre azon számtalan vallomási és jegyzőkönyvi ellenmondásokat, melyek nemcsak a palástolási kisérlet, hanem az elkövetett bünpalástolási cselekmény felderithetésére is felhasználhatók voltak. 6-szor. Feljelentéseinek a kir. ügyészség eljárására vonatkozó részét a kir. tábla mély hallgatással mellőzte. 7-szer. Nem kutatta és meg sem kisérlé mérlegelni a birói müszaki szakértők szóbeli és legtöbb helyen kétértelmü nyilatkozatainak jelentőségét. 8-szor. Sok oly iromány és rajz beszerzését elmulasztotta a kir. tábla, melyekre igazságos itélet meghozatalához szüksége lett volna. 9-szer. Elfeledte a kir. tábla, hogy csak a közelmultban tett 16 ember hamis esküt egy és ugyanazon perben. Végre 10-szer a kir. tábla a legfontosabb s leglényegesebb dolgot, a Maurer-féle térképhamisitást s annak okát nem értette el, mit felebbező a királyi tábla indokaiból bizonyit. Ezután áttér felebbezésében a tényállás részletes leirására. Bizonyitgatni iparkodik felebbező, hogy a vizsgálat szándékosan palástolt, nem deritette fel az akkor felderithető csalásokat, nem járt el lelkiismeretesen. Ezek alapján kéri a kuriát, hogy a kir. táblához felküldve volt percsomaghoz nem csatolt, de a vizsgáló biró kezeinél levő s egy igazságos végzés meghozásához okvetlenül szükséges és nélkülözhetlen jegyzőkönyveket, okmányokat és térképeket rendelje fel, a nagybecskereki kir. törvényszék 3414. sz. alatt s a kir. táblának 264. sz. alatt hozott végzéseit változtassa meg s a vizsgálatot és az előnyomozások folytatását nemcsak a tiszaszabályozási munkálatokat végzett vállalkozók s azok közegei, hanem mindazok ellen rendelje el, kik e szabályozási munkálatok kollaudálásánál a szélesbités végett tett uj felvételeknél s a közigazgatási vizsgálatnál részt vettek. Felebbezését e szavakkal végzi: *Kérek igazságot!* E felebbezés felolvasása után a biróság visszavonult tanácskozni. A kuria határozatát holnap délben 12 órakor fogják kihirdetni.

— Statarium Somogymegyében. Somogymegye törvényhatósága tudvalevőleg a megye területén garázdálkodó rablók és gyilkosok ellen a rögtönitélő biráskodást egy évi időtartamra elrendelni kérte. Az igazságügyminiszter, a kaposvári törvényszék elnökét már utasitotta, hogy addig is, mig a statáriumot az erre illetékes hatóság, a belügyminiszter kihirdetné, a rögtönitélő biróság megalakitása iránt intézkedjék,

— Elitélt járásbiró. A kir. tábla fegyelmi tanácsa *Cseresnyés* Nándor veszprémi járásbirót fegyelmi vétség miatt ma délelőtt tartott ülésén 200 frt pénzbirságra itélte. Ugy Seyffert főügyészi helyettes, mint a védő felebbeztek.

— A juristiczium. A budapesti kir. törvényszék fenyitő osztálya ma Kriszt János elnöklete alatt teljes ülést tartott, hogy a f. évi julius hó 1-én kezdődő törvénykezési szünidőre a müködő birák létszámát megállapitsa. Az ülés szükségesnek találta, hogy a két havi szünidő alatt három előadó biró s tekintettel arra, hogy a vizsgáló birák egyszersmind mint szavazó birák is részt vesznek a tanácsülésben, legalább 6 vizsgáló biró legyen hivatalban. A birák száma e törvényszéknél összesen 25-re rug, melynek a szünidő alatt hivataloskodó birák száma (összesen 9) körülbelül egy harmadát teszi. A törvényszék polgári osztálya külön fogja megállapitani programmját a szünidőre.

MORPHIN HERCZEGNŐ.

PÁRISI REGÉNY. 38

IRTA F. DU BOISGOBEY.

VII. (Folytatás.)

— Nem is kérdezem. Csak azt kérdem, hogy mit tett ma Eric érdekében.

— Semmit. Rá sem gondolok többé, s csodálom, hogy önnek eszébe jut. Hát nem értett meg?

— Megértettem, hogy reménylenem szabad, hogy nem fogja őt cserben hagyni, mert csak egy szavába kerül, hogy megmentse.

— Meghagytam önt ebben a reményben, mert ha ezt nem tettem volna, nem jött volna el hozzám ma este. De most már ez is megváltozott. Én jöttem el önhöz, s kijelentem, hogy el vagyok határozva, egyáltalában nem foglalkozni többé azzal az emberrel, a kit nem szeretek többé, ha ugyan szerettem valaha.

— Beszéljünk inkább önről.

— Én rólam? . . . Semmi mondani valóm sincs, a mi magamra vonatkoznék s nem értem, hogy miért érdeklődik irántam. Beszéljünk csak Ericről, a ki még folyvást várja, hogy ön jóvátegye a bajt, melyet neki okozott.

— Maga okozta magának. Nem mondtam én neki, hogy vigye el a pénzemet. Jó helyen van ő ott. Maradjon is ott.

— Ez utolsó szava? kiáltott fel Edmond dühösen. — Elmegy s nem törődik azzal, hogy mi lesz kedveséből, a kit vesztébe sodort? . . . Nos hát, esküszöm önnek, hogy nem fog elmenni.

A herczegné nem sütötte le szemét. Érzéki ajkait mosoly voná szét.

— Szeretem önt ugy látni, mondá meleg rezgésü hangján. Ön férfi. Ha barátja is tudott volna valaha ilyen lenni, talán szeretni tudtam volna . . . És eléggé szeretem önt ahhoz, hogy őt megszánjam. Mit kiván, mit tegyek? Irjak a rendőrfőnöknek, hogy megkértem volt Duroc urat, hogy vegye magához a pénzt s hozza el nekem? Jó. Sőt ha kivánja azt is megirom, hogy azt az összeget tőzsdeügynökömnek kellett átadnia folyó számlám fedezéseül. Ez nagyon valószinü is, és mindenki el fogja hinni.

— Egy kis hazugság nem kerül megerőltetésébe, a mint látom. Csakhogy Eric nem hazudik; megmondta az igazat, hogy neki a pénz ottlétéről nem volt tudomása, s mikor véletlenül megtalálta, azért vette magához, hogy el ne lopják. Jelentse ki, hogy Duroc ezzel helyesen cselekedett. Tegye hozzá, ha akarja, hogy az a pénz tőzsdei folyószámlájának fedezésére volt szánva. Ez elég lesz.

— Jó. Mondja tollamba a levelet.

— A levél nem érne annyit, mint egy személyes látogatás.

— Látogatás? Nem szoktam afféle embereket meglátogatni. Különben is, egy óra mulva elutazom.

— Edmond belátta, hogy ezen nem változtathat.

— Tehát, mondá, némi habozás után, — hajlandó megirni azt, a mit mondtam . . . még pedig rögtön?

— Igen, de csak egy feltétellel.

— S mi az?

— Elmondom, ha leül ide mellém, mondá Morphin herczegnő, megragadva Edmond kezét, ki előtte állott.

A helyzet kezdett bonyolódni; de Edmond elég erős volt közönyös maradni s kezét visszavonva, hidegen válaszolá:

— Épen olyan jól meghallgathatom állva is.

— Tehát irtózik tőlem? szólt a herczegnő gunyos mosolylyal.

— Félek öntől.

— Valóban? Azt hittem, hogy ön nem fél semmitől. Miért nem akar mellém ülni? Ha tekintetem zavarba hozza, igérem, hogy nem fogok rá nézni.

— Térjünk a dologra asszonyom. Eric legjobb barátom s huga jegyesem. Beszéljünk egyedül ő róla. Csak az imént igérte irásban bizonyitani, hogy ártatlanságáról meg van győződve. Most pedig ugy látszik, már megváltoztatta szándékát. Magyarázza meg ezt az ellenmondást. Mi tevő legyek, hogy megmentésére rá birjam önt?

— Utazzék el velem!

— Elutazzam önnel! kiáltá Edmond fölháborodva.

— Oh! Tudom előre, mit fog válaszolni. Szavát adta Duroc kisasszonynak; azt képzeli, hogy szereti őt, belém pedig még nem szerelmes. Ne aggódjék! Biztositom, hogy elfejtetem önnel e leánykát s önnek nem lesz oka miatta bánkódni, mert ugy fog engem szeretni, a hogy én akarom, hogy szeressenek. Már régóta ismerem önt s ma meg is itéltem.

— Én is megitéltem önt, asszonyom.

— De igen rosszul. Azt hiszi, hogy ugy fogok önnel bánni, mint e szerencsétlen Erickel? Nagyon téved. Iránta való érzelmem szeszély volt, mely elég gyorsan elmult. Észrevettem hamar, hogy uralkodom felette s mihelyt lábamat egy férfira rá teszem, utálni kezdem. Én kedvesemnek rabszolgája akarok lenni, s ha ön enyim lesz, engedelmeskedni fogok önnek. Alávetem magamat parancsainak. Rendelkezhetik velem. S most csak azért kérem önt, hogy jöjjön velem, mert el vagyok határozva Párist még ma este elhagyni.

— Ki kényszeriti erre? kérdé Edmond merően a szemébe nézve.

— Meg fogom mondani, ha már nem leszünk Francziaországban, válaszolá Morphin herczegnő.

— Én pedig megmondhatom önnek itt is. Menekülni akar, mert ha itt maradna, elfognák.

— Miért fognának el? Én nem vagyok barátjának, Durocnak büntársa. A pénz, melyet elvett, az enyém volt. Csak nem fognak azzal vádolni, hogy önmagamat loptam meg.

— A herczeg ezelőtt egy órával nálam volt.

— Valóban? És mit akart önnél?

— Azt irták neki, hogy ön kedvesem.

— S talán kihitta önt! Csodálkoznám rajta. Szasa nagyon előzékeny férj, s egészen szabadságomra hagy, ha nem gátolom kedvteléseiben.

— Eljött megmondani nekem, hogy ha ön nem utazik el azonnal, válópert indit s az önök törvényei szerint megfosztják önt roppant vagyonától, s nyomorban marad.

— Öt millió értékü gyémánt van nálam, newyorki és kalkuttai bankárokra négy milliónyi utalványnyal birok. Törődöm is én azzal a vagyonnal, melyet neki hátra hagyok! Elkobozhatják oroszországi földeimet s tilsitt-utczai palotámat. Még mindig elég gazdag maradok kettő számára is.

— Hozzá tette még férje, hogy ha eltávozik, meghagyja önnek birtokait s nem gondol önre többet.

— Végtelenül lekötelez elnézésével, csak azt szeretném tudni, miért választotta épen önt e barátságos megegyezés kieszközlésére?

— Nem akarja önt többé látni s azt hitte, hogy én kedvese vagyok. Számitott rá, hogy rábeszélem önt ez ajánlat elfogadására. Elég vakmerő volt még nekem is tanácsolni, hogy meneküljek önnel. Érti tehát most, mért várja a herczeg oly nyugtalanul, hogy ön átlépje a határt?

— Legkevésbbé sem.

— Majd jobban meg fogja érteni, ha megtudja, hogy a rendőrség egy felsőbb közege — ugyanaz, kiről azt igérte ön, hogy be fogja előtte vallani Duroc ártatlanságát — hozzám jött az ön férjét keresni, hogy elvigye a Morgueba, megmutatni neki Xeniának, az ön komornájának holttestét.

— Azaz egy holttestet, melyről azt állitják, hogy a Xéniáé. Hallottam már ezt a mesét. Egy másik rendőr beszélte nekem ... ugyanaz, kire ön figyelmeztetett a multkor, mikor a palota kapuján behajtottunk. Tudni akartam, mily szándékkal jön férjemhez. Magamhoz hivattam és kivallattam. Bevallotta, hogy rendőrkém s ugy vettem észre, hogy Szasát gyanusitja ennek a szegény leánynak a meggyilkolásával, a ki engem oly odaadással szolgált.

Nem tudom, mennyi alappal bir e különös vád . . . de akármint van a dolog, semmi közöm hozzá.

— Ön tehát azt hiszi, hogy ha a herczeg igazolni fogja magát . . , s bizonyos vagyok benne, hogy e perczben már igazolta is, mert nem olyan volt magatartása, mint egy bünösé . . . azt hiszi, hogy akkor a rendőrség nem ön ellen fog fordulni! Férje tisztában van azzal, hogy mily sors vár önre. Tudja, hogy a komornát két cselédje az ön parancsára gyilkolta meg.

— Tőle hallotta ezt? kérdé Nadéja gőgös mosolylyal.

— Nem. Magam jöttem rá. Nem fogja önt elárulni, mert gyalázata beszennyezné az ő nevét is; de azt akarja, hogy eltünjék bizonyos elitéltetése elől; bizik bennem, hogy rá birom önt venni az elutazásra, ha én is hozzá csatlakozom. Látogatásának nem volt más czélja, mint azt tanácsolni nekem, hogy kövessem önt. Bevallotta azt is, hogy sokkal jobban ismeri önt, mintsem hinné, hogy egyedül elutazzék.

— Uram, önben több a képzelődés, mint az éles belátás, szólt a herczegné felemelkedve a kanapéról, melyre Edmond le nem akart ülni. Meglepő könnyedséggel egy egész regényt tár elémbe, de férjem szándékát illetőleg teljesen tévedésben van. Ő csak tréfát üzött önnel.

Edmond elsápadt, de nem válaszolt. Nem lett volna ideje e nő szemtelenségeire visszavágni, most, midőn Eric ártatlanságának bizonyitására akarta rávenni.

— Különben mindketten ki lesznek elégitve, kezdé ismét a herczegné, ön is, minthogy nem hagyja magát elcsábitani a jövő által, melyet önnek ajánlok. Egy óra mulva elutazom s nem látnak többé soha, sem ön, sem ő.

— Jól van. Irja tehát, a mit mondani fogok, szólt Laura vőlegénye, egy asztalra mutatva.

— Nem fogok irni semmit. Csak most vágta arczomba a legkegyetlenebb meggyalázást, melylyel egy férfi nőt illethet. Visszautasitott. Mig alkalmam nyilik bosszut állni önön, addig is barátján bosszulom meg magamat.

— Elég vakmerő megtagadni annak a bizonyitását, hogy Eric nem tolvaj?

— Tovább megyek. Néhány nap mulva levelet irok a rendőrségnek, melynek tudtára adom, hogy csak azért tettem a fiókba háromszázezer frankot, hogy Duroc urat, kire már ugyis gyanakodtam, próbára tegyem s csak azért szakitottam vele, mert mint előre tudtam, a pénzt ellopta.

Edmond most már végkép elvesztette nyugodtságát.

— Igy vagyunk? kiálta a dühtől elfojtott hangon. — Ön elég vakmerő fenyegetődzni akkor, midőn könyörögnie kellene? Biztositom tehát, hogy gyalázatos szándékát nem fogja végrehajtani, mert innen ki nem megy addig, mig át nem adom önt a biróságnak. Ön meggyilkoltatott egy leányt. Oda fog jutni, a hova a gyilkosok jutnak.

— Tehát be akar ide csukni, viszonzá Morphin herczegné, a mig rendőrökért megy? Ez lovagias eljárás. Tessék, uram! Kiváncsi vagyok, mit fog nekik mondani, hogy letartóztassanak. S roppantul örvendenék rajta, ha barátjával együvé zárnának. Mindig kedvelője voltam a meglepetéseknek.

— Nem fogom önnek ezt a gyönyört szerezni s nem fogok az utczán sétáló rendőrökhöz fordulni. Értesitem Jolras urat, hogy megakadályoztam önt szökésében, s hogy szemmel tartom. Ő most a herczegnél van. Xéniát csakis az ön vagy férje parancsára gyilkolták meg. Jolras ur, ki ide fáradt, hogy a herczeget kérdőre vonja, rá fog érni arra is, biztositom önt, hogy a herczegnét kikérdezze.

— Mért nem vezet egyenesen hozzá? Hamarább megszabaditana jelenlététől.

— Nem fog innen távozni, ismétlem önnek. És keservesen meg fogja bánni, hogy vonakodott, Durocot megmenteni.

Ő szabad lesz ön nélkül is, mert tudni fogják mit érnek az ön vádjai, s gyanusitásai nem árthatnak neki. De ön nem fogja elkerülni méltó büntetését.

— Azt hiszi? Ugyan kérem mondja meg, hogyan akarja bebizonyitani, hogy én meggyilkoltattam egy leányt, ki irántam oly hüséggel viseltetett s ki valószinüleg e perczben igen jól érzi magát, mert én nem tudom elhinni, hogy meghalt volna. Az ön rendőre beszélt nekem egy fejetlen holttestről, melyet a Szajna partján találtak. . .

(Folytatása következik.)

A tisza-eszlári bünpör irataiból.

Scharf Móricz vallomásai.

Május 20-ikán Tisza-Eszláron a *vizsgálóbiró* előtt a következőket vallotta:

A metszőválasztás ápril 1-én történt Sisman Jakab házánál, amint ezt apámtól hallottam. Ápril 1-én a zsidók reggeli 8—9 óra tájban mentek a templomba s 10 óra tájban távoztak onnan. Én is jelen voltam az imádkozás végéig s apámmal ketten tértünk haza; velünk senki sem jött. Délután 6 óra tájban a zsidók ismét eljöttek a templomba s háromnegyed órai ima után távoztak; ekkor gyertyák nem égtek a templomban. Én is ott voltam, s a távozó hivek után én zártam be a templom-ajtót s apámmal együtt haza mentem. Apám otthon maradt s 10 órakor együtt feküdtünk le. A templomban 8 óra tájban este én gyujtottam meg a gyertyákat, mert oda jöttek hozzánk Lichtmann Jakab, Romer Jakab, Einhorn József és Sisman Jakab s apámmal együtt a templomba mentek s ott voltak 10 óráig; ugy hallottam, hogy Einhorn József és Sismon Jakab közt valami veszedelem volt s e miatt mentek a templomba, én nem voltam benn a templomban, hanem a külső ajtónál állottam, mig ők benn időztek. Azért gyertyát gyujtottam meg s azokat a templom előpitvarában az asztalra tettem. Anyám is kijött többször és hallgatózott a templom-ajtónál. Azért hallgatóztunk, mert tudni akartuk, mit beszélnek. A templomban azért nem maradtam, mert Lichtmann Jakab kiküldött, én a beszélgetésre nem is igen figyeltem, mert mint árva gyerek, mindig jövő sorsom felől gondolkozom, de valami pálinka eladásról értekeztek. Solymosi Esztert nem ismertem, hirét sem hallottam, s nem is tudok felőle semmit. Atyám már 4 éve egyházfi, de *máskor soha sem történt meg, hogy este valakit* a templomba eresztettünk volna beszélgetés végett.

Május 22. éjjel Nagyfaluban *Recsky csendbiztos* előtt tett vallomásának kivonata:

Solymosi Eszter szombaton délben 12 óra körül, édes apám hivására, midőn az ó-faluból jött haza bejött házunkba; — apám azzal hivta be, hogy a gyertyatartót vegye le az asztairól. Solymosi Eszternek, midőn apámmal a házunkba bejött, kopottas fehéres kendő volt a fején, vöröses kendő a nyakán, fehéres forma vizitke, és valami — ha jól emlékszem — kékes szoknya volt rajta. Hogy a leányt Solymosi Eszternek hivták, onnan tudom, mert apám Eszternek szólitotta. A leánynak gazdasszonya Huri Andrásné volt, mert mama megkérdezte, hogy kinél szolgál? megnevezte, hogy Huri Andrásnénál lakik. Solymosi Eszter arczba majd ugy nézett ki, mint testvére Zsófi. Solymosi Eszter a gyertyatartókat a mint levette asztalunkról, föltette apusom meghagyása folytán a sifonra. Midőn a leány a székről leszállott, akkora a templomból egy koldus zsidót beküldtek a leányért, a koldus zsidó megfogta a leánynak a kezét és kicsalta magával a templomba. Ott a templom pitvarában a magas barna koldus zsidó a leányt megragadta és a földre teritette, ekkor kezdett a leány jajgatni és orditani. De ekkor hirtel n a már ott volt téglási, és tarczali metszők a leányt a földön megnyomták és a T.-Lökről jött, jelenlegi t.-eszlári metsző *Schwarcz* Salamon megmetszette a leány nyakát és veres cseréptányérba eresztette a vérét, s midőn a tányér tele folyt vérrel, a vért fazékba öntötte. — E jelenetnél nem vottam benn a templomban, hanem kivül a templomajtó kulcslyukán néztem. Apám ott nem volt, hanem bent volt házunkban. Midőn a lányt bevitték a templomba, a templom ajtót belülről riglivel bezárták. A templomban a fentebb emlitetteken kivül jelen voltak Lusztig Sámuel, Braun Ábrahám, Weisztein Lázár és Junger Ábrahám. A leányt előbb egy ingre vetkőztették, s ugy metszette meg a metsző, a leány mezitláb volt. Midőn a leány már nem mozdult, a nyakát rongygyal bekötötték, s ugy ismét felöltöztették. A leányt a metszők fogták, a koldus zsidó felöltöztette. Az eset után bementem apám és anyámhoz a szobába és elbeszéltem nekik, hogy a leányt megölték, ekkor mámi megtiltotta, hogy senkinek ne beszéljek erről.

Recsky azon kérdésére, hogy: «tudja-e apád, hogy a lányt megölték?» azt felelte: tudja, mert elbeszéltem előtte, hogy megölték a leányt. A jegyzőkönyv végén e szavak vannak: «Vallottam ezeket minden kényszer nélkül. *Scharf* Móricz.»

Május 22. délután *Tisza-Eszláron* a vizsgálóbiró előtt tett vallomásából:

Szüleim benmaradtak a szobában, de én kimentem utánok az udvarra, láttam, hogy bementek a templomba. Kevés idő mulva a templomból jajgatást hallottam s három vagy négy segélykiáltást, olyan formán: «emberek segitség!» Ekkor odaszaladtam a templomhoz s megpróbáltam kinyitni, de zárva találtam, ezután néztem a kulcslyukon át s nem lévén benne a kulcs, láttam, hogy a leány Solymosi Eszter a földön feküdt egy ingben, ruhái pedig az asztalon voltak. A leányt a tarczali és téglási idegen metszők és a zsidó koldus a földre nyomva tartották s jelenlegi metszőnk, Schwarcz Salamon, épen akkor vágta meg a nyakát egy rendes asztali késnél valamivel hosszabb és sokkal szélesebb pengéjü késsel. Egy vágást tett a nyakán s aztán a két idegen metsző és a koldus-zsidó fölemelték a leány testét, Schwarcz Salamon pedig egymásután két veres cseréptányért tartott feje alá s abba vért csorgattak s aztán a vért egy nagy fazékba öntötték. Mikor a vér kicsurgott, felöltöztették a leányt. Azalatt, mig öltöztették a belső templomból kijött még hozzájuk: Lusztig Sámuel, Braun Ábrahám, Weisztein Lázár és Junger Adolf s ezek körülállották a hullát, mialatt öltöztették. Azután én eljöttem a templomajtótól s lakásunkra bemenvén, elbeszéltem apámnak és anyámnak azokat, a miket láttam. Apám és anyám ekkor már épen az asztalhoz ültek s enni kezdettek s a midőn elbeszéltem nekik a történteket, anyám azt mondotta, hogy hallgassak. Körülbelül 1 óra elteltével a templomból megjött a koldus zsidó is s mondotta, hogy zárjam be a templom ajtaját. Ekkor mentem ki ismét, s mig a templom felé mentem, láttam, hogy akkor mentek hazafelé a 3 idegen metsző, továbbá Lusztig Sámuel, Braun Ábrahám, Weisztein Lázár és Junger Adolf is, midőn a templom külső ajtaján bementem, az előpitvarba, a kulcsot a pitvar ablakában találtam meg s a nélkül, hogy a belső templomba benéztem volna, kijöttem s bezártam a külső ajtót. Az előpitvarban már akkor a leány testét nem találtam, sem egyebet, sem vérnyomot nem láttam. A kulcsot bevittem s fölakasztottam a szögre. A kulcs d. u. 5 óráig volt a szögön, a mely időtájban ismét én vittem ki s kinyitottam az ajtót a templomba jövőknek és pedig legelsőbben hatan jöttek: u. m. a 3 idegen metsző, Taub Emánuel, Rosenberg Hermann, Sisman Jakab. Kevés idő mulva többen gyülekeztek a templomba. Hogy a leányt hová rejtették, azt nem tudom, de a templomba nem rejtették el, mert ott csakis a thorába tehették volna vagyis azon szekrénybe, hol a thora áll: ezt azonban a délutáni imádkozáskor kinyitották s láttam, hogy nem volt benne semmi, azon kivül, a mi rendesen ott szokott lenni. Az udvar környékén sem áshatták el a hullát mert ezt én észrevettem volna, s igy *nem tehették más helyre, mint a Tiszába.* Délután vagy este szekeret vagy taligát a templom körül nem láttam, hacsak azután nem volt, midőn én 10 óra tájban lefeküdtem. Ekkor még a templomban maradtak: Lichtman Jakab, Guszberg Samu, Tisman Jakab, Romer Jakab, Zinhorn József és az apám s azt nem is tudom, mikor mentek el ezek a templomból. Azt sem tudom, mikor jött be apám lefeküdni. Azt hiszem, hogy a hullát nem a templom ajtaján vitték ki, mert akkor megláthatták volna azok, kik közelben libát őriztek, hanem a templom pitvarának ablakán.

Május 23-án a *nyiregyházi törvényszék* előtt tett vallomása:

Jegyzőkönyv, mely felvétetett a nyiregyházi k. törvényszék büntető osztályánál 1882. *május 23-án* letartóztatva levő *Scharf* Móricz vallomása hitelesitése tárgyában a vbiró szóbeli jelentése folytán. Jelenlevők: A biróság részéről *Kornis* Ferencz elnök, *Russu* Gusztáv, Graden Gerő birák, Windemann Ferencz jegyző, az ügyészség részéről *Both* Menyhért ügyész. Scharf Móricz elővezettetvén, miután elnök által a hamis tanuzás káros következményeire figyelmeztetve lett, s a tiszta igazság lelkiismeretes előadására felhivatott, kihallgatása következőleg ejtetett meg: Az 1882. május 22-én reggeli ½2 órakor N.-Faluban Recsky András csendbiztos lakásán, majd folytatólag ugyanaz napon Tisza-Eszláron a községházánál a nyiregyházi királyi törvényszék vizsgálóbirája által fölvett jegyzőkönyv tartalma iránt megkérdeztetvén, az ott benfoglaltakat egész terjedelemében fentartja s megerősiti s pontról-pontra, részletesen ujra elbeszéli, vallomására esküt tenni bármikor késznek nyilatkozván. Felkérdezésre előadja, hogy e vallomását saját jószántából minden fizikai s morális kényszer nélkül tette s hogy az 1882. május 20-án Eszláron a vbiróság előtt történt kihallgatásakor a dolgot nem igy adta elő, illetve mindent tagadott, az csakis ama félelmének volt tulajdonitandó, miszerint a történtek bevallása által atyja haragját magára vonja s ez házától elüzni fogja.

MULATSÁGOK.

— **Kirándulás Gödöllőre.** A terézvárosi VI. ker. klub e hó 17-én külön vasuti vonattal kirándulást rendez Gödöllőre.

— **Bucsu-estély.** A budai főgimnáziumnak ez idén érettségit tett tanulói e hó 6-án, szerdán tartották bucsu-estélyüket a svábhegyi Eötvös-villában. A táncz este 8 órakor vette kezdetét, s tartott világos virradtig, Arany Ferkó zenéje mellett. A kitünően sikerült mulatságból a következő hölgyek neveit jegyeztük föl: Aczél nővérek, Adriány Vilma, Alkér Lajka, Andorffy Gizella, Bendik Aranka, Bicskey Gizella, Burián Aranka, Érczhegyi Ervin, Galgóczy Ilona, Grimm Tinka, Grülich Angyalka, Grünn Ilona, Gyurmán nővérek, Horváth nővérek, Kovács Jelma, Khór Margit, Lovász Sarolta, Márky Gabriella, Naszluhácz Nelli, Natorp Alice, Oettl Etelka, Plachy Berta, Szalmássy Malla, Steinbach Emilia, Stoffer Miczi, Tomor Róza, Wein Antónia stb.

— **A „budai dalárda“** junius 9-én este 8 órakor a vizivárosi «Fáczán» kerti helyiségében dal- és zene-estélyt ad.

HÁZASSÁG.

— **Házasság a Rothschild-családban.** Emlitettük már az előkészületeket, melyeket a Rothschild-család tett Beatrix kisasszony és Ephrussi Móricz bankár esküvőjére. Fel volt sorolva a kincseket érő ajándékok egész halmaza, melylyel a család és barátok, tisztelők elárasztották Rothschild Beatrix kisasszonyt. Az esküvő e hó 6-ikán volt Páris legnagyobb zsinagógájában, hol körülbelül 3000 meghivott vendég gyült össze. Jelen voltak: Hoyos gróf, Hohenlohe herczeg, lord Lyons, Menabrea gróf, Essad pasa, Morton, Nunes herczeg, nagykövetek, Kaprist gróf az orosz nagykövetségtől, Marinovics szerb követségi tanácsos, Jacobs báró, az osztrák-magyar konzulatus vezetője, Pallavicini őrgróf és neje, Oustry, Szajnamegye praefetje, Joinville, Tremoille, Broglie és Sagan herczegek, Saint-Vallier grófné, Leon Say és Buffet senatorok, a párisi haute banque tagjai, Bleichroeder Berlinből, Warbruck Hamburgból, Morpurgo báró Triesztből, több katholikus pap, számos franczia müvész és hirlapiró stb. Az egyházi szertartást Izidor országos rabbi és Zador Khan, a párisi főrabbi végezte hat rabbival együtt. A rituális énekeket Lassale, az ismert operaénekes adta elő héber szöveggel. A gyürüváltás a főrabbi beszéde és áldása után következett. Rotschild Gusztáv kis leánya ez alkalomból adományokat gyüjtött a párisi szegények javára. Rotschild Alfonz báró maga 30,000 frankot adott. A lithurgiai énekeket 150 fönyi énekkar adta elő. A szertartás után a nászpár a mellékteremben a vendégek szerencsekivánatait fogadta. Egy levelező megemliti még, hogy Rothschild Alfonz báró leányának egy gyémánt nyakéket ajándékozott, mely állitólag 1.800,000 frankba került.

GYÁSZROVAT.

Péchy Jenő elhunytáról kiadott családi jelentés a következő: Péchy Kálmán, felesége Móricz Erzsébet és gyermekei: Tibor, Péter, Katalin, Mártha, István, Paula, Péchy Irma és férje borfeői Bory Béla, nagybátyja: Csanády János, valamint számos rokonok nevében is mélyen megszomorodott szivvel tudatják szeretett testvéröknek, illetve sógoruknak és nagybátyjuknak, Szatmármegye máté-szalkai kerülete országgyülési képviselőjének, a képviselőház jegyzőjének, a nagy-károlyi ref. egyházmegye tanácsbirájának péch-ujfalusi *Péchy* Jenőnek Nagy-Károlyban, 1883-dik év junius 6-án éjjel, életének 38-ik évében hosszas betegség után bekövetkezett gyászos elhunytát. A megboldogultnak hült tetemei 1883-ik év jun. hó 9-én délután 3 órakor fognak Gebén a ref. egyház szertartása szerint eltemettetni. Nagy-Károly, 1883. junius 6. Áldás és béke porain!

Cseh Emil, a kézdi felsőjárás volt segédszolgabirója, egy törekvő fiatal férfi, elhunyt 28 éves korában. Sokan fájlalják elhunytát.

A hivatalos lap junius 8-iki számából.

Kinevezések. A vallás- és közoktatásügyi miniszter, dr. *Dezső* Bélát, *Szemethy* Bélát és *Szilasi* Mórt, a budapesti VI. ker. áll. gymnasiumi rendes tanárokká nevezte ki, *Kassa* Matild kis-várdai állami elemi iskolai rendes tanitónőt jelen állásában végleg megerősitette. Az igazságügyminiszter *Miess* Gusztáv brassói kir. járásbirósági joggyakornokot ngyanazon kir. járásbirósághoz, *Szikszai* Gyula tordai kir. törvényszéki joggyakornokot a Kolozsvár vidéki, kir. járásbirósághoz, dr. *Csikos* János budapesti kir. törvényszéki joggyakornokot a fehértemplomi kir. törvényszékhez, és *Auguszt* Lajos budapesti kir. törvényszéki joggyakornokot a sárvári kir. járásbirósághoz aljegyzőkké nevezte ki; *Kiszely* József aranyos-maróti kir. törvényszéki segédtelekkönyvvezetőt hason minőségben a zólyomi kir. járásbirósághoz helyezte át. A belügyminiszter, a budapesti országos tébolydánál megüresedett ellenőri állomásra *Filó* Lajos országos tébolydai hivatal-segédet; az ez által megüresedett hivatalsegédi állomásra *Horváth* Lajos első-irnokot, ezen utóbbi állomásra pedig *Benel* Győző másodirnokot nevezte ki. A fővárosi pénzügyigazgatóság, *Tamásffy* Gyula pénzügyminiszteriumi számvevőségi dijas számgyakornokot VI. oszt. ideiglenes adótisztté nevezte ki. A zombori kir. törvényszék elnöke *Jánosy* Mihály Máté ügyvédjelöltet a vezetése alatti kir. törvényszékhez dijtalan joggyakornokká nevezte ki.

TÁVIRATOK.

A czárkoronázás.

Pétervár, jun. 8. A czárt és a czárnét junius 10-ére várják ide. A lakosságnak a házak diszitése már most megengedtetett. (i)

Moszkva, jun. 8. *Vannutelli* bibornoknál tegnap a diplomáczia tagjai számára lakoma volt, mely után nagy fogadtatás következett. A lakomán a diplomácziai testület valamennyi tagja jelen volt, nemkülönben a miniszterek, udvari és állami hivatalnokok is. Ma este *Waddingtonnál* általános fogadtatás volt. Délelőtt a czár valamennyi nagykövetet és követet bucsukihallgatáson fogadta. Ma estére a főkormányzó, nemességi marsallok, a moszkvai polgármester és a zemstwok elnökei a Kremlbe diszlakomára hivattak meg. A koronázási ünnepélyek holnap csapatszemle megtartásával hivatalosan véget érnek, mire a czári pár elutazik.

A francziák Tonkingban.

Páris, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A tenger alatti táviró huzal a bengali öbölben el van szakitva, a táviratok csak kerülővel Oroszországon át jöhetnek Kelet-Ázsiából s igy Páris az ottani eseményekről csak 8 nap mulva fog hirt kaphatni.

London, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) Hire jár megint, hogy Khina csak szinleg ellenzi Francziaországnak Tonking fölött való protektorátusát és csakis a Jünnan és Tonking közti vizi közlekedést fogja meggátolni. Ha Francziaország ezt kierőszakolni akarja, Khina összes kikötőit el fogja zárni a francziák elől.

Páris, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Az algiri csapatok egy része parancsot kapott, hogy készen legyen a Tonkingba indulásra.

London, jun. 8. A «Times»-nek Singaporeból érkezett távirata a franczia-khinai háborut teljesen valószinütlennek jelzi. Az erre vonatkozó hirek tulzottak.

Páris, jun. 8. A «Temps»-nak Hanoiból kelt levele a szükséges csapat erősbitéseket 6000 emberre becsüli.

Bécs, junius 8. (Az «Egyetértés» távirata). Az alsó-ausztriai tartományi gyülés mai ülésében dr. Kopp képviselő és társai a következő inditványt terjesztették be: Meg nem czáfolt hirlapi jelentések szerint a gácsországi helytartó biztos kilátásba helyezte a Gácsországban állami kezelés alatt levő vasutak egyik igazgatóságának Lembergben való felállitását. Bécs cs. kir. birodalmi fő- és székváros polgármestere által beszerzett adatokat — ha eltekintünk a megnyugtatás végett tett nyilatkozatoktól — azok a hirlapi jelentések teljesen megerősitik. A nemzetiségi tulbuzgóság által kierőszakolt ez eredmény nem maradhat következmények nélkül más tartományokra s végül a magánkezelés alatt álló vasutakra sem. Nem lehet feladatunk az, hogy ezt a tényt a birodalom katonai népességének szempontjából itéljük meg. Gácsország helytartója azonban kenyérkérdésről, annak a főváros felvirágozására vonatkozó jelentőségéről és az ország fiainak a vasuti szolgálatoknál való alkalmazásáról beszélt. Bécs városa semmiképen sem részesül olyan kedvezményekben, mint a milyenekben más rendezett állam fővárosát részesitik. Ez elhanyagolás szomoru következményei lépten-nyomon sulyosodnak a fővárosra. E szomoru viszony a mostani kormányformának következménye. A föderalisztikus frakcziók által lépésről-lépésre arra szorittatik, hogy a birodalmi szervezetet gyengitse, s annak fővárosát központi jellegéből kivetköztesse. Ezek folytán alulirottak a következő inditványt teszik: A közjogi bizottság megbizatik, hogy az állami kezelés alatt lévő vasutaknak fenyegető deczentrálizáczióját vizsgálat alá vegye, tekintettel arra, hogy minő hatással lesz az a tartományra és a fő- és székvárosra s ahhoz képest tegye meg az intézkedéseket.

Bécs, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A N. W. Tagblatt» mai számát konfiskálták «A vasutvonal ki van jelölve» czimü vezérczikkéért, melyben Uhl polgármesternek Taaffe miniszterelnökkel és Pino kereskedelmi miniszterrel folytatott beszélgetését fejtegeti, s éles kritika alá veszi a miniszterek által ez ügyben tett nyilatkozatokat.

Prága, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A «Narodni Listy»-nek egy távirata jelenti: Tekintsék ténynek, hogy a hadügyminiszter határozottan ellenezte a vasutak deczentralizáczióját s még most is ellenzi. Legközelebb való lemondását elháríthatatlan eseménynek tekintik, mert az irányadó körök elismerik a részben való deczentralizáczió jogosultságát. — Hogy csak kis mértékre szoritkozik, az *Bylandt* gróf érdeme, noha befolyása gyöngébb volt, mint *Taaffe* grófé. A deczentralizáczió, a mint most a kormány tervezi, nem valósitja az alkotmányhüek reményét, hogy e rendszabály megbuktatja a Taaffe-kormányt. A «Narodni» igy nyilatkozik a deczentralizáczió kérdéséről: «Ha nem akarunk kétségbeesni az összállam közgazdasági jövője fölött, ugy meg vagyunk győződve róla, hogy az osztrák vasutak deczentralizácziója elkerülhetetlen, valamint hogy Ausztria akkor nyeri el az egészséges politikai fejlődés alapföltételeit, ha majd az önkormányzat győzelme kiszoritja a megcsontosodott czentralizmust. Mindakettő nagyon messze esik még a mostani autonomistikus politika mellett; de egyszer csak elérkezik. A jelenlegi természetellenes közgazdasági felsőbbség, melyet Bécs az utóbbi időben vindikált magának a vasutak révén, hátrányukra van a tényleg produkáló királyságoknak és tartományoknak, melyek munkájukkal fentartják az államot. Ezt az egészségtelen állapotot meg kell, hogy szüntessék a viszonyok természetes ereje. Bécs ügyvivői már most sem indokolhatják mással a vasutak czentralizáczióját, mint puszta frázisokkal vagy általánosan ismert közgazdasági tények elferditésével.»

Lemberg, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) *Taaffe* miniszterelnök válasza a vasuti igazgatóságok deczentralizáczióját illetőleg a lengyel lapokban hideg fogadtatásra talál, mert az — ugymond a lengyel sajtó — az ország kivánalmainak vajmi szerény méltánylása.

Bécs, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) *Felinszki* érsek ma este Krakóból ide érkezett s rövid idő mulva tovább utazik *Rómába.* Rómából visszatérve Krakóban fog megtelepedni.

Lemberg, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Teljesen alaptalan az a hir, hogy a lembergi arisztokráczia *Sapieha* Ádám herczeget kivánja tartományi főnöknek s az ő kinevezését sürgeti befolyásával. Csaknem bizonyos, hogy megint *Zyblikiewiczet* nevezik ki.

Póla, jun. 8. A középtengeri angol hajóraj ide érkezett.

Zára, jun. 8. Az angol hajóraj tegnap este a Riva nuovában sikerült villamos világitást rendezett. A hajóraj ma reggel fölszedte horgonyait. Az indulásnál jelen volt a helytartó a tisztviselői karral együtt. Midőn a tengernyi hajó elindult, a katonai zenekar az angol hymnuszt kezdte játszani, mig a tengernagy hajóján az osztrák néphymnuszt játszották. Az angol hajóraj három napot töltött Zárában.

Róma, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A sürgöny, melyet *Mancini* a londoni olasz ügyvivőhöz küldött, hogy köszönetet mondjon *Gladstone* miniszterelnöknek és a sutherlandi herczegnek a Garibaldi-ünnepélyen való megjelenésükért, igy hangzik: «Az elismerés érzetének legyen tolmácsolója Gladstone- és a sutherlandi herczegnél Olaszország iránt tanusitott rokonszenvükért, melyre a Garibaldi halála napjának évfordulóján rendezett ünnepély adott alkalmat. Az olasz nép mindk t férfiut hazánk legrégibb és leghübb barátjának tartja s tiszteli. Mancini.»

Páris. jun. 9. (Az «Egyetértés» távirata.) Bordeauxi érsekké, az elhunyt *Donnet* bibornok helyére, a franczia köztársaság elnöke *Guilbert* Aimé amiensi püspököt nevezte ki. Guilbert eleinte nem akarta elfogadni az érsekséget, s csak a pápa határozott levélbeli utasitására vállalta el.

London, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Hire jár, hogy *Paget,* a római angol nagykövet a bécsi udvarhoz megy hasonló minőségben, mert *Elliot* rendelkezési állapotba óhajt lépni.

London, jun. 8. (Az «Egyetértés távirata.) *Granville* lord utasitotta lord *Lyons* párisi nagykövetet, jelentse ki *Challemel-Lacour* külügyminiszternek, hogy Anglia teljes kárpótlást követel azokért a károkért, melyeket alattvalói szenvedtek Madagaszkárban a francziák bombázása által.

London, jun. 8. Roseberry gr. helyébe Hibbert képviselő neveztetett ki belügyi helyettes államtitkárrá.

Madrid, jun. 8. A király elnöklete alatt tartott minisztertanács beleegyezésével a királyné leányaival hétfőn Bécsbe utazik.

London, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) Szudánból részletek érkeznek a győzelemről, melyet *Hicks* pasa az *álpróféta* fölött aratott. Az álpróféta 5000 emberrel kezdte meg a támadást, élénk rohamban. Az egyiptomiak négyszöget formálva, visszaverték az ellent, mely e közben 500 embert vesztett. Az egyiptomi csapatnak csak két halottja lett.

Berlin. jun. 8. A képviselőház a napirendre térést határozta el *Lassen* (dán) képviselő amaz inditványa fölött, mely szerint Észak-Slezvigben a népiskolai oktatás kizárólag dán nyelvü legyen. A vallásügyi miniszter ellenezte ez inditványt, mert az Észak-Slezvigben mutatkozó izgatottságot — mondá a miniszter — csak a dánok mértéktelen izgatásai szülték. A kormány soha sem fogja türni, hogy Észak-Slezviget porosz uralom alatt levő dán területnek tüntessék föl. — *Kautak* (lengyel) képviselő az inditvány tárgyalására bizottságot kért kiküldeni.

Pétervár, jun. 8. A birodalmi tanácsnak a czár által szentesitett javaslata elrendeli, hogy az 1884. év elejétől kezdve a pórnép legszegényebb osztályai fejadót nem fizetnek, a parasztság többi osztályaira és a többi adófizetőkre nézve pedig az eddigi fejadó felényire, illetőleg egytizedrészszel szállittatik le. Hir szerint a belügyminiszter a föntérintett néposztályok szabadabb költözködésére vonatkozólag törvényjavaslatot fog benyujtani.

Jassy, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Az oroszok egy idő óta tömérdek fegyvert és lőszert halmoztak össze Réniben; a fegyvereket az orosz gőzhajózási társulat hajói szállitották a bolgárországi dunai kikötőkbe.

Kattaro, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) Ma éjjel a következő jelentések érkeztek az *északalbániai harczokról:* Pénteken, e hónap 1-én, reggel két század nizam vonult Skutariból a Sipczanig erőd helyőrségének megerősitésére, mely Podgoricza környékén táborozott. Humnál 600 hegyi lakos támadta meg a török csapatokat. A küzdelem két álló óráig tartott, s körülbelül 200 nizámot mészároltak le. Asszim pasa e hir hallatára tiz zászlóaljjal indult a kasztrátik legközelebb eső területére. Ezek fölvették a harczot, mely szombattól vasárnap estig tartott. Hir szerint 1300 (?) nizam és 500 (?) kasztráti esett el, s mindkét részén sok a sebesült. Végül jelentik, hogy hétfőn ujra megkezdődött a harcz.

Jeruzsálem, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A pápa itt több telket vásároltatott, hogy azokon saját költségén kolostort épittessen.

KÖZGAZDASÁG.

Bécs, junius 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Az osztrák-magyar és német vasutaknak a tarifa kiegyenlitése ügyében tartott mai zár-konferencziáján, a drezdai hivatalnok-konferencziának ajánlatait elfogadták. Tengerentuli forgalomra kivételes tarifák állapittattak meg, a melyek julius 1-én már életbe lépnek.

Prága, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A vetések állásáról Csehország minden vidékéről igen szomoru hirek érkeznek. Mindenütt oly nagy szárazság uralkodik, hogy a talaj nagy repedéseket mutat, s a homokos, kavicsos és sovány földben levő vetések mind elszáradnak. Ugyanezt jelentik a rétekről is, melyekről a fü szinte eltünik. A magasabban fekvő rétek már egészen elszáradtak. A kertekben egyre hull a gyümölcs s már félig meddig kedvező termést sem remél senki. A mezei vetések okvetlenül rosz termést adnak. Ez a baj Csehország legtöbb kerületében tapasztalható. Tapasztalt gazdák azt mondják, hogy most már az eső sem segithetne sokat a bajon: Már most is hangoztatják, hogy nagy mérvü állami segélyre lesz szükség.

London, jun. 8. A hajótulajdonosok gyülése elfogadta azt a határozati javaslatot, mely szerint az uj Suez-csatorna előmunkálatai erélyesen folytattassanak, mert Lesseps nyilatkozata, melyet a Suez-csatorna részvényeseinek közgyülésén tett, nem eléggé kielégitő. A hajótulajdonosok legközelebb ismét gyülést tartanak.

Haága, jun. 8. Az első kamara elfogadta az északi tengeri halászati rendőrség szabályozására vonatkozó nemzetközi szerződést.

Pétervár, jun. 8. Egész Oroszországban bőséges esőzések vannak. A tavaszi vetés kitünő.

Amsterdam, jun. 8. A bank a leszámitolási kamatlábat 4 százalékról 3½%-ra szállitotta.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

⁂ **Szab. osztr.-magyar államvasut-társaság.** Az 1883. évi julius hó 1-én esedékes részvényszelvény 12 frankkal váltatik be, mely összegből 5 frank az 1883. évi kamatok részlettörlesztésére és 7 frank az 1882. évi felülosztalékra esik. Az élvezeti jegyeknek 1883. évi julius 1-én esedékes 21-ik szelvénye 7 frankkal fizettetik. A fizetés folyó év julius 1-étől kezdve történik a társaság főpénztárainál: Bécsben, Schwarzenbergtér 3. sz. Budapesten, Terézkörut 50. sz. a. husz frankos darabok a fizetést megelőző napi árkeleten osztrák értékben; Párisban a «Credit Lyonnais»-nél, 21. Boulevard des Italiens.

⁂ **A vaskapu szabályozási tervei** minden részleteiben már évekkel ezelőtt munkába vétettek és 1874-ben teljesen el is készültek. A szegedi katasztrófa idején a kérdés az 1874. évi stádiumban volt és csakis akkor változott a szabályozás iránti felfogás, midőn a külföldi szakértők az országba hivatván a többi folyó szabályozása iránt, e kérdés felől is kikéretett véleményök. Mint tudva van, a külföldi szakértők véleményes jelentése és az ahhoz mellékelt részletes tervek már 1880. évi január és február hó táján kinyomattattak és a parlament tagjai közt kiosztattattak. — E tervek közt helyet foglalnak a külföldi szakértőknek a vaskapu szabályozása iránt tett észrevételei is, melyek a tervekben is részletes kifejezést nyernek. Az egész ügy a külföldi szakértők véleménye folytán két kérdésre, t. i. az 1874. évi tervek és a külföldi szakértők véleményére oszlott. E stádiumban találta az ügyet Kemény b. jelenlegi közlekedési miniszter. A mint a kérdés ujabban felszinre került, a miniszter mindenekelőtt konstatáltatni kivánta a miniszteriumban 1874-ben elkészült tervek és a külföldi szakértőknek e kérdésben adott véleménye közti különbözetet. E czélra *Vallard* müszaki főfelügyelőt küldte ki, hogy a fentérintett különbözeteket részletes jelentésben és a szükséghez mérten külön részlettervekben is tüntesse ki. A mint Valland felügyelő e megbizatásnak eleget tesz és jelentését előterjesztendi, a közlekedési miniszter átiratilag fogja az osztrák kereskedelmi minisztert felhivni, hogy a kérdésnek bizonyos tekintetben Ausztriát is illető részének tárgyalására miniszteriumának kebeléből küldötteket nevezzen ki.

⁂ **Az aratás, és a munkás-nép beosztása.** A gazdasági munkával foglalkozó népesség az országban aránytalanul levén szétosztva, egyes vidékeken majd minden évben felette nagy munkás-kéz hiány áll elő, mely az ottani gazdáknak érzékeny károkat okoz. A földmivelési miniszter ezen a hátrányon lehetőleg segiteni óhajtván, mindenekelőtt lépéseket tett az iránt, hogy a gazdasági munkásoknak, ha csoportokban munka czéljából más vidékre utaznak, vasutakon és gőzhajókon mérsékelt viteldijak engedélyeztessenek. Ezenkivül szükségesnek találván, hogy a gazdaközönség kellőleg tájékoztassék arról, hogy hol, mely vidéken van szükség ilyen munkásokra és más részt, hol, és mely vidéken található a munkáserő oly fölös számban, hogy onnan más vidékek is elláthatók, — minél fogva felhivta az összes megyei közgazdasági előadókat, hogy tekintettel az aratási idény közelségére, a helyi viszonyok tüzetes megfontolása s a kellő információ alapján, haladéktalanul tegyenek jelentést az iránt, vajjon: 1. közepes vagy kedvező termést feltételezve, az aratási, valamint más gazdasági munkálatok körül idegen vidékbeli munkáskézre leend-e szükség? 2. Ha igen, mintegy hány munkás, férfi vagy nő, mennyi időre számithat munkára, mitől meddig és körülbelül minő bérek mellett. 3. Ha ellenkezőleg a vidéken kevés kenyérterményre levén kilátás, ezen és más okokból munkáskéz máshova is adható, mintegy hány férfi, hány nő, mennyi időre és minő feltételek mellett lenne idegen vidékre megnyerhető.

⁂ **Az Erzsébet nyugoti vasut** elsőbbségeinek konvertálására kitüzött tizennégy napi határidő ma kezdődött. Az Erzsébet nyugoti vasut igazgatósága a régi kötvények tulajdonosainak 100 ezüst forint névértékért 200 márka névértékel kinál négy százalékos kamatozással. Oly ajánlat ez, melyre a régi kötvények tulajdonosai bizonyára szivesen ráállanak. Az adóköteles kötvények jelenlegi árfolyama 103.20. Minthogy 100 frt ezüst a német piaczokra szóló váltók mostani árfolyama szerint 171.1 márkát tesz, ugy a régi adókötelest kötvény tulajdonosa cseréban szintén adóköteles uj kövényért, tekintettel az előbbinek jegyzésére 175·6 márkát ad, s igy utóbbit 87.8 árfolyamon kapja. Az adómentes régi kötvények árfolyama 107.50 s igy tulajdonosa uj kötvényért mintegy 184 márkát ad. Első esetben tőkepénzét valamivel több mint 4·1, a másik esetben 4·3 százalékkal kamatoztatja.

⁂ **A szeszadó reformja ügyében** a legutóbb Bécsben tartott értekezleteken mindkét fél érdekeit kielégitő megállapodások létesittettek. Az erre vonatkozó törvényjavaslat, mely csak átdolgozá a lesz a tavaszszal készült törvényjavaslatnak, a nyár folyamában ki fog dolgoztatni és alkotmányos tárgyalás végett az őszi ülésszakban fog a törvényhozásoknak bemutattatni. A javaslat intézkedései azonban a jövő termelési campagne alatt még nem lépnek életbe, mivel a termelésnek időt kell engedni, hogy az uj javaslattal teremtett helyzethez alkalmazkodhassék.

IPARÜGYEK.

— **Magyarországi ipar és kereskedelmi czimkönyv** leendő kiadását hirdeti lapunk mai számában Borsodi Vilmos ur. A czimkönyv, mely magyar, német, franczia és angol nyelven lesz összeállitva és tartalmazni fogja a Magyarországon létező összes iparosok, kereskedők, intézetek, részvénytársulatok sat. czimjegyzékét, de a külföldre is kiterjed, a mennyiben Magyarországgal összeköttetésben levő európai gyárosok, nagykereskedők, ki- és beviteli üzletek czégei is fel lesznek sorolva a beszerezhető statisztikai adatok kiséretében. — Hogy milyen érezhető hiányt pótolhat egy jól összeállitott czimkönyv legjobban tudhatják kereskedőink és iparosaink, kiknek ezen vállalatot figyelmébe ajánljuk. Az országos iparegyesület elnöke a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszterhez ez ügyben a következő levelet intézte: Nagyméltóságu miniszter ur! Borsodi Vilmos ur Magyarország iparosainak és kereskedőinek czimtárát szándékozik magyar, német és franczia nyelven kiadni oly czélból, hogy egyrészt a magyar iparos és kereskedő világ lehetőleg teljes czimtárát ha ai érdekelt közönségünknek rendelkezésükre bocsássa, másrészt, hogy a külföldnek is oly kézi könyvvel szolgáljon, mely netaláni üzleti összeköttetések kezdeményezésére és más tájékozásokra alkalmas legyen. A mennyiben tehát e hézagot pótló vállalatnak fontos czélja van és kivánatos, hogy az minél tökéletesebb legyen, van szerencsém a nagyméltóságu miniszteriumot tisztelettel felkérni, hogy a vállalat tervezőjét a szükséges adatok minél teljesebb beszerezhetése körül támogatni kegyeskedjék. Kiváló tiszteletem kifejezése mellett maradtam: Budapesten, 1883. ápril 14. gróf *Zichy* Jenő s. k. iparegyesületi elnök. Ez ügyben felvilágositást ad a kiadó Borsodi Vilmos Budapesten IV. ujvilág-utcza 1. sz.

— **Az országos nőiparegylet** f. évi rendes közgyülése 1883. junius hó 10-én délelőtt 10 órakor az egylet rendes helyiségeiben (Kazinczy utcza 3. sz.) fog megtartatni.

— **Papir nádból.** *Seyler* Adolf állami mérnök és *Kirschner* Lipót a papir uj készitési módját találták fel, melyre Ausztria-Magyarország területére szabadalmat is nyertek. A papirt nádból készitik, melyet a fehérmegyei velenczei tóból szállitanak. A nád elmetszve, összetöretik és chlór-mész és sóssavval vegyitve fehér szint nyer. Azután megfőzik és megszáritják; mire a papir malomba jön. Ez uj anyaggal való készitési mód előállitása által — állitólag — olcsóbb és finomabb papirt nyerünk. A fővárosban a szabadalom megvételére egy részvénytársaság van alakulóban, mely egy nagy papirgyárat épittett Velenczén. A Dessewffy utczában már serényen dolgoznak az anyag készitésén.

KERESKEDELEM ÉS TŐZSDE.

Értéktőzsdei hetiszemle.

— junius 8.

Az értéktőzsdének, ép ugy mint a gabonaüzérkedésnek, most a vetések állásáról szóló jelentések adnak irányt, azzal a különbséggel, hogy e jelentések ép ellenkező hatást gyakorolnak az egyik üzérkedésre, mint a másikra. A vetések állásáról szóló jelentések folyton kedvezőtlenül hangzanak és bármennyire is igyekeznek bizonyos oldalról gazdáink aggodalmait elnémitani és a ténylegesnél kedvezőbb képet adni: sajnos, még sem lehet a szomoru valón változtatni, mely még szépitett alakjában is lehangolólag hatott tőzsdénkre. Nem is lehetett ez másként, ha meggondoljuk, hogy mennyi függ nálunk egy jó terméstől, hogy ugy az állam, mint a nemzetgazdaság kutfeje egy jó termés. Tagadhatlan, hogy jó időjárás még sokat javithat és már ma is nyugodtabb jelentéseket kaptunk, mint a hét elején, de gazdáink nagy része már mégis kénytelen lemondani arról, hogy az idén is oly jó termést várjon, mint minő a tavalyi volt.

Nagy jelentősége van az idei termésnek azért is, mert nagy pénzügyi müveletünk, mely már két év óta folyik, de még mindig nincsen befejezve, csak akkor nyerhet kielégitő és gyors befejezést, ha termésünk is kielégit. E müvelet — értjük a magyar aranyjáradék konverzióját — a héten ismét élénkebb diskusszió tárgya volt. A Rothschild család párisi ága nászünnepet ült, melyre az egész család összegyült Párisban és ott az ünnepélyességek között sem feledkeztek az üzletről. Tanácskoztak az iránt, miként lehetne a magyar aranyjáradék konverzióját minél előbb befejezni, mert ennek a müveletnek sikeres végrehajtását a világczég most már becsületbeli ügyének tekinti. E tanácskozásokon a szük családi tagokon kivül csak Pallavicini őrgróf, a magyar általános hitelbank vezérigazgatója vett részt és igy természetes, hogy nem szivároghatott ki sok az ott megbeszélt dolgokból, de a mennyi nyilvánosságra jutott, az csak kedvező hir a tőzsdére. Valószinü, hogy a konverziót most már egyszerre, még pedig a tőzsde által oly annyira kedvelt módon: nyilvános aláirással fogják befejezni.

Azok az akadályok, melyek a járadékkonverziónak eddig utjában állottak, napról napra gyengülnek, a mennyiben a franczia és az angol piacz helyzete javul, bár még most sem konszolidálódott teljesen. De ez nemsokára be fog következni és akkor meglehet majd a franczia és angol tőkét a magyar négyszázalékos aranyjáradéknak nyerni. A Rothschildház hatalma és befolyása a párisi és londoni piaczra nagy és ha ezt érvényesiteni akarják, sokat tehetnek. Erre azonban még nem érkezett meg az idő, mert egyrészt már nagyon is benne vagyunk a saison morte-ban, más részt pedig be akarjak várni azt, mig idei termésünkről biztos képet lehet nyerni. Ha csak némileg is jó középtermésünk lesz, biztosan várható, hogy a magyar aranyjáradék konverziója az őszi campagne-ra be lesz fejezve és azontul csakis egyféle magyar aranyjáradék fog az árfolyamlapon szerepelni, még pedig a négyszázalékos.

Az osztrák-magyar államvasut uj elsőbbségeinek második részletkibocsátása ép oly fényesen sikerült, mint az első, és ez is bizonyitja azt, hogy a német piacz, melynek e kibocsátás szánva volt, még mindig nagyon fogékony jó befektetési papirok iránt, és igy kétséget sem szenvedhet az, hogy a magyar négyszázalékos aranyjáradék majdani aláirása fényes pénzügyi eseményt fog képezni, melynek első sorban majd a tőzsde veszi hasznát. Üzérkedésünk ki is aknázná már most ezeket a kilátásokat, ha nem tartóztatná még az a bizonytalanság, melyben az idei termés iránt vagyunk. Nehány hét mulva már biztos adataink lesznek a termés iránt és ezek mikéntjétől függ a tőzsdei helyzet legközelebbi alakulása is.

A nevezetesebb értékek árfolyamváltozásait a lefolyt héten a következő táblázat mutatja:

	Junius 1.	Junius 8.		Különbözet.
Államadósság:				
Magyar 6%-os aranyjáradék	120.30	120.30		—.—
« 4%-os «	88.15	88.60	+	—.45
« 5%-os papirjáradék	86.50	86.65	+	—.15
« vasuti kölcsön	137.50	137.50		—.—
« nyeremény-kölcsön	114.—	114.50	+	—.50
Tiszai és szegedi kölcsön	109.75	109.75		—.—
Bankrészvények:				
Magyar ált. hitelbank	291.75	292.—	+	—.25
« jelzálog-hitelbank	—.—	—.—		—.—
« « « II. kib.	106.—	105.—	—	1.—
« leszámitoló és pénzváltóbank	87.50	87.50		—.—
Osztrák hitelintézet	293.50	295.20	+	1.70
Osztrák-magyar bank	837.—	835.—	—	2.—
I. magyar iparbank	162.—	162.—		—.—
Pesti magyar kereskedelmi bank	564.—	565.—	+	1.—
Biztositó társaságok:				
Bécsi biztositó társaság	223.—	225.—	+	2.—
I. magyar általános biztositó társaság	3400.—	3400.—	—	—.—
Fonçière, pesti biztositó	78.50	77.—	—	1.50
Pannonia viszontbiztositó	1000.—	975.—	—	25.—
Gőzmalmok:				
Konkordia-malom	545.—	525.—	—	20.—
I-ső budapesti malom	1260.—	1240.—	—	20.—
Erzsébet-malom	245.—	250.—	+	5.—
Henger-malom	670.—	650.—	—	20.—
Lujza malom	268.	272.—	+	4.—
Molnárok és sütők malma	—.—	372.—		—.—
Pannonia-malom	—.—	1220.—		—.—
Viktória-malom	—.—	438.—		—.—
Közlekedési vállalatok:				
Adria-magyar tengeri hajózási	210.—	210.—		—.—
Alföld-fiumei vasut	169.50	171.—	+	1.50
Déli vasut	—.—	150.50		—.—
Észak-keleti vasut	157.—	157.—		—.—
Erdélyi vasut	162.50	164.50	+	2.—
Kassa-oderbergi vasut	143.50	144.25	+	.75
Magyar-nyugati vasut	166.—	166.		—.—
Osztrák-magyar államvasut	326·25	326.50	+	—.25
Tiszavidéki vasut	249.—	249.—		—.—
Dunagőzhajózási társulat	587.—	590.—	+	3.—
Pesti közuti vaspálya	416.—	417.50	+	1.50
Takarékpénztárak:				
Országos központi takarékpénztár	465.—	478.—	+	13.—
I. hazai takarékpénztár	4530.—	4530.—		—.—
Egyesült fővárosi takarékpénztár	475.—	475.—		—.—
Különféle vállalatok:				
Alagut	114.—	113.50	—	—.50
Franklin-könyvnyomda	150.—	151.—	+	1.—
Ganz és társ. vasönt. és gépgyár	710.—	715.—	+	5.—
Gschwindt-féle szeszgyár	410.—	410 —		—.—
Athenaeum	536.—	530.—	—	6.—
Pesti könyvnyomda	840.—	840.—		—.—

Drasche kőszénbánya és téglagyár	158.50	157.50	—	1.—
Rimamurány-salgótarjáni vasmű	124.50	124.75	+	—.25
Salgótarjáni kőszénbánya	116.—	116.50	+	—.50
Schlick-féle vasöntöde	237.—	235.—	—	2.—
Első magyar serfőzöde	625.—	625.—		—.—
Kőbányai sertéshizlaló	388.—	378.—	—	10.—
Ujlaki téglagyár	108.—	108.—		—.—
Kőbányai gőztéglagyár	242.—	242.—		—.—
Pénznemek és váltók:				
Cs. kir. vert arany	5.66	5.66		—.—
20 frankos arany	9.51	9.52	+	—.01
Váltó német piaczra	58.55	58.45	—	—.20
« Párisra	47.50	47.45	—	—.05
« Londonra	120.10	120.—	—	—.10

** **Petroleumfinomitó gyár Fiuméban.** Mint táviratilag már jelentettük, Pallavicini Ede őrgróf, a magyar általános hitelbank vezérigazgatója párisi látogatását arra is felhasználta, hogy Deutschcsal a fiumei petroleumfinomitó gyár ügyében értekezzék. Deutsch Francziaország legkiválóbb petroleumfinomitója, a ki a fiumei vállalatnál ép ugy, mint a Rothschild czég kiválóan érdekelve van. Miután a vállalat müködésének ez évi augusztus havában kell megkezdődnie, Deutsch előbb még Fiuméba szándékozik utazni, hogy ott helyben minden ez ügybe vágó körülményről behato tájékozást szerezzen.

** **Osztrák-magyar bank.** Az osztrák-magyar bank főtanácsa, mint táviratilag már jelentettük, tegnapi ülésén az előterjesztett hozzávetőleges mérleg alapján az alapszabályok 102-ik szakasza értelmében a részletosztalékot az 1883-ik év első felére, a mult évihez hasonlóan részvényenkint 18 frtban állapitotta meg. Ez az összeg 6 százalékos kamatnak felel meg. Az 1882-iki egész évi osztalék 43 frtot vagyis $7\frac{1}{6}$ százalékot tett. A főtanács az osztalékot ugyanabban az összegben állapitotta meg, mint a mult év első felére, noha a folyó évi első öt havi jövedelem nagyobb volt, mint a mult év megfelelő szakának jövedelme. Május 31-ig a folyó bevételek a záloglevelek kamatozására befolyt összegekkel 6.675 millió forintra rugtak, mig ellenben ugyan e tétel az 1882-ik év május 31-én csak 6.48 millió forintot tett. A bevételek fokozásához leginkább a leszámitolási üzlet járult, melyben az idén nemcsak a forgalom, hanem a kamatláb is nagyobb volt mint az 1882-ik év első felében. A mi a kamatlábat illeti, ugy az 1883-iki évi január 1-től 31-ig 5 százalékot tett; február 1-jén ½ százalékkal leszállittatott s a $4\frac{1}{2}$ százalékos kamatláb február 23-ig volt érvényben, s ez időtől fogva 4 százalékkal számitott le a bank. 1882-ben a kamatláb január 1-től október 20-ig 4 százalékot tett. A leszámitolt váltók összege is nagyobb ezidén, mint tavaly volt, a mi a tárcza állományának összehasonlitásából is kitünik. Az 1883-ik év első öt hónapjában a leszámitolt összegek átlaga 129·07 millió forintot tett, mig ez az átlag a mult év megfelelő szakában csak 127·59 millió forintot tett. Ugy látszik, hogy a kiadások is szaporodtak, de nem annyira, hogy a bevételi szaporulatot felemésztették volna s igy a második félévre nagyobb összeget fog a bank átvinni, mint 1882-ben.

** **A magyar kereskedelmi csarnok** választmánya a napokban tartott ülésén a beléletére vonatkozó folyó ügyeket letárgyalván, nyilvános müködését három hóra felfüggesztette. Minthogy azonban egyik tagjának inditványára elhatározta, hogy a kereskedelmi szakoktatás törvényes rendezése tárgyában évek előtt megkezdett tanácskozások fonalát ujból felveszi, tekintettel az ügy fontosságára és sürgősségére, felhivta az e tárgyban Weisz B. F. elnöklete alatt korábban működött bizottságot, hogy magát a volt számra kiegészitve, a szünidő alatt folytassa és fejezze be a tanácskozásokat s azok eredményéről a szünet utáni első választmányi ülésnek tegyen jelentést.

Fizetésképtelenségek. A budapesti hitelezői védegylet tudatja, hogy *Rosenberg* K. Alsó-Lendván fizetéseit megszüntette. — A bécsi Creditorenverein pedig a következő fizetésképtelenségekről tesz jelentést: *Podmesil* Ferencz kereskedő Iglón, ifj. *Friedländer* Mór Balmaz-Ujvárott, Goldstein Izidor játékszerkereskedő Bécsben, ifj. Dusl Ig. kereskedő Weidhofenben az Ybs mellett, Kraus Eva rőföskereskedő Strakonitzban.

BUDAPESTI ÁRU- ES ÉRTÉKTŐZSDE.

— Junius 8. —

Gabonatőzsde.

A *buza*-üzlet ma csendes irányt követett. A kinálat gyenge volt és csak silányabb fajokra szoritkozott, a vételkedv és korlátoit maradt és csak mintegy 8000 mm. adatott el, meglehetősen változatlan árakon. Egyéb gabonanemekben szintén korlátolt volt a forgalom és az irány és árak is teljesen változatlanok. Eladatott:

Buza: *Tiszavidéki*: 100 mm. 81 k. 11.15 frt, 100 mm. 81 k. és 200 mm. 80.2 k. 11.10 frt, 100 mm. 80·5 k. és 200 mm. 80.4 k. 10.80 frt, sárga, 200 mm. 80 k. 10.90 frt sárga, 100 mm. 79. k. 10.80 frt, 100 mm. 78.5 k. 10.65 frt, pótlékos, 200 mm. 79.8 k. k. 10.85 frt, pótlékos, 200 mm. 75 k. 9.25 frt, üszögös, mind három hóra.

Bácskai 1700 mm. 77 k. 10.30 frt, három hóra.

Zombori 2000 mm. 79 k. 10.90 frt, három hóra.

Dunavidéki 1200 mm. 77.5 k. 10.10 frt három hóra.

Árpa: 400 mm. 7.60 frt, 200 mm. 7.30 frt, mindkettő készpénzfizetés mellett.

Zab: 600 mm. 6.80 frt, 2700 mm. 6.50 frt, mindkettő készpénzfizetés mellett.

Mai hivatalos effektiv árak:

			frttól	frtig
Buza	ó, bánsági	77—81 k/g	—.—	—.—
—	» tiszavidéki	77—81 k/g	10.45	11.—
—	» pestvidéki	77—81 k/g	10.40	10.95
—	» fehérmegyei	77—81 k/g	10.40	10.95
—	» bácskai	77—81 k/g	10.45	11.—
—	» északmagyarországi	77—81 k/g	10.10	10.60
Rozs	»	70—72 k/g	7.70	7.90
Árpa	» takarmány	60—62 k/g	7.10	7.30
—	» égetni való	62—64 k/g	7.40	7.80
—	» sörfőzdei	64—66 k/g	8 10	9.—
Zab	»	37—40 k/g	6.40	6.80
Tengeri	uj, bánsági	75 k/g	6.75	6.80
—	uj, másnemü	73 k/g	6.70	6.75
—	—	— k/g	—.—	—.—
Köles	—	— k/g	7.50	8.25
Repcze	uj, káposzta	— k/g	—.—	—.—
—	uj, bánsági	— k/g	—.—	—.—

Határidőüzlet csendes irányban nyilt meg, de később megszilárdult. — Köttetett:

Délelőtt.

Szokványbuza őszre mintegy 15,000 mm. 10.80 frttól csökkenve 10.70 forintig azután ismét emelkedve 10.80 forintig.

Déli tőzsde.

A déli tőzsdén mérsékelt forgalom mellett az irány meglehetősen változatlan maradt. — Köttetett:

Szokványbuza őszre mintegy 8000 mmázsa 10.82 frttól 10.05 frtig.

Szokványbuza 1884. tavaszra 1000 mm. 11.17 frt, 1000 mm. 11.18 frt.

B.-tengeri május—juniusra 2500 mm. 6.88 frt, 2500 mm. 6.90 frt.

B.-tengeri julius—augusztusra 2500 mm. 6.96 frt. 2500 mm. 6.97 frt, 2500 mm. 7 frt.

Uj bánsági tengeri 1884. május—juniusra 1000 mm. 6.71 forint.

Déli 1 órakor hivatalosan zárulnak:

Szokványbuza őszre	frt	10.84	—	10.86—
Bánsági tengeri juniusra	»	6.87	—	6.90—
Bánsági tengeri julius—augusztusra	»	6.95	—	6.98—
Szokványzab őszre	»	6.75	—	6.67—
Káposzta-repcze aug.—szeptemberre	»	14.²/₈	—	14.³/₈—

Délutáni forgalom.

A délutáni forgalom szilárd irány mellett mérsékelt volt. — Köttetett:

Szokványbuza őszre mintegy 6000 mm. 10.84 frttól 10.90 forintig.

Esti forgalom.

Az esti tőzsde változatlan irány mellett üzlettelen volt.

Esti 6 órakor zárulnak:

Szokványbuza őszre	frt	10 85	—	10.88—
Szokványbuza 1884. tavaszra	»	11.20	—	11.25—
Bánsági tengeri május—juniusra	»	6 87	—	6.60—
B.-tengeri julius—augusztusra	»	6.97	—	7.——
B.-tengeri 1884. május—juniusra	«	6.67	—	6.70—
Szokványzab őszre	»	6.74	—	6.76—
Káposzta-repcze augusztus—szept.-re	»	14¹/₄	—	14.³/₈—

Terménytőzsde.

Terményekben ma is gyenge volt a forgalom.

Szilva határidőre valamivel kellemesebb, *boszniai* zsákáru október—novemberre 10.75 frton, *szerbiai* zsákáru azonnali szállitásra 10.25 frton köttetett 56 kilókint.

Szilvaiz uj *szlavoniai* áru szeptember—októberi szállitásra 18.50 frton adatott el.

Disznózsir *pesti* áru junius—julius—augusztusi szállitásra 65 frton vásároltatott hordó nélkül.

Szesz nagyon szilárd.

Értéktőzsde.

A mai tőzsdén fordulat állott be; a hausse-irány nem maradt állandó. Az árfolyamok hirtelen csökkenését a Csehországból jelentett szárazságnak, valamint a járadék folytatólagos konverziójának elhalasztásáról szóló jelentésnek tulajdonitják. Ezenfelül még a piaczunkon beállott gabona-hausse is kedvezőtlen hatást gyakorolt. Az utótőzsde lanyha irányban folyt le és az árfolyamok ujabban csökkentek.

Előtőzsde.

Az előtőzsdén a vetések kedvezőtlen állásáról szóló jelentések következtében jelentékeny reakczió állott be. Osztrák hitelrészvény 297.70-en indulván, 299-ig emelkedett s utóbb ismét 296 ra esett, maradt 296.25 pénz, magy. hitelbank 296-tól 294-ig, magyar 4%-os aranyjáradék 89.07¹/₂-től 88.70-ig, magyar papirjáradék 87-től 86.80-ig köttetett.

11 óra 30 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 296.25—296.30.

Déli tőzsde.

A déli tőzsdén kedvezőtlen berlini jelentésekre a hitelrészvényeknek és járadékoknak árfolyamai ismét csökkentek. Helyi értékekben csendes volt a forgalom. Osztr. hitelr. 296.50 és 295.10 közt váltakozván, maradt 295.20 pénz; magy. hitelbank 292.25 és 292.50 közt ingadozván, maradt 292 pénz, magyar lesz. és pénzváltóbank 88-on köttetett, magyar 4%os aranyjáradék 88.80-tól 88.60-ig, magyar papirjáradék 86.75-től 86.65-ig. Egyéb értékek közül csak Drasche-féle téglagyár részvényei jöttek forgalomba 157.50-en. Váltók és valuták majdnem változatlanok maradtak. 20 frankos arany 9.52½-en köttetett.

1 óra 30 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 295.20—295.30, magyar hitelbank 292—292.50, magyar leszámitoló és pénzváltóbank 87.50—87.75, magyar 4%-os aranyjáradék 88.60—88.62¹/₂, magyar papirjáradék 86.65—86.67½.

Prämium-üzlet: Osztrák hitelrészvény holnapra 3.50—4 frt, nyolcz napra 10—11 frt.

Utótőzsde.

Az utótőzsdén lanyha hangulat uralkodott. Osztrák hitelrészvény 295 és 294 közt váltakozván, maradt 294 pénz, magyar hitelbank 292 és 291 közt ingadozván, maradt igy 291 pénz, magyar négyszázalékos aranyjáradék zárul 88.52½ pénz, magyar papirjáradék 86.60 pénz.

5 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 294—294.10, magyar hitelbank 291—291.50, magyar négyszázalékos aranyjáradék 88.52½—88.60, magyar papirjáradék 86.60—86.62½.

Felszámolási árfolyamok.

Magy. 4% aranyjárad.	88.50	Osztrák hitelintézet	295.—
» 5% papirjáradék	86.50	Angol-osztrák bank	—.—
» általános hitelb.	292.—	«Union» bank	—.—
» pénzv.éslesz.bank	88.—	Állami vasut	—.—
Tiszai és szegedi kölcsön	—.—	Déli vasut	—.—
Magy. jelzálogbank	—.—		

Sertéskereskedelmi csarnok

Budapest-Kőbányán.

Kőbánya, jun. 8. Az üzlet változatlan. Magyar urasági öreg, nehéz —.— frt, fiatal nehéz 56—.— frt, közép öreg 53½—55 frt, könnyü —— frt. Szedett nehéz 53—54 forint, közép 53—53½ forint, könnyü ———, forint. — Romániai, bakonyi nehéz 55—— forint, átmeneti, közép 53—54 frt átmeneti, könnyü 52—53, átmeneti, eredeti nehéz ———, átmeneti, közép 50—52 átmeneti. — Szerbiai nehéz 53—54, átmeneti, közép 52—53 átmen., könnyü 50—51. Hizó egyévesélősulyban 4% 45—50, hizó két éves élősulyban 4% ———. Két éves hizó a vasutról mázsálva ———. Az árak hizlalt sertéseknél páronkint 45 kilós és 4 százalékos levonással kilogrammonkint értendők. Romániai és szerbiai sertések, melyek mint átmeneteliek adattak el vevőnek páronkint 3 aranyban vám fejében megtérittettek.

Hajóforgalom.

Budapest, jun. 7-én. A Duna balpartján a következő vizi jármüvek kötöttek ki: Luczenbacher Pál ut. 7. sz. m. h. 321 kbmt. tüzifával Dömösről, Neuschlosz Károly 16 talp deszka Komáromból, Kubich István 2 talp söprű Trencsénből, Neuschlosz Miksa 12 talp (600 mm.) épületfa Komáromból, Luczenbacher Pál ut. 33. sz. m. h. 631 mm. buza s 3033 mm. zabbal Bajáról, Müller János m. h. 2004 mm. buza s 700 mm. zabbal Veprováczról, Freund és Trebitser «Katicza» m. h. 2634 mm. buza s 132 mm. árpával Kalocsáról, Luczenbacher Pál ut. 11. sz. m. h. 322 kbm. tüzifával Szobbról, Non István h. h. 120 mm. öregvas Ercsiből, Pap Mihály m. h. 355 hl. bor s 41 hl. pálinka Szegszárdról, Pesti Ádám m. h. 340 hl. bor s 20 hl. pálinka Szegszárdról, Weisz Móricz m. h. 300 hl. bor s 50 hl. pálinka Szegszárdról, Ugyanaz 150 hl. bor s 25 hl. pálinka Szegszárdról, Kovács István m. h. 330 hl. bor s 120 hl. pálinka Szegszárdról.

BÉCSI ÉRTÉKTŐZSDE.

Előtőzsde.

Bécs, jun. 8. (Az «Egyetértés» távirata.) A csehországi vetések állásáról érkező leverő hirek, valamint a török csapatok összeütközése a malissorokkal a mai előtőzsdén ismét felszinre hozták a lanyha irányt és az üzérkedés komolyan lehangolt volt. Első sorban a koulisszaértékek árfolyamai csökkentek; ellenben járadékok és más közlekedési értékek jól tartattak, de kevés kötés történt. Valuták merevültek. Az elhelyezés igen könnyen ment és olcsó volt, mert értékek hiányoztak.

11 órakor zárultak: Osztrák hitelrészvény 296.10, *magyar hitelbank* 293.50, unionbank 116.50, bankegyesület 106.10, osztrák-magyar államvaspálya 327.30, déli vasut 149.20, májusi járadék 78.40, *magyar 4 százalékos aranyjáradék* 88.80, husz frankos arany 9.53.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde kezdetén megmaradt a lanyha irány és az üzérkedés tartózkodó magatartása. Később is megmaradt e lehangoltság és ez az üzérkedés tartós eladásaiban és az árfolyamok csökkenésében jelentkezett. A sorompónál is kedvtelenség uralkodott és tulnyomó volt az eladási kedv, ennek következtében a közlekedési értékek lanyhultabbak. Befektetési értékek tartattak. Váltók és valuták emelkedők. Zárlat lanyha, daczára a jobb berlini árfolyamoknak.

2 órakor zárultak: Osztrák hitelrészvény 294.90, *magyar hitelbank* 292.50, angol-osztrák bank 110.50, unionbank 116.50, bankegyesület 106.25, osztrák-magyar államvaspálya 327.40, Károly-Lajos vasut 302.50, gőzhajózási részvény 591, Lloyd részv, 678, északnyugati vasut 199.50, elbavölgyi vasut 215.50, tramway részvény 216.50, déli vasut 148.90, májusi járadék 78.35, osztrák aranyjáradék 98.80, *magyar 4%-os aranyjáradék* 88.67, husz frankos arany 9.53, birodalmi márka 58.50.

Bécs, jun. 8. *(Magyar értékek hivatalos zárlata.)* Magyar földtehermentesitési kötvények 99.75 Erdélyi földtehermentesitési kötvények 99.—. 5½% Magy földh. záloglevél 102.—. Erdélyi vasut 164.75. Magyar keleti vasut 98.80. Magyar sorsjegy 114.75. Szőlődézsma váltsági kötvények 97.50. 6%-os aranyjáradék 120.48. Tiszavölgyi sorsjegyek 109.80. Magyar 4%-os aranyjáradék 88.67. Magyar vasuti kölcsön 137.75. Magyar hitelbankok 292.50. Alföldi vasut 171.—. Magyar északkeleti vasut 156.50. Keleti vasuti elsőbbség 91.65. Tiszav. vasut-részvény 249.—. M. lesz. és váltób. részv. 88.50. Kassa-oderbergi vasut 144.25. Magyar papirjáradék 86.85.

Bécs, jun. 8. *(Osztrák értékek hivatalos zárlata.)* Osztrák hitelrészvény 294.90. Déli vasut 148.80, 4%-os aranyjáradék 98.80. Váltó Londonra 120.—. Kár.-Laj. vasut 302.50. 1864-es sorsjegy 166.75. 1860-as sorsjegy 134.50. 4·2%-os ezüst-járadék 78.90. Török sorsjegy 25.50. Angol-osztrák bank 110.50. Államvasut 327.30, Napoleondor 9.53, 4·2%-os papirjáradék 78.35. Hitelsorsjegy 170.—, Váltó német bankhelyekre 58.45. Cs. kir. arany 5.67. Osztrák-magyar bank 838.—. Kedvtelen.

Délutáni magánforgalom.

Bécs, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A delutáni magánforgalomban lanyha irány mellett csekély üzlet volt. — Osztrák hitelrészvény 294.50 és 393.70 után 293.90, *magyar 4 százalékos aranyjáradék* 88.60 után 88.57. Végül maradt osztrák hitelrészvény 293.10, *magyar 4 százalékos aranyjáradék* 88.52½.

Prolongáczió és praemiumüzlet a bécsi értéktőzsdén.

Bécs, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A mai **prolongáczió**, mely három napra (junius 12, 13 és 14.) terjedt, a következő reporttételek mellett folyt le: Osztrák hitelrészvény 20—40 kr report (3⅜—$4\frac{5}{8}$%), *magyar hitelbank* 20—40 kr. report (4¼—5¼%), osztrák-magyar államvasut 10 kr report — 10 kr deport ($3\frac{1}{2}$—$2\frac{5}{8}$ %), déli vasut 10—15 krajczár deport (5¾—5¼%), májusi járadék 20—30 deport (3½—$2\frac{5}{8}$%), *magyar 4%-os aranyjáradék* 5—15 kr deport (4—3½%), *magyar papirjáradék* 5—15 kr deport (5⅜—4½%).

Prämiumüzlet: Osztrák hitelrészvény holnapra 3—3½ frt, nyolcz napra 9—9½ frt, egy hóra 18½—19 frt, három hóra 33—34 forint; egyéb változatlan.

Magánkamatláb. Első helyi váltóra 3½—4 százalék, távolabbi látra és domiczil-váltóra 4—4¼ százalék.

Pénz bőven.

BÉCSI GABONATŐZSDE.

Bécs, junius 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) New-Yorkból valamivel magasabb és Budapestről gyengébb buzaárakat jelentettek. Itt csak csekély volt a forgalom és az árak tartottak, buza őszre és tengeri juniusra pár krajczárral drágább. *Buza* őszre 11.05 után 11.02—11.05, *rozs* őszre 8.50—8.52, *tengeri* juniusra 7.44 frt után 7.42—7.44, julius—augusztusra 7.43 és 7.45 frton köttetett, augusztus—szeptemberre 7.53—7.55 forgalom nélkül, *zab* őszre 7.21 után 7.20—7.22, *buza* juniusra 10.25 és 10.30 frton köttetett, marad 10.25 frt áru.

Szesz ára tartott, kész gabonaáru jegyez 34 frton, mint pénz.

Délután zárul *buza* őszre 11.08—11.10; *rozs* őszre 8.55. *zab* őszre 7.20—7 22; *Tengeri* szilárdan tartva, juniusra 7.45—7.47, julius—augusztusra 7.48—7.50, augusztus—szeptemberre 7.55—57, 1884. május—juniusra 6.95 és *buza* 1884. tavaszra 11.45—11.50 forinton köttetett.

Kész áru üzlettelen, de az irány szilárdan tartott.

KÜLFÖLDI ÉRTÉKTŐZSDÉK.

Trieszt, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Üzlettelen. Váltó Londonra 120, olasz piaczokra 47.50, husz frankos arany 9.52, májusi járadék 78.35, *magyar 4%-kos aranyjáradék* 88.70, osztrák hitelrészvény 295, Lloyd részvény 679, olasz járadék 91.78, olasz bankjegy 47.50.

Berlin, junius 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Ama budapesti hir, hogy a konvertálást elhalasztották — hitelre talált és a bécsi előtőzsdére lanyhulás jelentkezett. A forgalom mindjobban bágyadtabb lett; a porosz vasutak javulása hatástalan maradt; osztrák vasutak gyengültek. Elbavölgyi vasut lanyha (385,) bankok lanyhábbak, járadékok gyengültek, orosz csendes; zárlat szilárd párisi jobb jegyzésekre és jó vevőkre. Diskonto 2⅜%, román járadék 103.90, dortmundi 94, Laura-huta 180.59, kommandit 196, orosz 72.62, első keleti kölcsön 56.87, felső-sziléziai vasut 263.25, olasz járadék 92.25.

Frankfurt, junius 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Lanyha a bécsi és berlini jegyzésekre, továbbá a csehországi czukorvetések állásáról érkezett kedvezőtlen hirekre és a konvertálás elhalasztására. Elbavölgyi vasut 188, bodenbachi vasut 285, osztrák hitelrészvény 252, osztrák-magyar államvaspálya 278.87, Károly-Lajos vasut 258.62, váltó Bécsre 170.90, Londonra $20.50\frac{8}{10}$, Párisra 81.10, oszt. déli vasut 128.37.

Frankfurt, jun. 8. *(Esti tőzsde.)* Papirjár. —.— —.— ezüst jár. .—. 4% magy. aranyjár. —.—, Osztr. hitelrészv. 250.25, Osztr. államvasut 278.—. Déli vasut részv. 127.62, Magyar galicz. vasut — —. Váltóár Bécsre —.—. Magyar leszám. és váltóbank —.—. osztr. arany járadék —.—. M. orsz. bankrészv. —.— 5% osztrák papirjár. —.—. 4% magy. aranyjár. 75.50. 5% magyar papirjárad. —.—. Osztr.-magy. bankrészv. —.— Károly-Lajos vasut 257.75. Erzsébet nyugati vasut —.—, 4½ százalékos földhitel záloglevél —.—. Bágyadt.

London, jun. 8. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Egyiptomi 72.62, spanyol 64.31, török 11.18, ottomán bank 20.68, osztrák déli vasut 12.62, olasz járadék 92, *magyar 4% aranyjáradék* 75.50.

Külföldi értéktőzsdék zárlata.

Az arfolyamok az illető helyi szokványok szerint készpénzben, medióra vagy ultimóra értendők, e szerint a mellékelt paritás is készpénzre vagy medióra illetőleg ultimóra értendő. A késspénz-árfolyamok *K*-val, a medióra *M*-mel, az ultimóra *U*-val vannak megjelölve. Magától értetődik, hogy a fenti átszámitásokhoz még a transakczió-költségek, továbbá a medió- és ultimó-árfolyamokhoz azonkivül még a mindenkori budapesti prolongáczió-tételek is számitásba veendők. A *-gal jelölt értékek a budapesti tőzsdén nem jegyeztetnek.

Junius hó 8.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet utolsózarlathoz képest osztrák ért.
PÁRIS.				
*3%-os évjáradék		79.25	— —	—.—
*Törlesztési évjáradék		80.45	— —	—.—
Lombard	*M*	316.—	148.69	— 0.95
Magyar aranyjáradék 6%	*U*	—.—	—.—	—.—
Magyar vasuti kölcsön	*U*	—.—	—.—	—.—
Bécsi Unio bank	*K*	—.—	—.—	—.—
*5%-os évjáradék	*U*	108.10	—.—	—.—
Osztrák államvasut	*M*	697.—	326.14	— 1.42
*Osztrák földhitel		—.—	—.—	—.—
Osztrák aranyjáradék	*M*	—.—	—.—	—.—
Magyar jelzálogbank	*M*	—.—	—.—	—.—
Magyar 4% aranyjáradék	*U*	76.63	88.90	— 0.14
Átszámitási árfolyam		100.—	47.45	
BERLIN.				
Osztrák papirjáradék	*K*	66.80	78.43	— 0.16
Osztrák ezüstjáradék	*K*	67.30	79.05	+ 0.17
Magyar 4% aranyjáradék	*U*	75.70	88.94	+ 0.04
Magyar államkötvény	*K*	96.80	113.62	— 0.01
Osztrák hitelrészvény	*U*	505.—	295.11	— 2.27
Osztrák államvasut	*U*	561.—	327.83	— 1.53
Galicziai vasut	*U*	129.90	303.44	— 1.65
*Romániai		—.—	—.—	—.—
Orosz papirpénz		201.70	118.—	+ 0.11
Osztrák 5% papirjáradék	*K*	—.—	—.—	—.—
Magyar 6% aranyjáradék	*U*	102.70	120.65	+ 0.09
Magyar papirjáradék	*U*	74.50	87.24	— 0.03
Keleti vasut elsőbbségi kötv.	*K*	77.80	91.39	— 0.04
Magyar hitelrészvény	*U*	—.—	—.—	—.—
Déli vasut	*U*	257.—	150.24	+ 3.97
Kassa-oderbergi vasut		61.50	144.43	+ 0.80
Váltó Bécsre		170.85	58.52	+ 0.01
*Keleti kölcsön II. kibocsátás		—.—	—.—	—.—
Átszámitási árfolyam		100.—	58.50	
FRANKFURT.				
Papirjáradék	*K*	66.88	78.51	+ 0.15
Osztrák aranyjáradék	*K*	84.93	99.49	+ 0.30
Osztrák hitelrészvény	*U*	252.37	295.94	— 1.58
Osztrák államvasut	*U*	279.62	328.—	— 0.68
Déli vasut	*U*	128.50	150.62	—.—
Magyar-galicziai vasut	*K*	138.50	162.77	+ 0.17
Váltó Bécsre		170.85	58.51	+ 0.03
Osztrák 5% papirjáradék	*K*	79.68	93.45	+ 0.56
Osztrák ezüstjáradék	*K*	67 43	79.20	+ 0.07
Magyar aranyjáradék 6%	*U*	102.68	120.63	— 0.03
Osztrák-magyar bank	*K*	715.—	838.65	+ 0.12
Galicziai vasut	*U*	258.62	303.20	— 0.44
Erzsébet nyugoti vasut	*K*	190.25	223.11	+ 1.01
Tiszai vasuti elsőbbségek	*K*	86.63	101.52	+ 0.02
Magyar papirjáradék	*U*	74.38	87.10	+ 0.08
4½% földhitel záloglevél	*K*	80.—	93.82	+ 0.26
Átszámitási árfolyam		100.—	58.50	

KÜLFÖLDI ARUTŐZSDEK.

Külföldi árutőzsdék zárlata.

Gabonaszállitásidij waggon-rakományokban 100 kilokint értendő. Beviteli vám Németországba 100 kilo buzáért, rozsért és zabért 1 márka, árpáért, tengeriért s bükkönyért ½ márka, lisztért 3 márka, malátáért 1.20 márka. Beviteli vám a Svájczba 100 kilo gabonáért 0.30 frank, malátáért 0.60 frank, lisztért 1 frank. Átszámitási árfolyam a német piaczokra 100 márka vista 58 forint 45 kr. Párisra 100 frk vista 47 frt 45 kr.

Junius hó 8.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet utolsó zárlathoz képest osztrák ért.
PÁRIS.				
Buza	folyó hóra	26.80	12.72	—.—
—	juliusra	26.90	12.76	—.—
—	julius—augusztusra	27.10	12.86	—.—
—	utolsó 4 hóra	27.80	13.19	— 0.05
Liszt	folyo hóra	58.25	17.38	—.—
—	juliusra	58.75	17.54	— 0.01
—	julius-augusztusra	59.10	17.64	—.—
—	utolsó 4 hóra	60.60	18.09	— 0.04
Olaj	folyó hóra	101.50	48.16	—.—
—	juliusra	87.50	41.52	+ 0.25
—	julius-augusztusra	83.—	39.38	— 0.24
—	utolsó 4 hóra	76.50	36.30	+ 0.04
Szesz	folyó hóra	51.50	26.61	+ 0.13
—	juliusra	51.75	26.74	— 0.14
—	julius-augusztusra	52.—	26.88	— 0.13
—	utolsó 4 hóra	52.—	26.88	—.—
Szállitási dij:	Budapestről	8.27	3.93	
—	« Bécsből	7.87	3.74	
BERLIN.				
Buza	junius—juliusra	186.—	10.87	—.—
—	szept.—oktoberre	194.75	11.38	— 0.02
Rozs	junius—juliusra	147 25	8.61	+ 0.03
—	szept.—oktoberre	151 50	8.86	—.—
Zab	junius—juliusra	137.—	8.01	+ 0.25
—	szeptember—októberre	136.50	7.98	—.—
Olaj	juniusra	72.—	42.08	— 0.30
—	szept.—oktoberre	59.70	34.89	— 0.36
Szesz	junius—juliusra	56.40	32.97	— 0.17
—	aug.—szeptemberre	57.30	33.49	— 0.18
Szállitási dij:	Budapestről	3.93	2.30	
—	« Bécsből	3.24	1.90	
STETTIN.				
Buza	junius—juliusra	191.50	11.19	+ 0.07
—	julius—augusztusra	193.—	11.28	—.—
—	szept.—októberre	196.—	11.46	—.—
Rozs	junius—juliusra	144.—	8.42	+ 0.01
—	julius—augusztusra	144.50	8.45	— 0.03
—	szept.—októberre	149.—	8.71	+ 0.03
Olaj	juniusra	69.50	40.62	— 0.30
—	szeptember — októberre	60.50	35.36	— 0.19
Szesz	helyben	56.80	33.20	— 0.06
—	junius—juliusra	56.50	33.02	—.—
—	augusztus-szeptemberre	57.50	33.61	— 0 06
—	szeptember—októberre	55.20	32.26	— 0.13
Repcze	szept.—oktoberre	285.—	16.65	— 0.01
Szállitási dij:	Budapestről	4.81	2.80	
—	« Bécsből	3.62	2.10	
KÖLN:				
Buza	juliusra	19.90	11.63	—.—
—	novemberre	20.40	11.92	— 0.07
Rozs	juliusra	14.70	8.59	— 0.06
—	novemberre	15.50	9.06	— 0.05
Olaj	helyben	36.40	42.55	— 0.12
—	októberre	31.40	36.71	— 0.35
Szállitási dij:	Budapestről	5.95	3.45	

Berlin, jun. 8. *Buza* nyugodt. *Rozs* és *zab* szilárd. *Olaj* és *szesz* bágyadt.

Páris, jun. 8. *Buza, liszt, olaj* és *szesz* csendes. Időjárás: esős.

Newyork, jun. 7. (Kabelsürgöny.) Gyapot Newyorkban $10\frac{5}{8}$, Neworleansban 10. — Petroleum Newyorkban juniusra 7¾, Philadelphiában juniusra 7½. — Nyers petroleum 7⅜. — United pipeline certificates 117. — Liszt 4.25. — Piros őszi buza helyben 122¼ (= 11.13 frt juniusra 121¼ (= 11.01 frt), juliusra 123 (= 11.17 frt), aug.-ra 125 (= 11.35 frt). 100 kilokint. — Tengeri $66\frac{3}{4}$. — Czukor (Fair rafining Muscovados) $6\frac{7}{8}$. — Rio kávé $9\frac{1}{4}$. Zsir (Wicox jegyü) $11\frac{7}{16}$, (Faibank jegyü) 11⅝. — Gabonafuvardij imperial-quarterenkint Észak-Amerikából az angol kikötőkben és az ezekkel egy magasságon fekvő kontinentális kikötőkbe $2\frac{1}{4}$ (= 0.63 frt 100 kilo-ként). — Napi felhozatal gyapotból 4000 bál.

ÜZLETI TUDÓSITÁSOK.

Gyapju.

Boroszló, jun. 8. (Távirati tudósitás.) A gyapjuvásár igen élénk volt, a vételkedv jó és az árak közönséges árunál 2—3, igen finomnál 4—5 tallérral drágábbak a tavalyiaknál. A készletnek fele már elkelt. A mosat általában jó, az összes hozatal a nyilt piaczon 10,000 mázsa. Középfinom 60—63, finom 70, igen finom 70—75, electorálgyapju 80 talléron és drágábban kel. Külföldi vásárlók élénk tevékenységet fejtenek ki.

Sveidnicz, jun. 8. (Távirati tudósitás.) Hozatott ezer mázsa, az árak átlag 1 talléral magasabbak, mint tavaly. Mind elkelt, a mosat jó.

Vidéki üzlet.

Érsekujvár, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Az érsekujvári hires heti vásárokra néhány hét óta igen csekély a behozatal. A kereskedők igen tartózkodók. Buza ára 9.50—10.25 frt, rozs 7.60—7.90 frt, árpát és zabot nem látni a piaczon, tengeri 6.80—7 frt. Készlet kereskedőknél semmi, termelőknél nagyon csekély.

Kisbér, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) E héten a gabona üzlet itt is javult. Mindenféle gabonanemü, de kivált a buza élénk keresletnek örvend, 15 krral emelkedett métermázsája; a tiszavidéki rozsda hirek emelték az árakat.

Nagyvárad, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A terményüzlet iránya az őszi buza árának rohamos emelkedése következtében, némileg megszilárdult és a mult heti árfolyamhoz képest a gabona árak 20—25 krral magasabbak. A hőmérséklet forró — ma délután azonban a hőmérő lejebb szállt, az ég befellegzett és az éjjel valószinüleg eső lesz.

Nyiregyháza, junius 7. (A nyiregyházi terménycsarnok jelentése az «Egyetértés» részére.) A kereskedelmi forgalom természetesen stagnált és ez az idő változása, de az aratás közeledtével fokozatosan később rohamosan emelkedik. Az első lendület adja ennek gazdáink ama szokása, mely szerint némelyike elővigyázatból, másika üzérkedési szempontból csak akkor hozza terményének legnagyobb részét piaczra, midőn az uj termést biztositva látja. E tartózkodás lehetőségét megmagyarázza az a körülmény, hogy gazdáink a folyó kiadásokat a dohánytermés jövedelméből fedezhették. Az árak következően jegyeztettek: rozs 74—75 k. 6.90—7, buza 80—81 k. 8.80—9, árpa 6.50—7, zab 6.20—6.30, tengeri 6.30—6.40, paszuly fehér 7.50—8 frttal, szesz nagyban 34 kr. Gyapju ára a tavalyinál alantabb leszen, a fürösztést már legtöbb hely befejezték. Időjárás meleg esőre kilátás.

Kolozsvár, jun. 7. **Közepes forgalmu** hetivásárunk van. A nagyban **való gabonakereskedés szünetel.** Nagyobb pénzforgalomnak semmi nyoma. Feltünőbb **élénkség** az élés- és zöldségpiaczon tapasztalható, hol a nagymennyiségben található ujság élelmiczikkek körül tolong a gazdaasszonyok tömege és fizetik busás áron külvárosi földészeink szorgalmának gyümölcsét. A kézmüipar szünetel, a csizmadia, timár, szücs, szabó stb. ilyenkor — ha módjában van — kimegy a szőlőbe kapálni. Gabonapiaczunkon métermázsa szerint a következő árak irányadók: buza 8.50—9 frt, rozs 7 frt, kukoricza 6 frt, zab 5.40. Fapiaczunkon épületanyag tekintetében valamivel tömegesebb a behozatal, mint a közelebbi hetivásárokon, de az árak feltünően magasak. Takarmánypiaczunkon egy közönséges szekér széna 6—16 frt, szalma nem volt. Sertéspiaczunkon a felhajtott 275 darabból eladatott 90 darab, a kövér darabja 45—58 frt, rüdeg 22—26 forint, süldő 13—17 frt. Majorságpiaczunkon a csekély behozatal következtében az árak feltünően magasak, párjával: apró csirke 35—45 kr, nagyobb 65—75 kr, pipe 1.80—2 frt, 13 darab tojás 20 kr. A napszámosokat Kolozsvárt 1883. junius havában étel nélkül naponta háromszori pálinkáztatással 90, 95—1 frtjával fizetik; étellel 60—64 kr.

Orosháza, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A mai terménypiacz gyéren volt látogatva, mit a mezei munkák, részint pedig a nagyon megritkitott gabnakészleteknek lehet tulajdonitani. — A fővárosi magas tőzsdei jegyzések piaczunkra is hatott, a mennyiben az árak rohamosan felszöktek, de a hausse nem sokáig tartott. Kedd óta a buza 20—30 krral esett. Mai jegyzések következők: I. rendü buza 9.80 frt: tengeri 5.85—5.90 frt; cinquantin 6.20 frt; 100 kilogrammonkint.

Nagy-Kanizsa, junius 7. (Az «Egyetértés» tudósitása,) Üzleti forgalmunk már hosszabb idő óta tökéletesen nyugszik; készleteink hiányosak; de vételkedvben sem uralkodik élénkebb iránylat. A jelenlegi tőzsdei határidő üzleti hausse sem bir itt nevezetesebb transakcziókra inditani. Jelenlegi gabna áraink 100 kilogrammonkint: buza minőség szerint 9,80—10.05 frt, rozs minőség szerint 7.25—7.75 frt, árpa készlet nélkül, zab minőség szerint 5.90—6.40 frt, tengeri minőség szerint 6.70—7 frt, cinquantin minőség szerint 7.25—7.80 forint.

GAZDASÁGI KÖZLEMÉNYEK.

Vetések állása.

Devecser, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A mult heti esőzések után bekövetkezett jó meleg időjárásunk ugy a vetésekre, mint a szőlőre nézve egyaránt kedvező. A napokban ugyan kétszer egymásután erős köd volt, mely tett is némely helyen a gabonában kárt, mit azonban a mostani jó meleg időben még könnyen kihever. Az őszi vetések igen szépek, s már a buza is a kalászát bányja. A tavaszi is, daczára, hogy kissé elkéstünk vele, jónak mondható, s ha igy maradnak, jó termést várhatunk. Takarmány is, — mi tavaly alig volt — az idén elég lesz. Gyümölcsfáink szépen virágoztak, de a virágzásuk alatt volt erős zápor gyümölcstermésünkben igen nagy kárt tett. A tengeri most kezd csak kelni, de a burgonya már igen szép. A somlai hegyen nem várhatunk jó termést, mint már évek óta nem is volt. Ennek oka csak a rossz szőlőmüvelésben rejlik; mert a somlai gazdák és vinczellérek nem a jövő évekre tekintenek a termést illetőleg, hanem mindig csak a jelenre. Innen van, hogy Somlón a szőlőtőke, melynek 100 év az élete, 25 év után teljesen kiholt, s 12—15 éves szőlők már vének, holott 20 éves korában kellene legjobban diszleni. A Balaton mellékén azonban a legjobb termést várják.

Érsekujvár, jun. 6. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Tegnap több óra hosszáig tartó esőnk volt, tegnapelőtt szintén esett. Érsekujvár vidékéről, u. m. Füssről, Kapankutról, Uj-Gyallából, de Komáromból is erős jégverésről értesitették ma a Generali érsekujvári főügynökségét. Érsekujvár vidékén a buza meglehetősen áll, itt-ott rozsdás. Rozs már évek óta nem mutatkozott oly *nagyszerünek* mint az idén, árpa és zab meglehetős, magán az érsekujvári határon kevésbbé vannak megelégedve a gazdák.

Kassa, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Tegnap, több mint egy heti rekkenő hőség után, másfél óráig tartó esőnk volt, mely a már-már aszásnak indult, fonyadt, itt-ott sárguló vetéseinket uj életre ébresztette. Ma bejártam Kassa határának egy részét, hogy az eső hatásáról s a növényzet állapotáról személyesen meggyőződjem. Mindenütt szorgosan dolgozó munkásrajokkal találkoztam, kik káposzta-ültetéssel s répa, kukoricza és burgonyakapálással foglalatoskodtak. Vetéseinket illetőleg a rozs már kezd virágozni, az őszi buza és kétszeres most kezdi fejét hányni. A fenforgó viszonyokhoz képest elég jól állanak a vetések, a mennyiben a ritkaság okozta kár az erőteljes fejlődés és arasznyi kalász által részben pótolva lett. Az árpa, zab és tavaszi buza a késői vetés és szárazság miatt kissé hátramaradtak. Rozsdát sehol sem észleltem. Réteink részben már lekaszálvák, részben pedig kaszálásuk most van folyamatban. Az alacsonyabb fekvésü és nedvesebb rétek jó középtermést adtak. A szárazabb és magasabban fekvő kaszálókkal gazdáink még várnak, mert a fü még ritka.

Kecskemét, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A gazdag aratáshoz füzött reményekről a nymbus lassankint foszladozni kezd. A buzát a rozsda nagy mértékben pusztitja, az árpa vidékünkön igen rosszul kelt s ezért annyira ritka, hogy kedvező időjárás mellett sem adhat sok magot. A rozsok között a viz pusztitott, de azért átalában mégis kielégitő termés várható. A kölesek szépek. Tengeri még kicsi, de szép.

Kisbér, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Verőfényes napok kiséretében vetéseink szépen fejlődnek. Volt nehány nap előtt egy jó áldásdus eső, mely az összes veteményt kitünően fejleszti. A buza fejét szépen hányja; rozsda helyenkint nálunk is mutatkozik bár, de kis mértékben fordul elő, s ha rendes időjárás lesz, a mint mutatkozik, nem hisszük, hogy e fekély felül kerekednék. A rozs gyönyörüen virágzik, s habár nem is oly sürü, de azért jó termést ád. A burgonya, tengeri s burgundi répa szépen s egyenlően keltek s azoknak kapálásával vannak gazdáink elfoglalva. Gyümölcs dusan mutatkozik, a szőlők is, ha valami csapás közbe nem jön, szép reménynyel biztataak.

Kolozsvár, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Erdély szivéből irom e sorokat, hol a mezei gazdának vetései jónak mondhatók. A tavaszi munkálatok — a szeszélyes időjárás daczára — befejeztettek. Őszi vetéseink jó közepesnek mondhatók, sőt némely helyen kitünőek. A buza és rozs kalászát kihányta, a rozs kalásza nagyon szép. Mig a rozsda — legalább a magyarországi tudósitók állitása szerint — sok helyt föllépett, addig itt — legalább a mai napig — nem mutatkozott. A rozs kalászán egy apró kis rovart (Fips Fr.) találtam meglehetős számban. de számba vehető kárt aligha okoz. A répa kapálás és kaszálás folyamatban van. A rétek jó hozammal biztatnak, a mire a sok eső nagy befolyással volt. Takarmánynövényeink, kivált a herefajták, jó hozamat igérnek. Továbbá jó gyümölcstermés mutatkozik. Alma, körte, szilva, cseresnye stb. különösen biztatnak. A juhok nyirását a napokban megkezdték. Tavaszi vetéseink néhol gyengék. Állataink egészségi állapota kielégitő. A repczét, — a melyet a bolha kegyetlenül megrongált — mivel hozamot nem igér, sok helyt kiszántották vagy lekaszálták. A hőmérsék átlag naponkint 14° R.

Kóspallag, (Hontmegye) jun. 7. (Az «Egyetértés tudósitása.) Vetéseink eddig igen szépen fejlődtek, de most néhány nap óta uralkodó szárazság nagyon fenyegeti s félünk, hogy ha mihamarabb tartós meleg esőt nem kapunk, eddigi szép reményeinkben csalódni fogunk, pedig mostanáig rozsda s más effele csapások egészen megkimélték vetéseinket. A burgonya és tengeri kapálása most folyna, de ezt is hátráltatja a nagy szárazság. A rétek meglehetősen szépek, a gyümölcsök középszerü termést igérnek.

Mohács, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A rettegett rozsda káros befolyását mi, hála az égnek, *eddig nem* érezzük. Igaz, hogy a buzavetés levelein látható nyoma van a rozsdának, de többször megejtett vizsgálódásaim daczára sem mutatkozik legkisebb nyoma sem annak, mintha a száron, vagy a kalászon, mely valóban szépen fejlett, nyoma is látszanék. A buza s rozs szép tiszta időben virágzott le, virágzás előtt s közvetlen utánna bőséges esőnk volt, mely ha most már szép időnek örvend, három hét mulva kasza alá kerül. Ez alkalommal helyén levőnek találom megemliteni, hogy nálunk a földmives nép azon régi rossz szokást tartja, hogy a buzát csak akkor kezdi aratni, midőn már az a lábán csaknem tulérik, szemét kezdi pergetni, e miatt nálunk csak az uraságnak s kevés kis birtokosnak van szép telt aczélos piros buzája, kik korán az érés első stádiumában aratják; mig ellenben a paraszt gazdák e miatt csak középszerü halavány buzát aratnak. E helytelen szokás ellen jó volna a népet felvilágositani, mert ha egyebet nem vennénk is tekintetbe, csak azt, mily tömérdek buzaszem hullik ki e viszás állapot miatt, ugy a kár méltán igen nagyra tehető. Kerti s kapás veteményeink semmi kivánni valót sem hagynak hátra, kitünően állanak. Szőlők jó szürettel kecsegtetnek, csakhogy ismét ellepte a szőlőt a hernyó. Gyümölcsben középszerü termés mutatkozik; ennek a köd felette ártott.

Nyiregyháza, jun. 7. (A nyiregyházi terménycsarnok jelentése az «Egyetértés» részére.) A hosszu időn át uralkodott szárazság, még a középszerünél is csekélyebb termést helyezett kilátásba, de a tegnapi nagy esőzések a legszebb reményekre jogositanak. Igaz, hogy kiválóan megyénkben és a Nyirségen a hosszabban tartó szárazság sem okoz nagyobb kárt a homokos talajnál fogva; de a helylyel-közzel nagyobb terjedelmü fekete földek megérzik. A vetések állását illetőleg a ma beérkezett jelentések szerint: a *rozs* sok helyütt ugyan ritka, de igen szépen fejlődik; a *buza* rohamosan indul és igen jól igérkezik; a *tengeri* egyedül az, mely a száraz időjárást nagyon megsinylette, de az eső nagyon segitett rajta és a kapálás végezhető leszen. A *dohány* ugyancsak elmaradt» sok helyt vizzel kellett a palántát elültetni.

Nagy-Kanizsa, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Időjárásunk — noha már szükségünk volna esőre — általában kielégitő és vetéseinkre nézve mindeddig kedvező maradott. Az idei aratási kilátásokra vonatkozólag gazdáink nézetei jóformán sokoldaluak és lényegesen eltérők. Az ijesztő mérvben mutatkozott rozsdának, ugyan is részben nagyobb és részben kisebb jelentőséget tulajdonitanak, de legirányadóbbnak körülbelül azon állitás bizonyul, hogy a rozsda csak a buza szárát lepte el, mig a fejeket mindeddig tökéletesen érintetlenül hagyta és remélhető, hogy további kedvező időjárás mellett a rozsda tünetei végkép elenyésznek. Buzavetéseink részben silányak ezeknél; rosszabbak azonban a rozsvetések állása, mindazáltal a fejek jó nagyok és tömöttek, a mely körülmény sok bajt ellensulyozhat.

Nagy-Oroszi, junius 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Az időjárás e napokban nagy változáson ment át, ugyanis a mult heti nagy hőséget e hét folyamában a borus, ködös idő váltotta fel gyakori de kevés ideig tartó esőzésekkel. A gabnavetések állása, vidékünkön semmi reményt nem nyujt csak középszerü terméshez sem. Mert ugy a téli száraz fagyok, mint a meleg május igen nagy hátránynyal voltak a buza és rozs fejlődésére, miknek egy nagy része kifagyott és ennélfogva ritkák maradtak, de gazzal tele. A tavaszi vetemények és ültetményeknél is sok kivánni való maradt hátra. Mert az árpa fejlődése pang, nem képes kalászát kihányni és az őszi buzával együtt, csekély kivétellel általában rozsdás. Jelenleg csak még a leveleken van nagy mértékben a rozsda, de bizonyára nem fogja a kalászokat sem kimélni. A zabvetések sárgák. A korán ültetett burgonya rosszul kelt ki. Fü és takarmány félék szépen állanak és jóval többjelesz, mint a mult évben. A fükaszálás és az ültetmények kapálása már vége felé halad. Makk és gyümölcs igen nagy termést igér, ha a száraz nyár majd azt is tönkre nem fogja tenni. Marhaállományunk általában jónak mondható.

Orosháza, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Mult hó második felében uralkodott esős, hüvös időjárás e hó kezdetével gyönyörü meleg verőfényes időnek engedte át a tért, a minek befolyása alatt a vegetáczió mindinkább szebben és jobban fejlődik. Mert az ország sok vidékeiről rémhirképen érkező tudósitások, hogy a «rozsda» minden reményüket megsemmisüléssel fenyegetné, melyek hihetőleg részint tulzottak, részint pedig majdnem alaptalanok, pesszimista szinezetüek, vidékünkön ezen kalamitás csak nagyon szórványosan buja buzákon, de ott is csak a leveleken, a kalászt magát nem érintve, észlelhető. A hét elején kétszer ismétlődött köd csak a gyümölcsön ejtett némi kárt. Az ősziek tehát határozottan kielégitők. A tavaszi vetések, az abnormis idő folytán a fejlődésben elmaradva ugyan, de a kedvező idő még sokat helyre hozhat, a vetések állása általában, ha az idő ezután is kedvező leend, a rozsda pedig tovább nem harapódzik, még mindig jó reményekre jogosit. A tengeri jobbadán meg van kapálva, igen szépen áll. Mult hét utolján több óra hosszan tartó eső volt és a hét folyamán is eső nedvesité a talajt.

Ó-Kanizsa, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Buzavetéseink állása a termesztők állitása szerint kielégitő, a rozsda csak szórványosan silány talaju földben fordul elő, s ott is csak a száron látható, a kalász, mely már ki van vetve, rozsdamentes s a nagyon kedvező időjárás következtében, nagyon szépen fejlődik, föltéve, hogy az időjárás továbbra is kedvező marad, ugy jó termésnek nézünk elébe. Árpa és zab szépen nőnek, a korai vetések azonban néhol ritkások, tengeri pompásan áll, jövő héten töltögetik, a mező dus táplálékot nyujt a barommak, a szénakaszálás kitünő eredményt nyujt kilátásba. Gabonaáraink mmkint buza 9.80—9.90 frt, zab 6.25—6.45 frt, tengeri 6—6.10 frt.

Puszta-Péteri, junius 6. (Az «Egyetértés» tudósitása,) Utolsó tudósitásom óta tiszta buzán, mint az ország nagyobb részében, nálunk is mutatkozik a rozsda, hogy milyen kártékony hatással lesz ennek kifejlődésére, eddig nem lehet tudni; kalászát már nagy részben kihozta s legszebben virágzik. A rozs szintén legszebben elvirágzott. Árpa vetések igen ritkán állanak, tengeri jó, először már megkapálták, dohány növények kiültetése mindenhol folyamatban van, és kezdetét vette a fükaszálás is.

Paks, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A multkori hideg időjárás által okozott rozsda valótlannak bizonyult, a mennyiben ez szakszerüen megvizsgáltatván, csak a levél szenvedett kárt, de a szem semminemü sérülést nem szenvedett; a rozsda-lárma tehát a spekulácziónak müve. Az időjárás egészben kielégiti a földmivelő közönséget és további kedvezés mellett, ha nem is bő, de legalább középtermésre számithatunk.

Siófok, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Már néhány napja, hogy több felé utaztam s az időt csakis arra szenteltem, hogy a nagyon elterjedt rozsdáról szóló hirek valóságáról meggyőződést szerezzek magamnak. Őszintén kijelenthetem, hogy csakugyan néhány helyen a buza levelén csekély rozsda mutatkozik, de hogy kárt okozott volna a buzában, azt teljes lehetetlenségnek tartom. Egy jó eső azt a csekély rozsdát, mi a levelén mutatkozik. egészen lemosná. A tavaszi növények igen szépek, csakhogy azoknál egy kis esőre volna szükségünk. Takarmányban oly jó termés van, minő már évek óta nem volt. Szőlős gazdáink igen panaszkodnak, kevés a kilátás. Gyümölcs szintén csak kevés lesz.

Székely-Udvarhely, jun. 6. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A mig a Királyhágón tuli részekben az esőhiány gátolja a mezei munka folytatását; addig itt az erdélyi részekben a folytonos, szünet nélküli esőzések vetnek gátat, és az ezek következtében uralkodó hüvös esték és éjjelek akaszszák meg a növényvilág fejlődését, ugy hogy a tenyészet hetekkel hátrább van. Mert mig Biharmegyében a buza is teljes virágjában van, nálunk még a rozs is most hányja a fejét, a tengerit sok helyen csak most vetik, a korább elvetetteket az eső miatt nem tudják kapálni, már pedig a tengeri nálunk olyan fontos termelési czikk s népünknek csaknem kizárólagos tápláléka, hogy ha melegebb idők nem következnek be, éhségtől lehet félnünk. Havasaink teteje még mindig fehérlik a hótól.

Tata, junius 6. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Vidékünkön való kirándulásom alkalmával volt alkalmam a vetések állásáról adatokat szereznem, melyek azonban csak egyrészt kielégitők. Az a panasz, mely országszerte hal-

latszik, hogy a rozsda nagy kárt okoz, nálunk is igen igazolt. Buza a növésben igen hátramaradt, rozs a homok földeken igen is szépen áll, elegendő esőt is kapott, árpa és zab középszerü, burgonya, a mint most mutatkozik, szépen fog fizetni, szőlő igen hátramaradt mint látszik némely helyeken annyi se lesz, mint mult évben, repczének igen ártott a balha és a hideg is kevéssé megcsipte, habár vidékünkön nem igen termesztik, gyümölcs sok lesz, de mégsem annyi, mint várták. Az idő igen kedvező a nap igen melegen süt, délben 29—30 fok R. volt.

Tisza-Eszlár, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Időjárásunk a növényzet fejlődésére folyvást kedvezőtlen. Esőnk — bár gyakran borong — május hó eleje óta nem volt. — Ma viradóra földeinket valóságos őszi köd boritotta. Hogy tett-e kárt és mennyiben? csak ezután lesz megállapitható.

Téglás, jun. 6. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Az utolsó tudósitásom óta a vetések állásában sajnálattal semmi javulás nem állott be, az őszi rozs ritka s kis kalászu, a tavasziak pedig még mindig ugyanazon állapotban vannak, kivált zab és árpa a nagy szárazság folytán nagyon silányak. Tengeri sok helyen nem kelt ki és utólag kellett vetni, de az is sárga s gyenge. A burgonya szépen áll és bő termésre nyujt reményt. A sok helyen pusztitó rozsdáról nálunk mitsem tudnak. A dohányültetés folyamatban van, s sok helyen e héten be lesz végezve. A legelő nem igen jó, de a rétek középtermést igérnek. Elő jószágunk egészségi állapota kielégitő. Időjárás: tiszta, derült s nagyon meleg.

Ujvidék, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Időjárásunk ismét esősre fordult s a gazdaközönség remeg, hogy a rozsda a gabonanemeket meg fogja lepni, a réti földeken itt-ott mutatkozik kis mértékben s csakis a buza levelein.

N.-Várad, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) A vetések iránti aggályok, részben a hiányzó eső, részben ben pedig a buzákban helyenkint mutatkozó rozsda folytán, nagyobbodni kezdenek; de annak daczára a felmerülő rémhireket csak elővigyázattal szabad közölni, mert az esőnek kellő időben való beállta és kedvező időjárás sokat helyre hozhat, sőt még jó középtermést eredményezhet. A tavaszi vetéseknek és a repczének állása csak szerény reményekre jogosit.

Zala-Egerszeg, jun. 7. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Vetéseink állása semmi kivánni valót sem hagy fenn. Az őszjek általán véve igen jók, különösen a rozsok, melyek már teljesen kifejlődve, a legnagyobb virágzásban vannak. Kötöttebb földekben kissé ritkák ugyan, de kalászaik annál szebbek, és ha valami elemi csapástól megóvatnak, kedvező termést várhatunk. Buzáink és árpáink nagy része most hányja a fejét; pompás, sötét zöldek, a betegségnek, vagy inkább az elcsünésnek legkisebb nyoma sem látszik rajtok. Vannak azonban egyes helyek, hol a buzák és árpák sásain rozsdavörösség mutatkozik; de miután a fejek most jönnek csak, tehát kárt nem szenvedtek. Mindazáltal örömünk még nem lehet teljes, éjjeleink roppant hüvösek, esténkint gyakran mutatkoznak ködök, s ha tovább tart, buzáinkban okvetlenül fogunk kárt szenvedni. Eddig ugyan nincs baj. Burgonyáink, kukoriczáink szépen kikelve, megbokrosodva, egyre kapáltatnak. Szőlőink szépek; és ha a tavaszi visszamaradást a folyvást tartó jó időben sikerül pótolnia, jó termést is várhatunk. Gyümölcs azonban kevés lesz. Szilva és körte, különösen a nemesebb fajokból, alig valami; alma helylyel-közzel több, másutt ismét semmi; de baraczk, cseresznye középszerü termést mutat, mig a diótermés szép reményre jogosit. Takarmányfüveink általában igen jók.

Z.-Mihályfa, jun. 5. (Az «Egyetértés» tudósitása.) Az idei tavasz keservesen tudta levetni téli nyügét. A tavaszi zord időjárás miatt csak senyvedtek, nyomorogtak a vetések. A május egyszerre 25—30 R. fok meleget hozott, közben-közben jótékony, bár itt-ott rettegtető esővel. Ennek következtében összes vetéseink eddig átlag jóknak mondhatók. Jók különösen — csekély kivétellel — a buzák, csakhogy ennek az az átkos vendége, a rozsda, már otthonossá kezd lenni nálunk. Ma is ott élődik buzánk nagyobb részén. A rozsnak az utóbbi csendes napokban kellemes virágzása lett: reményt köthetünk hozzá. Silányabb itt-ott a tavaszi, ha csak kedvező időjárással ki nem javulnak. Szőllő nagyon késön kezdett hajtani, csak rendkivüli kedvező időjárás nyujthat jó bortermészhez reményt.

NAPIREND: Junius 9-én.

Naptár: Szomaat. — Római kath.: Primus és Feliczián. — Prot.: Primus és Feliczián. — Görög-orosz: (május 28.) Hellád, Niczét. — Zsidó: (sziván 4.) Sabbat 6. perek. — Nap kél 4 ó 3 p., nyug. 7 ó. 55 p. — Hold kél 8 ó. 43 p. regg., nyug. 10 ó. 48 p. este.
Vallás- és közoktatásügyi miniszter fogad délben 1—2 óráig.
Horvát miniszter fogad d. e. 10-től d. u. 2-ig.
A Balaton-egylet kirándulása.
A budapesti kereskedő ifjak társulatának jótékonyczélu tánczigalma a városligeti Klemens-féle helyiségben.
Egyetemi füvészkert az üllői-uton d. e. 7—12 és d. u. 2—7.
Muzeumban: képtár d. e. 9-től d. u. 1-ig.
Muzeumi könyvtár d. e. 9-től d. u. 1.
Egyetemi könyvtár d. u. 2—7.
Akademiai könyvtár d. u. 3—7-ig.
Állatkert nyitva egész nap.
Császárfürdőbe hajó indul óránkint.
Margitszigetre hajó indul félóránkint.

Kivonat a hiv. lap jun. 8-i számából.

Arverés a fővárosban. Kohn H. 1065 forintra becs. ingóságai jun. 12 (Károly-körut 4).

Arverések a vidéken. Purcherea A. 7131 forintra becs. ingatl. aug. 2 Brassó. Szabó György 971 forintra becs. ingatl. jul. 12 Kolozsvár. Heinrich Irma 7866 frtra becs. ingatl. augusztus 9 Kis-Tétény (pestvidéki tvszék). Schlachter Ádám 9196 frtra becs. ingatl. szept. 18 Zombor. Gilliczer Ida 25,000 frtra becs. ingatl. szeptemb. 27 Pécs. Risztits Lázár 10,902 frtra becs. ingatl. julius 4 Pancsova. Ignátz Mihály 2564 frtra becs. ingóságai julius 18 Battonya. Mack Berta 1200 frtra becs. ingatl. jul. 25 Beregszász.

Pályázatok. A szeniczi kir. jbiróságnál II-od oszt. segédtelekkönyvvezetői, — a zombori adóhivatalnál VI-od oszt. adótiszti, — a fővárosi fogyasztási vonali adóhivataloknál ellenőri, — a nagy- és kis-küküllőmegyei m. kir. államépitészeti hivatalnál utmesteri állomásokra.

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:
Csávolszky Lajos.

IDEGENEK NÉVSORA.

Fehér ló szálloda.
Tomovics A. hiv. Belgrád.
Kümler I. hiv. Bécs.
Peuerle I. mgzó Zombor.
Szabácsi K. mgzó Zombor.
Polák I. vas. vend. Igló.
Sárpy A. tanitó Vadkert.
Blau S. kdő Lőrinczkáta.
Tifler A. kdő Bécs.
Lurtz S. kdő Szászrégen.
Schwarz A. kdő Pozsony.
Holl I. kdő Béla.
Weisz I. kdő Szeged.

Holzwarth-Frohner száll.
Hirschler S. épitész S.-Tornya.
Rovacic I. hajótul. Sziszek.
Weinberger A. birt. Baja.
Müllner M. kdő Bécs.
Sittig A. kdő Bécs.
Grossmann M. kdő Bécs.
Rund R. kdő Bécs.
Kohlmann K. kdő Zólyom.
Hamburger I. kdő Bielitz.
Rück A. kdő Lipcse.
Schlesinger B. kdő Brünn.
Ebermann I. kdő Prága.
Ressel I. kdő Prága.
Szommer I. kdő Érsekujvár.

Hungária szálloda.
Mr. de Aladió min.-eln. Madrid.
Ujváry H. igazg. Bécs.
Pulgher D. mérnök Trieszt.
Pewnlatkó A. hiv. Ujvidék.
Fábián I. mgzó Szeged.
Noback G. gyáros Prága.
Labas A. kdő Páris.
Camarinó E. kdő Trieszt.
Ursicska B. kdő Brünn.
Mardan L. kdő Pozsony.
Grünwald I. kdő Miskolcz.
Hirsch L. kdő Brünn.
Milchner I. kdő Szeged.
Zivanovits I. kdő Pancsova.
Weidinger Gy. kdő Baja.
Lefkovits L. kdő N.-Várad.
Schuber J. kdő Uj-Sziváoz.
Reich R. kdő Bonyhád.
Merkens Gy kdő Bécs.
Jakobovics E. kdő Bécs.
Blitz A. kdő Bécs.

István fhg. szálloda.
Eggenhofer L. hiv. Táth.
Walder A. kdő Ipolyságh.
Schwarz A. kdő Ipolyságh.
Sieberer F. kdő Frankfurt.
Mondl M. kdő Bécs.

London szálloda.
B. Billot H. mgzó Taba.
Jurik I. birt. Pécska.
Karnesi S. birt. Pécska.
Hajós I. birt. Pécska.
Kovács I. birt. Pécska.
Hoksa I. kovácsm. Pistyán.
Ridl T. épitész Milddorf.
Leopolder I. hiv. Bécs.
Fröhlich A. kdő Kolozsvár.
Ernst I. kdő Győr.
Cvik M. kdő Prosznitz.

Magyar király szálloda.
Özv. Belik M.-né Zsarnó-Ardó.
Neuwirth Anna mgzó Orsova.
Fölker M. pléb. F.-Iregh.
Gallaisz I. mérn. Baranyavár.
Petz Gizella orv. neje Pozsony.
Hess M. gyáros Bécs.
Hellauer M. gyáros Bécs.
Alexander R. gyáros Bécs.
Herczog Gy. gyáros Bécs.
Müller F. gyáros Reichenberg.
Levej K. gyáros Czefeld.
Berger A. mgzó N.-Várad.
Sauerstein I. gyáros Szabadka.

Marchal-szálloda az «Angol királynő»hez.
Fl. János Henrik hg. Németorsz.
Fl. Henrik hg. Németorsz.
Reisz J. L. Henrik hg.
Gr. Nemes M. birt. K.-Sz.-Mikl.
Kempelen I. birt. Moha.
Beaudet G. bankár Páris.
Turóczy K. mgzó Nyitra.
Jejdimirovics A. mgzó Ujvidék.
B. Ransonnet K. mgzó Bécs.
Strohal Vincze mgzó Izsák.
Csillaghy K. mgzó N.-Briczen.
Lg. Cassian vezérig. Bécs.
Ehrlich I. kdő Bécs.
Fischer K. kdő Vims.
Obradovics Lina kdő Belgrád.
Arendt M. kdő Liega.

Nemzeti szálloda.
Szentkirályi K. birt. Sz.-Márton.
Schmidthammer A. Komárom.
Bokor N. birt. Bokarócz.
Nagy S. birt. Sz.-Iván.
Beretvás F. birt. N.-Kőrös.
Ambrózy N. ügyv. S.-A.-Ujhely.
Veréby K. orvos F.-Iregh.
Dewald K. hiv. Pozsony.
Herz S. kdő Miskolcz.
Simons P. kdő Bécs.
Kraushaar H. kdő Morchenstern.

Páris szálloda.
Gyulai I. mgzó Baja.
Susich I. mgzó Temesvár.
Turzolla E. mgzó Rio-Janeiro.
Nicoletti F. vállalk. Kremona.
Baur S. vállalk. Grácz.
Kovács P. szerk. Kecskemét.
Mar C. felügyelő Tata.
Guliam M. kdő Bécs.
Fried H. kdő Nagy-Szombat.
Regenbogen S. kdő Károlyváros.
Adler I. kdő Trencsén.
Okun F. utazó Pozsony.

Pannonia szálloda.
Szondy D. szbiró K.-Sz.-Miklós.
Szabotka G. ügyv. Mindszent.
Pap A. jző Mindszent.
Szikes E. közjző H.-Böszörmény.
Butinger A. tisztv. Kecskemét.
Hubay F. ügyvéd Szolnok.
Bielitz A. utazó Bécs.
Ádámi M. Karánsebes.
Botka I. v. jogász Eger.
Joanovich B. mgzó Pancsova.
Kohn A. kdő Eger.
Tihanyi I. kdő Monor.
Strada B. birt. Kis-Ér.
Imre M. birt. Eger.
Sümeghy I. birt. Kis-Szulcsány.
Szegedy I. birt. Darnó.

Schmidt-Orient szálloda.
Endrey S. birt. Békés.
Petrovics J. birt. B.-Gyula.
Scholtész K. birt. Abauj.
Farbachi J. tanár Selmeczbánya.
Soltz V. tanár Selmeczbánya.
Goits L. közjző M.-Kövesd.
Bayer E. mérnök Bécs.
Bazela P. kdő K.-Madaras.
Fehér F. mgzó Nagyvárad.
Mandl E. zálogházt. N.-Károly.
Lissauer J. vállalk. T.-Lök.
Ambrózy A. p.-ü. szeml. Zsolna.
Fekete A. vállalk. Szeged.
Maurer E. ügyvéd Bécs.
Friedmann S. kdő Bécs.

Tigris szálloda.
Thuránszky M. birt. Debreczen.
Hembsch I. mgzó Berlin.
Werani E. vállalk. Bécs.
Kunz F. kdő Bécs.
Wilberger F. kdő Ujverbász.
Füsy K. molnár Komárom.

Vadászkürt szálloda.
Tripolszky L. birt. Ada.
Michels K. birt. Palánka.
Groza J. esperes Halmágy.
Komáromi B. kdő B.-Csaba.
Vecolajevits T. kdő Szirmia.
Topner N. kdő Bécs.

Arany sas szálloda.
Mészáros S. birt. M.-Tur.
Sebes F.-né birt. Panit.
Welcher S. főerdész Sobosin.
Sányi E. karnagy Kolozsvár.
Susik I. jző Dömös.
Herepey K. gyógysz. B.-Gyarm.
Bikfalvy F. kdő Zilah.
Balogh A.-né mgzó Kecskemét.
Tichy M.-né mgzó Pásztó.

Erzsébet szálloda.
Tahy L. birt. Gomba.
Nagy F. és leánya Solt.
Molnár I. birt. Szabadka.
Dr. Winter P. ügyv. Ráczkeve.
Cserna F. ügyv. Adony.
Mészáros I. ügyv. Győr.
Schneider G. hiv. Gyöngyös.
Hirschmann M. hiv. Varasd.

Európa szálloda.
Donner J. száz. Berlin.
Dr. Bing A. ügyv. Bécs.
Silberer Gy. szerk. Bécs.
Jacker M. kdő Prága.

Fehér hattyu szálloda.
Epstein M. birt. Szagol.
Kenessey L. birt. Sz.-Fehérvár.
Laky I. birt. T.-Bicske.
Steiner A. gazdász Losoncz.
Gleichman M. kdő Gyöngyös.
Ney S. kdő Beodra.
Stillner A. kdő B.-Gyarmat.

Elhaltak Budapesten 1883. junius 6.

Billan F. 70 é. bérkocsis II. k. Rókus-u. 3. hörghurut.
Bauer A. 10 é. bérkocsis leánya IX. k. bokréta-u. 32. szivbaj.
Weiszenau H. A. 44 é. kovács neje IX. k. soroksári-u. 7. tüdővész.
Gichner S. 5 é. paplankészitő fia V. vadász-u. 28. agykérlob.
Baricsek Gy. 34 é. szabó V. k. Csáky-u. 16. gümőkór.
Klenszky A. 62 é. kert. neje IX. üllői-uti fiaiskola gyomorelfajulás.
Gustischa M. T. 24 é. napsz. neje IX. k. Ranolder-u. 11. tüdővész.
Kolozsi I. 73 é. szolga szegényház bélhurut.
Hildner V. 55 é. napsz. IX. k. dandár-u. 28. hagymáz.
Baki M. 66 é. napsz.-nő IX. k. Kinizsi-u. 27. tüdővész.
Varga F. Zs. 24 é. özv. IX. k. mester-u. 6. tüdővész.
Dörbraun F. 64 é. tanitó IX. k. mester-u. 12. aggkór.
Nagy L. 13 é. szabó fia IX. k. soroksári-u. 19. görvélykór.
Raczek F. 45 é. napsz. IX. k. Ferencz-u. 4. tüdővész.
Zvoren N. 61 é. hivt. I. k. országház-u. 30. kimerülés.
Sztasztnyl H. 43 é. munkás VI. k. király-u. 86. hashártyalob.
Stratzinger A. 32 é. szakács utról tüdőlob.
Ocskó E. 21 é. cseléd utról agyburoklob.
Kaleta M. 45 é. napsz. VI. k. k. sziv-u. 58. tüdővész.
Pivorecsek M. 14 é. kőmüv. VII. k. szövetség-u. 26. lezuhanás.
Öri Balogh E. 40 é. napsz. IX. k. viola-u. 52. tüdővész.
Schreck J. 38 é. tanitó I. k. orsz. tébolyda agyhüdés.

NYILT-TÉR.

Nyilatkozat.

Föltételeztem Kelner Ede urban annyi tisztességet, hogy a legutóbbi nyilvános alkalommal atyámmal szemben tanusitott indokolatlan arrogans magaviseletéért bocsánatot fog kérni. A mennyiben ezt tenni elmulasztá, mintegy kötelességemmé tevé, hogy őt a nyilvánosság előtt közönséges, neveletlen embernek nevezzem.

S.-A.-Ujhely, 1883. junius hó 7. 6905

Teich Arnold.

Nyilvános köszönet.

Mélyen lesujtó helyzetemben erőtlennek érezvén magamat arra, hogy külön tolmácsoljam köszönetem férjem családunk mindazon barátainak, kik boldogult férjem elhunyta alkalmából résztvevő leveleikkel, sürgönyökkel megkerestek, vagy a kik férjem vég tisztességtételén személyesen megjelentek: e helyen fejezem ki bánatos szivből fakadó hálámat azon résztvevő jó indulatért, melyet irányomban s árva gyermekeim irányában tanusitani szivesek voltak. Budapest, 1883. junius 8-án.

Özv. *Farkas Kálmánné*, szül. Török Paulina.

6901

Az utazási idényre. 6907

Az eddig, a **Haas**-féle palotában létezett *böröndös- és bőr-díszmü-áru-raktár* **a váczi- és kishid-utcza sarkán lévő s a «vastuskóhoz»** czimzett házba helyeztetett át. Felhivom a t. közönség figyelmét **dusan felszerelt uti eszköz-raktáromra.**

Schön J.

"MARGIT"
gyógy-forrás-viznek
növekvő fogyasztása a viz kétségbevonhatlan gyógyhatásának következménye és szerencsés vegyi összetételének bizonyitéka. Mint unikum különös elismerést vivott ki **csekély szabad de gazdag félig kötött szénsav-tartalma.** Gyógytani tekintetben kiterjedt alkalmazást nyer általában a **légző-, emésztő- és hugyszervek** hurutos bántalmainál.
Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.
☞ *Hamisitások elkerülése tekintetéből figyelmeztetik a t. cz. közönség, szükségletét csak jól ismert helyekről beszerezni.*
KIZÁRÓLAGOS FŐRAKTÁR:
ÉDESKUTY L.
m. k. udv. szállitónál, Budapest, Erzsébet-tér 7.
Ugyszintén minden gyógyszertárban, füszerkereskedésben és vendéglőben. 300

Legelőnyösebben beszerezhető mindenféle
TERMÉSZETES ÁSVÁNYVIZEK
MATTONI és WILLE
cs. kir. udvari szállitóknál,
BUDAPEST, Diana-fürdő épület.

SZINHÁZAK ÉS MULATSÁGOK.

NEMZETI SZINHÁZ.
Budapest, junius 9-én.
REICH IRMA kisasszonynak, a prágai cseh nemzeti szinház tagjának első vendégjátékául:
FAUST.
Nagy opera 5 felv. Goethe után irták Barbier és Carré. Forditotta Ormay F. Zenéjét szerzette Gounod Károly.
Személyek:

Faust	Hajós
Mephistopheles	Nez
Margaréta	Reich I.
Valentin	Malecky
Wagner	Szekeres
Sibbel	Tarnai S.
Mártha	Saxlehner E.

Kezdete 7 órakor.
Holnap, junius 10-én.
MUKÁNYI.
Vigjáték 4 felvonásban. Irta Csiky Gergely.

FŐVÁROSI SZINKÖR.
Budapest, junius 9-én.
Buda ébredése.
Drámai prolog 1 felvonásban.
Személyek:

Buda, vezér	Abonyi
Idő	Ditróy
Költő	Pálfy
Szinigazgató	Krecsányi
Koldus	Németh
6-ik század	Némethy
7-ik «	Szabó K.
8-ik «	Horváth
9-ik «	Nagy
10-ik «	Szabó L.
11-ik «	Szentgyörgyi
12-ik «	Somhegyi
13-ik «	Boros
14-ik «	Halmay
15-ik «	Havy
16-ik «	Landosz
17-ik «	Fábián
18-ik «	Szentes
19-ik «	Győre
1. budai polgár	Nyilassi
2. « «	Fenyéry

Ezt követi először:
A gascognei nemes.
Regényes vig operette 4 felvonásban. Zenéjét szerzé Suppé.
Személyek:

James hg.	Horváth
Méry, neje	Halmayné
Croustillac	Kiss M.
Rupinnel	Németh J.
Semmrous gróf	Havy
Rutsee lord	Landosz
Mortimer lord	Szentes
Dudley lord	Tamássy
Ruitler	Fenyéri
Mirette	Závodszky T.
Riflaux	Nagy
Cascarita	[illegible]rley F.
Dániel	Fábián
Marsán	Nyilassi
Lafleurs	Szabó K.
Tohul	Győre A.
Thormond	Somhegyi
Halli	Szentgyörgyi
Joan	Némethy J.
Argil	Horváth
Olaf	Gyöngyössy
Hakon	Miksay
Alice	Zöldy S.
Ellen	Szida T.
Bessie	Szöllősy M.
Mártha	Kovács J.
Noni	Ábrányi M.
Jeen	Bauer M.
Henrik	Erdőssy H.
Max	Somolik L.
William	Vértessy
Charles	Makayné
Patrik	Kiss
Bleach	Horváth

Kezdete 7½ órakor.

A népszinház zárva van.

NYÁRI ORPHEUM
nagy mező-utcza 17.
Ma szombaton jun. 9. *a csoda-elefánt* **Ginger der Mamoth** fellépte Elise kisasszony által vezetve.
Az előadások naponként, még esős időben is megtartatnak, minthogy a helyiségek vizmentes ponyvákkal befödhetők. Ma **LEO M.** úr a híres és utolérhetlen ventrologista **fellépte**, az ő mulattató gubójátékával, — Sc[illegible]ler József jeles bécsi énekes komikus, **Schnabel** úr [illegible]net énekes és tánczos komikus, **Miskolczy Josi** magyar énekesnő fellépte és **Manulescu Fáni** jeles franczia énekesnő. **Fiori Anna** ének- és tánczművésznő fellépte. Mad. de **Blanche** jeles hegedü-művésznő fellépte ugyszintén **Nagel és fia** akrobaták, **Bellini** jongleur, **Lang** k. a. concert énekesnő. 6833

IDŐJÁRÁS junius 8. regg. 7 órakor.

Az időjelző-intézet távirati jelentése.

Állomások	Légnyomás mm 700 +	Szél iránya és ereje (1—12)	A hőmérséklet Celsius-fokban	Csapadék mm	Felhőzet
Arad	55.8	DNY 3	+ 17.5	☇11	●
Beszterce	—	—	—.—	—	—
Beszterczebánya	54.8	E 3	+ 20.4	—	○
Budapest	55.6	K 1	+ 20.4	—	◔
Csáktornya	56.0	ENY 1	+ 18.1	—	◔
Debreczen	55.8	K 2	+ 20.4	14	◕
Eger	56.0	E 2	+ 18.0	—	◑
Eszék	—	—	—.—	—	—
Fiume	57.2	E 1	+ 18.4	—	◔
Késmárk	57.0	K 1	+ 15.8	☇1	◔
Keszthely	54.2	ENY 2	+ 19.0	—	○
Kolozsvár	55.9	ENY 1	+ 17.6	4	◑
Magyar-Óvár	57.3	NY 1	+ 19.8	—	○
Mármaros-Sziget	56.1	DK 1	+ 19.4	1	◑
Nagy-Enyed	55.1	K 1	+ 18.0	12	◑
Nagy-Szeben	54.4	ENY 1	+ 16.2	2	●
Nagyvárad	54.1	D 2	+ 18.1	—	◕
Orsova	56.6	◎	+ 19.0	☇17	●
Pancsova	—	—	—.—	—	—
Selmeczbánya	55.5	DK 5	+ 18.6	—	◔
Sopron	56.1	D 1	+ 19.5	—	○
Szatmár-Németi	54.3	K 2	+ 18.4	2	●
Szeged	54.8	◎	+ 19.8	12	◕
Sepsi-Szt-György	56.8	ENY 1	+ 20.2	1	◑
Szolnok	55.7	◎	+ 17.8	20	●
Temesvár	57.0	D 1	+ 18.6	12	●
Trencsén	55.5	DK 1	+ 18.0	—	◔
Ungvár	54.3	EK 4	+ 16.8	—	◔
Zágráb	56.0	NY 2	+ 17.6	—	○
Bécs	56.1	◎	+ 17.1	—	◔
Bregenz	56.9	DK 1	+ 16.2	5	●
Lesina	—	—	—.—	—	○
Pola	57.7	◎	+ 20.0	—	○
Prága	56.7	D 1	+ 17.8	—	◔

Áttekintése a mai időjárásnak:

Európában: A depresszió (754—755) Magyarországból észak felé nyomul s kiterjed a kontinens többi részeire is (758—759). Az idő általában csendes, meleg, változó felhőzettel, részben esőkkel.

Hazánkban: Különböző irányu, mérsékelt szelek mellett a hőmérséklet délkeleten kisebb, a légnyomás mindenütt kissé nagyobb lett. — Az idő többnyire csendes, meleg, napossal váltakozó felhőzettel. Esők számosan voltak, helyenkint bő mennyiségben, zivatar (eső égiháboruval) volt Aradon, Késmárkon és Orsován.

Kilátás a jövő időre:

Hazánkban: Napossal váltakozó felhőzet mellett csendes, meleg időt várhatni, nagyobb részint esőkkel, itt-ott zivatarral.

VIZÁLLÁS 1883. junius 8.

Névszerint	Méter 0 fölött	Méter 0 alatt	Változik	Névszerint	Méter 0 fölött	Méter 0 alatt	Változik
Duna				**Tisza**			
Pozsony	3.56	—	apadó	M.-Sziget	0.92	—	apadó
Komárom	3.58	—	apadó	Beregszász	—	—	—
Budapest	3.72	—	áradó	Sárospatak	—	—	—
Mohács	4.94	—	áradó	Szatmár	—	—	—
Vukovár	—	—	—	Tokaj	2.49	—	apadó
Ujvidék	5.06	—	áradó	Szolnok	4.84	—	apadó
Pancsova	4.39	—	apadó	Szeged	6.58	—	apadó
Orsova	4.36	—	apadó	**Körös**			
Dráva				B.-Gyula	0.90	—	apadó
Barcs	2.00	—	apadó	**Maros**			
Eszék	3.28	—	apadó	Arad	1.20	—	apadó
Száva				**Béga**			
Mitrovicza	3.36	—	apadó	Temesvár	0.57	—	apadó

FRANKLIN-TÁRSULAT KÖNYVNYOMDÁJA.

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései junius 8.

Minőségi súly hektoliterenkint — 100 kilogrammnak ára

Faj	Irányzat	77 kg frttól	77 kg frtig	78 kg frttól	78 kg frtig	79 kg frttól	79 kg frtig	80 kg frttól	80 kg frtig	81 kg frttól	81 kg frtig	kg frttól	kg frtig	kg frttól	kg frtig	kg frttól	kg frtig
bánsági buza ó	lanyha	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	— —	— —	— —	— —	— —	— —
tiszavidéki «	«	10.45	10.50	10.55	10.65	10.70	10.80	10.85	10.90	10.95	11.—	— —	— —	— —	— —	— —	— —
pestvidéki «	«	10.40	10.45	10.50	10.60	10.65	10.75	10.80	10.85	10.90	10 95	— —	— —	— —	— —	— —	— —
fehérmegyei «	«	10.40	10.45	10.50	10.60	10.65	10.75	10.80	10.85	10.90	10.95	— —	— —	— —	— —	— —	— —
bácskai «	«	10.45	10.50	10.55	10.65	10.70	10.80	10.85	10.90	10.95	11.—	— —	— —	— —	— —	— —	— —
m. északk. «	«	10.10	10.15	10.20	10.25	10.30	10.35	10.45	10.50	10 55	10.60	— —	— —	— —	— —	— —	— —

Gabona	O vagy uj	Faj	Irányzat	Minőségü suly hektoliterenként	100 kg ára -tól frt	-tól kr.	-ig frt	-ig kr.
rozs	ó	—	szilárd	70—72	7	70	7	90
árpa	«	takarmány	szilárd	60—62	7	10	7	30
«	«	égetni való	«	62—64	7	40	7	80
«	«	sörfőzdei	«	64—66	8	10	9	—
zab	ó	—	szilárd	37—40	6	40	6	80
tengeri	uj	bánsági	lanyha	75	6	75	6	80
«	«	másnemü	szilárd	73	6	70	6	75
köles	«	—	szilárd	—	—	—	—	—
káposzta-repcze	«	—	«	nélkül	7	50	8	25
bánsági repcze	«	—	«	—	—	—	—	—

Szokvány gabona, határidőre

Gabona	Irányzat	Határidő	pénz frt	pénz kr.	áru frt	áru kr.
buza	—	tavaszra	—	—	—	—
	szilárd	őszre	10	84	10	86
tengeri	szilárd	máj.—juniusra 1883.	6	87	6	90
zab	—	julius—augusztusra	6	95	6	98
	szilárd	őszre	6	75	6	77
repcze káposzta	csendes	aug.—szeptemberre	14 2/8	—	14 3/8	—
« bánsági	—	julius—augusztusra	—	—	—	—
	—		—	—	—	—

ÉRTÉKPAPIROK — ÁLLAMADÓSSÁG.

Értékpapirok	%	pénz	áru
Magyar királyi aranyjáradék adómentes	6%	120.30	120.60
Magyar királyi aranyjáradék adómentes kisorsolt	6%	—.—	—.—
Magyar királyi aranyjáradék adómentes	4%	88.60	88.85
Magyar papirjáradék adómentes	5%	86.65	86.90
Magyar vasuti kölcsön à 120 frt o. ért. (300 frank)	5%	137.50	138.—
Magyar vasuti kölcsön 120 frt egyes darabokban	5%	139.50	140.—
Gömöri államvasuti záloglevelek	5%	— —	—.—
Magyar 1869. keleti vasut állam-kötv. (elsőbbs.) adóm.	5%	91.50	92 —
Magyar 1873. keleti vasutarany v. ezüstb. (elsőbbs.) adóm.	5%	112.75	—.—
Magyar 1876. keleti vasut állam-kötvény aranyban	5%	98.75	99.25
Magyar királyi nyeremény-kölcsön 100 frt		114.50	115.—
Magyar királyi nyeremény-kölcsön 50 frt		114.25	114.75
Tiszai és szegedi kölcsön	4%	109.75	110.25
1871-iki magyar állam-kölcsön-kötvény font sterlingben	5%	113.50	114.—
1873-iki magyar állam-kölcsön-kötvény font sterlingben	5%	113.50	114.—
Magyar földtehermentesitési kötvények	5%	99.75	100.50
Magyar földtehermentesitési kötvények 1867. záradékkal	5%	98.50	99.—
Magyar földtehermentesitési kötvények temesi	5%	99.—	99.50
Magyar földtehermentesitési kötvények 1867. záradékkal	5%	97.50	98.—
Magyar földtehermentesitési kötvények horvátországi	5%	97.50	98.—
Magyar földtehermentesitési kötvények erdélyi	5%	99.—	99.50
Magyar országos jelzálog urbéri váltság kötvény (100 frt)	5%	93.25	93.75
Királyi horv.-szlavon jelzálog földváltsági kötvény (100 frt)		—.—	—.—
Szőlődézsmaváltsági kötvény (100 frt)	5%	97.50	98.—
Magyar királyi kamatozó kincstári utalvány 6 hóra (100 frt)		—.—	—.—
Egyesitett államadósság papirban május—nov.	5%	78.35	78.60
Egyesitett államadósság papirban febr.—aug.	5%	78.35	78.60
Egyesitett államadósság ezüst kamat január—julius	5%	78.80	79.10
Egyesitett államadósság ezüst kamat április—október	5%	78.80	79.—
Osztrák aranyjáradék 4% kamat	4%	98.75	99.25
Osztrák papirjáradék, adómentes	5%	93.25	93.50
Osztrák államadósság, kisorsolással 1854-iki à 250 frt p.p.	4%	119.75	120.75
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 500 frt o. é.	5%	134.50	135.50
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 100 frt o. é.	5%	140.—	141.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 100 frt o. é.		166.50	167.50
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 50 frt o. é.		166.25	167.25
Pest város kölcsöne 1870-ből	6%	104.25	104.75
Pest város kölcsöne 1871-ből	6%	104.25	104.75
Budapest főváros 1880-iki kölcsöne	5%	97.—	97.25
Szerbiai nyeremény-kölcsön 100 frank	3%	32.—	33.—

ÉRTÉKPAPIROK — RÉSZVÉNYEK.

Osztal. 882-re	Értékpapirok	Befiz. frt	pénz	áru
	a) Bankok.			
12.—	Ált. magyar municipalis hitelint.	200	205.—	210.—
5.—	Angol-osztrák bank	120	—.—	—.—
9.—	Budapesti bankegyes.-részv.-társ.	100	99.50	100.—
— —	Horvát leszámitoló bank	200	— —	— —
—.—	Iparbank, budapesti	100	29.50	30.50
2 —	Központi partársulati hitelintézet	80	— —	— —
19.50	Magyar Általános Hitelbank	200	292.—	292.25
12.46 7/8	Magyar jelzálog-hitelbank	200	— —	—.—
6.23 7/16	Magy. jelzáloghitelb. II. kib. id. e.	100	105.—	105.50
5.—	Magyar leszám. és pénzváltóbank	100	87.50	88.—
9.46	Magyar országosbank részv.-társ.	100	—.—	—.—
17.50	Osztrák hitelintézet	160	295 20	295 40
45.—	Osztrák-magyar bank	300	835.—	840.—
13 —	I. magyar iparbank	150	162.—	163.—
—.—	I. magyar iparbank II. kib.	150	150.—	152.—
45.—	Pesti magyar kereskedelmi bank	500	565.—	567.—
—.—	Sziszeki hitelbank	100	— —	— —
7.—	«Unio» bank	100	—.—	—.—
	b) Biztositó társulatok.			
12.50	Bécsi biztositó társaság	200	225.—	228.—
13.50	Bécsi élet- ésjáradék-biztos. társ	200	256.—	258.—
192.—	Első magyar ált. biztositó társ.	1000	3400.—	3450.—
— —	Foncière pesti biztositó intézet	100	77.—	78.—
2.96 9/16	Magyar-franczia biztos. társaság	50	— —	— —
46.—	Pannonia viszontbiztositó társ.	300	975.—	1000.—
	c) Gőzmalmok.			
50.—	Concordia gőzmalom	500	525.—	535.—
120 —	Első budapesti	500	1240.—	1250.—
20 —	Erzsébet malom	200	250.—	252.—
60 —	Hengermalom	500	650.—	660.—
35.—	Lujza	160	272.—	273.—
35.—	Molnárok és sütők	200	372.—	380.—
150 —	Pannonia	1000	1220.—	1225.—
50.—	Viktória	300	438.—	443.—
	d) Közlekedési vállalatok.			
12.—	«Adria» magy. tengeri hajózási részv.-t.		210.—	215.—
— —	Alföld-fiumei	200	171.—	171.50
— —	Arad-Körösvölgyi vasut	100	—.—	—.—
— —	Báttaszék-dombovári	200	—.—	—.—
2 —	Déli vasut	200	150.50	151.—
— —	Észak-keleti vasut	200	157.—	158.—
— —	Erdélyi vasut	200	164.50	165.50
— —	Győr-sopron-ebenfurti vasut	200	—.—	—.—
— —	Kassa-oderbergi vasut	200	144.25	145.—
— —	Magyar-galicziai vasut	200	162.—	163.—
— —	M. nyug. v. (székesf.-győr-gráczi v.)	200	166.—	167.—
— —	Osztrák-magyar államvasut	200	326.50	327.—
— —	Pécs-barcsi vasut	200	—.—	—.—
— —	Tiszavidéki vasut	200	249.—	250.—

Osztal. 882-re	Értékpapirok	Bef. frt	pénz	áru
—.—	Osztrák dunagőzhajózási társaság	500	590.—	594.—
26.—	Pesti közuti vaspálya	200	417.50	418.50
16.—	Pesti közuti vaspálya élv. jegy.		243.—	248.—
	e) Takarékpénztárak.			
5.50	Budapest III. kerületi	50	62.—	64.—
33.—	Országos központi	300	478.—	482 —
300.	Pesti első hazai	1000	4530.—	4550.—
34.—	Egyesült Budapest fővárosi	200	475.—	480.—
4.50	Magyar ált. takarékp. részv.-tár.	100	96.—	98.—
	f) Különféle vállalatok.			
8—	Alagut	105	113.50	114.—
7.50	Általános waggon-kölcsönzőtárs.	80	93.—	94.—
— —	Ész.-magyarorsz. e. kőszénb. r. t.	100	—.—	—.—
10.50	Franklin-Társulat könyvnyomda	150	151.—	153.—
50,—	Ganz és társa vasöntöde s gépgy.	400	715.—	720.—
28.—	Gschwindt-féle szeszgyár	200	410.—	415.—
14.—	Gyapjumosó és bizt. első magyar	200	—.—	—.—
28.—	Kereskedelmi testület épülete	210	590.—	595.—
40.—	Könyvnyomda «Athenaeum»	150	530.—	536.—
60.—	Pesti könyvny. részvény-tarsaság	500	840.—	850.—
9.—	Kőszén- és téglagyár (Drasche)	130	157.50	158.—
— —	Nemzetk. waggon-kölcsönző-r. t.	100	110.50	111.—
—.—	Pesti épitő-társaság	85	—.—	—.—
—.—	Rimamurány-salgótarjáni vasmű	100	124.75	125.25
7—	Salgó-tarjáni kőszénbánya	100	116 50	117.—
18.—	Schlick-féle vasöntöde s gépgyár	200	235.—	236.—
3.—	Schlick-féle vasönt. s gépgy. II. kib.		—.—	—.—
40.—	Serfőzde első magyar	400	625.—	630.—
30.—	Sertéshizlaló	200	378.—	380.—
— —	Sóskuti kőbánya	200	47.—	50.—
20.—	Spodium és csontlisztgyár	200	263.—	265.—
— —	Szálloda részvény-társaság	200	81 —	82 —
5.—	Tégla- és mészégető, ujlaki	200	108.—	109.—
20.—	Téglagyár, kőbányai	160	242.—	244.—
	ZÁLOGLEVELEK.			
	Magy. földhitelintézet papirérték	5½%	102.—	102.75
	Magy. földhitelintézet papirérték	5 %	100.75	101.50
	Magy. földhitelintézet papirérték	4½%	94.—	94.50
	Magy. földhitelint. arany v. ezüst	5 %	119.50	120.—
	Magyar jelzálogbank	5½%	101.20	101.45
	Magyar jelzálogbank	5 %	98.25	98.75
	Kisbirtokosok orsz. földhitelint.	5½%	100.—	101.—
	Osztrák-magyar bank osztr. ért.	5 %	100.30	100.60
	Osztrák-magyar bank osztr. ért.	4½%	99.—	99.50
	Osztrák-magyar bank osztr. ért.	4 %	92.—	92.30
	Pesti magyar kereskedelmi bank	6 %	102.—	102.25
	Pesti magyar kereskedelmi bank	5½%	101.50	102.—
	Pesti magyar kereskedelmi bank	5 %	99.—	99.50
	«Albina» takarék-és hitelintézet	6 %	99.80	100.30

Értékpapirok	Befizetett frt	%	pénz	áru
ELSŐBBSÉGEK.				
Alf.-fiumei v. (n.v.-északi von.)	200	5%	98.25	98.75
Alföld-fiumei vasut 1874. kib.	200	5%	94.50	95.—
Báttaszék-dombovár-zákányi v.	200	5%	95.25	96.—
Dunagőzhajózási társulat	300	5%	— —	— —
Dunagőzhajózási társulat	100/200	6%	— —	— —
Észak-keletivaspálya	300	5%	91 50	92.—
Észak-keletivaspálya (aranyban)	300	5%	115.50	116.50
Észak-keletivaspálya (aranyban)	1000	6%	125.—	126.—
Ész.-magyarorsz. e. kőszénb. r. t.	100	6%	— —	— —
Magyar-galicziai vaspálya	200	5%	93 60	94.—
Magy.-galicziai vaspálya II. kib.	200	5%	92 75	93.25
M. ny. v. (sz.-feh.-győr-gráczi v.)	200	5%	95 25	95 75
Magyar nyugativasut 1874. kib.	200	5%	95.—	96.—
M. vas. elsőbbs. beruh. aranyban	200/1000	5%	111.—	111.50
I. erdélyi vaspálya	200	5%	94.—	94.50
Győr-sopron-ebenfurti vasut	200	6%	— —	— —
Kassa-oderberg i vasut, ezüstben	200	5%	97.25	97.75
Kassa-oderb. v. (eperjes-tarn. v.)	300	5%	93.75	94.25
Kassa-oderb. v. (osztrák vonal)	200	5%	— —	— —
Kassa-oderb. v. (magyar vonal)	100	5%	119 —	120 —
Osztrák-magyar államvasut		5%	— —	— —
Tiszavidéki vasut		5%	101.—	101.75
Budapesti lánczhid	100	6%	103.25	103.75
Kőszén- és téglagyár kötvények	100	6%	— —	— —
Lloyd- és tőzsde-épület	100	5%	97.25	98.—
MAGÁNSORSJEGYEK.				
Osztrák hitelintézet			170.—	171.—
Budavárosi sorsjegy			41.—	42.—
Keglevich sorsjegy			17.50	18.50
Magy. sz. korona orsz. vörös kereszt egyl.			6.40	6 65
Osztrák vörös kereszt-egylet			12.—	12.30
Pálffy sorsjegy			36.75	37.50
PÉNZNEMEK.				
Császári királyi arany (vert)			5.66	5.68
Császári királyi arany (kör.)			5.65	5.67
Osztrák-magyar 8 frtos arany			9.52	9.54
20 frankos arany			9.52	9.54
20 márka			11.72	11.73
Török aranylira			—.—	—.—
Osztrák- és magyar ezüst			—.—	—.—
Német birodalmi bankjegy 100 márkányi			58.50	58.60
Váltók árfolyama (látra).		Bank-kamatláb		
Német bankpiaczok 100 márk.		4 %	58.45	58.65
Amsterdam 100 hollandi frtért		4 %	99.10	99.30
Brüssel 100 frankért		4 %	47.45	47.55
Páris 100 frankért		3 %	47.45	47.55
Marseille 100 frankért		3½%	— —	— —
Svájczi pénzpiaczok 100 frankért		3 %	47.45	47.55
Zürich 100 frankért		3 %	47.45	47.55
London 10 font sterlingért		3 %	120.—	120.25
Szentpétervár 100 rubelért		6 %	—.—	—.—
Olasz bankpiaczok 100 lire nuove ital.		5 %	—.—	—.—

Bécsi tőzsde junius 7.

	%	Pénz	Áru
A) Általános államadósság.			
Egységesjár., papir, május—novemb.	5%	78.40	78.55
Egységes járadék, papir, febr.—aug.	5%	78.45	78.6
Egységes járadék, ezüst január—jul.	5%	79.—	79.15
Egységes járadék, ezüstb. ápr.—okt.	5%	79.05	79.20
Sorsolással, 1854-ből 250 frtsorsj. pp.	4%	120.—	120.50
Sorsolással, 1860-ból 500 frtsorsj. o.é.	5%	134.50	135.—
Sorsolással, 1860-ból 100 frtsorsj. o.é.	5%	140.—	141.—
Sorsolással, 1864-ből 100 frtsorsj. o.é.		166.75	167.25
Sorsolással, 1864-ből 50 frtsorsj. o.é.		166.75	167.25
Como-járadék 42 lira		37.—	39.—
Államjószági jelzáloglevél 120 frt	5%	148.—	148.50
Bécs-glogn. v. els. jegy. 100 frt p. p.	5%	98.—	— —
B) A birodalmi tanacsban képviselt királyságok és országok államadóssága.			
Osztrák aranyjár. adómentes 100 frt	4%	98.85	99.—
Osztr. papirjár. visszafiz. 1881 100 frt	5%	93.35	93.50
C) A magyar korona országainak államadóssága.			
Magyar aranyjár. adómentes 100 frt	6%	120.40	120.55
Kisorsolt magyar aranyjár. 100 frt	6%	—.—	—.—
Magyar aranyjár. adómentes 100 frt	4%	88.95	89.10
Magyar papirjáradék 100 frt	5%	87.15	87.30
Magyar vasuti kölcsön. 120 frt ezüst	5%	139.50	—.—
Magyar vasuti kölcsön. 120 frt ar. k.	5%	137.75	138.25
Gömöri államvas. záloglevél 150 frt	6%	—.—	—.—
Keletivasutiál. kötv. 1869-ből 300 frt	5%	91.65	91.85
Keletivasutiál. kötv. 1873-ból 300 frt	5%	112.75	—.—
Keletivasutiál. kötv. 1876-ból 100 frt	5%	98.80	99.—
Magy. államkölcs. 1871. sors. 100 frt	5%	— —	— —
Magy. államkölcs. 1873. sors. 100 frt	5%	—.—	— —
Magyar urbéri válts. kötvény 100 frt	5%	—.—	— —
M. szőlődézsma-válts. kötv. 100 frt	5%	97.40	97.75
Magyar nyeremény-kölcsön 100 frt		114.75	115.25
Magyar nyeremény-kölcsön à 50 frt		114.80	115.—
M. tiszav. s szegedi sorsj. 100 frt	4%	109.80	110.10

	%	Pénz	Áru
D) Földteherm. kötv. 100 frt pp.			
Csehországi	5%	106.—	107.—
Bukovinai	5%	98.	98.50
Galicziai	5%	98 60	98.90
Karinthiai	5%	103.50	— —
Krajna és tengerparti	5%	103.50	104 50
Morvaországi	5%	104.25	105.25
Alsó-ausztriai	5%	105.75	106.75
Felső-ausztriai	5%	104.50	105 50
Salzburgi	5%	102.—	— —
Sziléziai	5%	110.—	— —
Stiriai	5%	103.—	105.—
Tiroli	5%	99.—	— —
Horvát- és szlavonországi	5%	99.—	102.—
Erdélyi	5%	99.—	99.50
Temesi bánság	5%	99.25	99.75
Temesi 1867-iki sorsolási záradék	5%	97.70	98.20
Magyar	5%	99.75	100.25
Magyar 1867-iki sorsolási záradék	5%	98.70	99.20
E) Más közkölcsönök.			
Dunaszabályoz. sors. 1870-ből 100 frt	5%	114.50	115.—
Dunaszab. kölcsön 1878-ból 100 frt	5%	103.—	103 50
Pestvárosi kölcsön 1871	6%	—.—	103 75
Pestvárosi kölcsön 1880	5%	97.25	97.75
Triesztvárosi kölcs. 1865	6%	—.—	—.—
Triesztvárosi kölcs. 1879	6%	—.—	—.—
Bécsvárosi kölcsön 1867	5%	101.75	102.50
Bécsvárosi kölcsön 1874 (ar. v. ez.)	5%	—.—	—.—
Bécsvárosi kölcsön 1874 (sorsolás)		123.25	123.50
Olasz járadék 100 lira	5%	—.—	—.—
Szerb nyer. kölcs. 100 frk	3%	32.75	33.25
Török vasuti kölcsön 400 frk		25.50	26.—
F) Záloglevelek, jelzálog-kötvények és kötvények (100 frtért).			
Osztr. ált. földh.-int. sors. ar. v. ez.	4½%	118.20	118.60
Osztr. ált. földh.-int. 33 éves visszf.	5 %	—.—	—.
Osztr. ált. földh.-int. 50 éves visszf.	5 %	—.—	—.—
Osztr. ált. földh.-int. 50 éves visszf.	4½%	95.25	95.50
Osztr. ált. földh.-int. 50 éves visszf.	4 %	91.80	92.30
Csehorsz. földh.-társ. 36 éves visszf.	5½%	104.—	105.—
Csehorsz. földh.-társ. 33 éves visszf.	5 %	102.50	103.—

	%	Pénz	Áru
Központi földhitelint. bank 38 é.	5 %	100.—	100.25
Gácsországi földhitelintézet 18 é.	6 %	—.—	101.—
Morvaorsz. jelzál.-hitelbank 36 é.	5 %	101.10	101.40
Osztrákjelzálogbank 10 éves visszf.	5½%	100.50	102.-
Osztrák jelzálogbank sorsolással	5 %	101.—	101.50
Osztrák-magyar bank	5 %	100.90	101.10
Osztrák-magyar bank	4½%	99.—	99.15
Osztrák-magyar bank	4 %	92.—	92.15
Első osztrák takarékp. sorsol. 30 év	5½%	102.—	102.40
Első osztrák takarékp. sorsol. 32 év	5½%	102.—	102 40
Magyar földhitelintézet	5½%	102.25	103.25
Magyar földhitelint. sorsolása 39 év	5%	100.50	101.—
Magyar földhitelint. sorsolása	4½%	94.—	94.50
Magyar földh.-int. sors. 39 év arany	5 %	119.80	120.10
Magyar jelzálogbank 25 évi sors.	5½%	101.—	—.—
Magyar jelzálogbank 40 évi sors.	5½%	101.—	—.—
Magyar jelzálogbank 40 évi sors.	5 %	98.25	98.75
G) Elsőbbségi kötvények.			
Albrecht pálya 300 frt ezüst	5%	94.75	95.—
Alföld-fiumei pálya 200 frt ezüst	5%	98.50	—.—
Arad-temesvári vasut 200 frt ezüst	5%	— —	— —
Cseh északi vasut 300 frt	5%	104.—	104.25
Cseh nyugati vasut 300 frt	5%	101.—	—.—
Dunagőzhajózási társ. 300 frt ezüst	5%	113 —	— —
Dunagőzhaj. társ. 100/200 frt ezüst	6%	107.75	108.25
Dunagőzhajózási társ. 200 frt arany	5%	—.—	—.—
Duna-drávai pálya 200 frt ezüst	5%	95.50	96.—
Erzsébet pálya 100 frt ezüst	5%	103.20	103.50
Erzsébet p. 300 frt o. é. 1862-iki kib.	5%	103.20	103.50
Ferdinánd északi pálya 100 frt p.p.	5%	105.—	105.50
Ferdinánd északi pálya 100 frt o.é.	5%	100.25	101.—
Ferdinánd északi pálya 300 frt ez.	5%	107.—	107.75
Ferencz-József pálya 200 frt ez.	5%	103.70	104 —
Pécs-barcsi pálya 200 frt ez.	5%	101.25	— —
Károly-Lajos gácsi pálya 300 frt o.é.	4½%	98.50	98.90
Kassa-oderbergi pálya 200 frt ez.	5%	97.—	97.20
Eperjes-tarnovi pálya 300 frt ez.	5%	94.—	94.25
Lemb.-czern.-jassii p. I. kib. 300 frt o.é.	5%	94.50	95. —
Lemb.-czern.-jassii p. II. kib. 300 frt ez.	5%	99.20	99.60
Lemb.-czern.-jassii p. III. kib. 300 frt ez.	5%	95.50	95.90
Osztrák észak-nyugati p. 200 frt ez.	5%	102.75	103.—

		%	Pénz	Áru
Rudolf-pálya	300 frt ez.	5%	101.50	101.80
Erdélyi pálya	200 frt ez.	5%	93.40	93.70
Osztrák államvaspálya	500 frank	3%	183.—	183.50
Osztr. állam.-p. 1874. kib.	500 frank	3%	—.—	179.50
Déli pálya	500 frank	3%	138.75	139.25
Déli pálya	200 frt ar.	5%	120.50	120.90
Dél-északném. összek.-p.	100 frt o.é.	5%	98.—	—.—
Dél-é.-n. összek.-p. 1879. k.	100 frt o.é.	5%	96.75	97.—
Tiszavidéki pálya	100 frt o.é.	5%	101.30	101.70
Magyar-gácsorsz. pálya	200 frt o.é.	5%	93.80	94.30
Magyar észak-kel. pálya	300 frt ar.	5%	91.70	92.—
M. nyug. (Székesf.-győr-grácz)	200 frt	5%	95.50	96.—
H) Különféle sorsjegyek.				
Hitelintézet	100 frt o.é.		170.—	170.25
Clary	40 frt p.p.		38.50	39.—
Dunagőzhajózási	100 frt p.p.		108.—	109.—
Innsbruck városi	20 frt o.é.		20.50	21.25
Keglevich	10 frt p.p.		17.50	18.50
Krakkói sorsjegy-kölcsön	20 frt o.é.		17.40	17.70
Laibachi dijsorsjegy	20 frt o.é.		23.—	24.—
Buda város kölcsöne	40 frt o.é.		41 —	42.—
Pálffy	40 frt p.p.		36.75	37.25
Vörös-kereszt sorsjegy	10 frt o.é.		12.—	12.20
Rudolf alapitvány	10 frt o.é.		19.—	19.50
Salm	40 frt p.p.		52.—	53.—
Salzburgi dijsorsjegy	20 frt o.é.		23.—	23.50
St.-Genois	40 frt p.g.		44.—	45.—
Stanislau városi	20 frt o.é.		22.50	23.50
Trieszt városi	100 frt p.p.		127.—	128.—
Trieszt városi	50 frt p.p.		63.50	64.50
Waldstein	20 frt p.p.		28.—	29.—
Windischgrätz	20 frt p.p.		37.25	38.25
Nyereményjegyek 3%-nyi kölcsön			23.—	25.—
Magyar vörös kereszt-sorsjegy	5 frt o. é.		6.20	6.40
I) Bankok részvényei.				
Angol-osztrák bank	200 frt	5%	110.50	111.—
Bécsi banktársulat	200 frt	5%	—.—	—.—
Bécsi bankegyesület	100 frt	5%	106.—	106.50
Osztrák ált. földhitelintézet	200 frt	5%	217.—	217.50
Pestimagyar keresked. bank	500 frt	5%	— —	— -
Keresked. és ipar hitelintézet	160 frt	5%	297.80	298.—
Magyar általános hitelbank	200 frt	5%	295.50	296.—

		%	Áru	Pénz
Alsó-ausztriai leszámit. társ.	500 frt	5%	855.—	865.—
Magy. lesz. és pénzváltó bank	100 frt	5%	89.—	89.50
Bécsi giró- és pénztáregylet	200 frt	5%	275.—	276.—
Osztrák jelzálogbank	200 frt	5%	60 —	63 —
Magyar jelzálogbank II. kib.	200 frt	5%	—.—	—.—
Osztrák tartományi bank	200 frt	5%	129.—	129.25
Magyar országosbank	200 frt	5%	— —	— —
Magyar ált. municip. hit.-int.	200 frt	5%	— —	— —
Osztrák-magyar bank	600 frt	5%	838.—	840.—
Unio-bank	100 frt	5%	117.—	117.25
Általános forgalmi bank	140 frt	5%	146.50	147.—
K) Közleked. vállalatok részv.				
Albrecht pálya	200 frt o.é.		—.—	—.—
Alföld-fiumei pálya	200 frt o.é.	5%	171.—	171.50
Buschtiehradi vasut	500 frt p.p.	5%	904.—	905.—
Buschtiehradi v. (lit. B.)	200 frt o.é.		—.—	—.—
Dunagőzhajózási társas.	500 frt p.p.		591.—	593.—
Duna-drávai pálya	200 frt ez.	5%	169.—	169.50
Erzsébet pálya	200 frt p.p.	5%	221.75	222.50
Erzséb. p. Lincz-Budweis	200 frt o.é.	5%	198.25	198.75
Ferdinánd északi pálya	1000 frt p.p.	5%	2772.—	2776.—
Ferencz-József pálya	200 frt o.é.	5%	197.75	198.50
Pécs-barcsi pálya	200 frt o.é.	5%	220.50	221.50
Károly-Lajosgaliczicz. p.	200 frt o.é.	5%	303.50	304.—
Kassa-oderbergi pálya	200 frt o.é.	5%	144.50	145.—
Lemberg-czern.-jassi p.	200 frt o.é.	5%	169.25	169.75
Osztrák-magyar Lloyd	500 frt p.p.	5%	679.—	680.—
Osztrák északnyugoti p.	300 frt o.é.	3%	200.75	201.25
Rudolf-pálya	200 frt o.é.	5%	167.25	167.75
Első erdélyi pálya	200 frt o.é.	5%	164.50	165.
Osztrák államvasuttárs.	200 frt o.é.	5%	328.50	328.75
Déli pálya	200 frt o.é.	5%	149.70	150.—
Délészak-ném. összek. p.	200 frt o.é.	5%	149.50	150.—
Tiszavidéki pálya	200 frt o.é.	5%	249.—	249.50
Bécsi Tramway	200 frt o.é.	5%	216.50	216.75
Magy. gácsországi pálya	200 frt o.é.	5%	162.75	163.—
Magyar északkeleti pálya	200 frt o.é.	5%	156.50	157.—
M. nyug. székesf.-gráczi	200 frt o.e.	5%	166.50	167.75
L) Iparvállalatok részvényei.				
Osztr. általán. épitő-társaság	200 frt		102.—	102.50
Judenburgi vasmű	70 frt		— -	— —

		%	Pénz	Áru
Liesingi serfőződe	100 frt	4%	66.50	67.—
Nezsideri papirgyárrészv.-t.	200 frt	5%	— —	— —
Prágai vasipar-társulat	200 frt		193.—	194.—
Rima-murányi vas.-társ.	100 frt	5%	124.75	125 —
Salgó-tarjáni kőszénbánya	100 frt	5%	115.—	117.—
Bécsi fegyvergyár társaság	100 frt	5%	140.—	140.50
Nemzk. wagg.-kölcs.-t. Bpest	100 frt		110.50	111.50
Ált. waggon-kölcs.-t. Bpest	80 frt	5%	94.50	94.75
Bécsi épitő-társaság	100 frt		87.—	87.50
Assicurazioni gen. com.	1000 frt p.p.	5%	1900.—	— —
Azienda assicuratrice	1000 frt o.é.		— —	— —
«Duna» osztr. bizt.-r.-társ.	200 frt	5%	—.—	310.—
Viszontbiztositó-társ. bécsi	200 frt	5%	76 —	80.—
«Securitas» viszontbizt.-társ.	250 frt		270 —	— —
Bécsi élet- és járad.-bizt.-int.	200 frt	5%	— —	— —
Bécsi biztositó társaság	200 frt	5%	— —	— —
M) Váltók (látra).				
Amsterdamra	100 hol. frt	4 %	— —	— —
Brüsseli	100 frank	3½%	— —	— —
Német bankpiaczok	100 márka	4 %	58.45	58.60
London	10 font st.	4 %	119.90	120 10
Milano	100 ol. lira	5 %	47.50	47.60
Franczia bankpiaczok	100 frank	3 %	— —	— —
Páris	100 frank	3 %	47.45	47.50
Pétervár	100 rubel	6 %	—.—	— —
Svájczi piaczok	100 frank	3 %	47.45	47.50
Zürich	100 frank	3 %	47.45	47.50
N) Valuták.				
Császári és királyi arany	darabja		5.67	5.69
Császári és kir. reczés arany	darabja		5.67	5.69
Osztrák-magyar 8 frtos arany	darabja		9.52½	9.53
20 frankos arany	darabja		9.52½	9.53
20 márkás arany	darabja		11.70	11.72
Orosz imperiale	darabja		9.79	9.80
Sovereigns	darabja		11.95	11.99
Török arany lira	darabja		10.84	10.86
Mária-Terézia (Levant) tallér	darabja		— —	— —
Ezüst	100 frt o.é.		— —	— —
Ezüstjáradék-szelvény	100 frt o.é.		— —	— —
Német birodalmi bankjegy	100 márka		58 45	58.55
Olasz bankjegy	100 ol. lira		47.5	47.60
Orosz papir rubel	darabja		1.17¼	1.18¼

A Carlsbadi porcellángyári raktár

összes árui átköltözés miatt a bevásárlási áron alul eladatnak.

Kávé-, téa- és asztal-készületek, mosdó-készülékek, *ugymint valamennyi használati czikkek potom áron.*

Vendéglősök- és kávésoknak *szükséges czikkek készletben vannak.*

Árjegyzékek ingyen és bérmentve. Vidéki megrendelések utánvét mellett teljesittetnek. 6742

Carlsbadi porcellángyári raktár ROSENTHAL E., sugárut 26. szám.

Korik Béla zongora-készitő. Budapesten, váczi-utcza 8. sz. Kitünő zongorák használt s ujak 50 frttól feljebb, 10 évi kezesség mellett adatnak. Azonkivül zongorák, pianinok és harmoniumok hangolása és javitása kitünöen teljesittetik. 6899

Különleges hatása az

Anatherin szájviznek,

melyet **dr. POPP J. G. cs. kir. udv. fogorvos készit Bécsben,** előadva dr. Janell Gyula gyakorló fogorvostól. — Rendelvényeztetik a bécsi klinikában, valamint dr. Opolczer tanár, rektor mag. és kir. szász udvari tanácsos, dr. Klentzinsky, dr. Brantz, dr. Heller stb. orvos urak által.

Ezen szer főkép a fogak kitisztitására szolgál. Vegyészeti tulajdonságánál fogva feloldja a fogak közt és a fogakon a nyálkát.

Használata leginkább étkezés után ajánlható, mert a fogak közt visszamaradó húsrészecskék rothadásba menvén át, igy a fogak állagát megtámadva, a szájban büdös leheletet gerjesztenek.

Még azon esetben is, ha a fogkő már lerakodásban van, használható e szer, mert a megkeményedés ellen működik. Mert, ha csak a fog egy kis része is letörik, akkor az igy megsértett fog csontszúba esik és okvetlen elpusztulván, a többi egészséges fogakat is megrontja.

A fogak szép és természetes szinét visszaadja, mert minden idegen mázt vegyileg szétbont és megsemmisit.

Igen hasznosnak bizonyul álfogak tisztántartásában. Eredeti fényüket és ragyogásukat visszaadja, a fogkő-lerakodást meggátolja és minden büzös szag ellen megvédi.

Azon fájdalmakat, melyeket az odvas és romlott fogak okoznak, nemcsak enyhiti, banem a baj tovább harapódzását is meggátolja.

Hatályosnak bizonyul az Anatherin-szájviz a foghús rothadásánál, valamint biztos és sikeres enyhitő szer az odvas fogak fájdalmai ellen. Csúsos fogfájdalmaknál az Anatherin-szájviz könnyen és anélkül, hogy valami hátránytól félni kellene, — enyhiti a fájdalmakat a legrövidebb idő alatt.

Mindenekfelett megbecsülhetlen az Anatherin-szájviz a lehelet jó illatának fentartására és a büzösség eltávolitására; s elegendő, ha napjában néhányszor kiöblitjük szánkat e vizzel.

Nem ajánlható eléggé a taplós foghús ellen. Ha az Anatherin-szájviz mintegy négy hétig utasitás szerint használtatik, akkor a beteg foghús halaványsága eltünik és kellemes rózsaszinünek ad helyet.

Nem kevésbé kitünőnek bizonyul az Anatherin-szájviz a mozgó fogak ellen. Ez oly baj, melyben a gümő-kórosok, valamint öreg emberek szenvednek.

Biztos szer az Anatherin-szájviz: a könnyen vérző foghus ellen. Ennek oka a fogedénynek gyengeségében rejlik. Ez esetben erős fogkefe szükséges, mert ez a foghust edzi, miáltal uj müködésre ébreszti azt. **Egy nagy palaczk 1 frt 40 kr., egy közép 1 frt és egy kicsi 50 kr.**

Dr. POPP cs. k. udv. fogorvos

növényi fogpora rövid használat után a fogakat vakitó fehérekké teszi, anélkül, hogy azok ártalmára volna. Ára dobozonkint 63 kr.

Anatherin fogpastája üvegszelenczékben. 1 frt 22 krral, jónak bizonyult fogtisztitó szer.

Illatos fogpastája. Rövid használat után vakitó fehér fogak, a fogak (természetes) és müfogak ápolására és a fogfájás megszüntetésére. Darabja 35 kr.

fog óloma. Igen gyakorlati s legbiztosabb szer a lyukas fogaknak önólmozására. Ára dobozonkint 2 frt 10 kr.

A Dr. Popp orvosi növényszappan kitünő pipereszer a sömör, küteg, a májfolt és szeplő ellen, a tiszta üde arczbőr elömozditása és fentartására, az atka, pörsenés, tisztátalan arczbőr, kelések ellen. Darabja 30 kr. A t. cz. közönség felkéretik, világosan Popp cs. kir. udv. fogorvos-féle készitményeket kérni s csak az olyanokat elfogadni, melyek saját védjegyemmel vannak ellátva.

Kapható Budapest és Magyarország valamennyi gyógyszertára és gyógyfüszerkereskedéseiben. 6630

KENDERESSY GYÖRGY

szakmájában kitünőnek elismert **ezredszabó** vezetése alatt mindennemű

egyenruha

készül, valamint hadi és egyleti felszerelések kaphatók és megrendelhetők

Tiller H.

egyenruházati raktárában.

koronaherczeg(uri)-utcza 8. sz. a.

HIRDETMÉNY.

A Czegléden létező vallásalapitv. urad. nagy vendéglő és ehhez kötött italmérési jognak 1883. évi augusztus 1-től 1886. évi január végeig terjedő időre leendő bérbeadása iránt f. é. junius 20-án d. e. 10 órakor Czegléden a közalapitv. ker. főtiszti hivatalban nyilvános árverés fog tartatni.

Mely árveréshez bérelni szándékozók azzal hivatnak meg, miszerint 600 frt bánatpénzzel ellátva megjelenni sziveskedjenek.

A szóbeli árverés kezdetén szabályszerüen kiállitott és a megállapitott bánatpénzzel ellátott, kellően lepecsételt irásbeli ajánlatok is elfogadtatnak. Az ajánlatban a beigért évi bérösszeg betüvel és számmal tisztán olvashatólag kiirandó és kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési és bérleti feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti. — Feltételes avagy utóajánlatok semmi szin alatt sem fogadtatnak el.

Az árverési és bérleti feltételek a ker. főtiszti hivatalban a szokott hivatalos órákban betekinthetők.

A nagyven léglő első emeletén 14 vendégszoba és egy diszes nagy táncterem, földszint pedig két étterem, kávéház, bormérő helyiségek és bérlöi lakás létezik: azonkivül van az udvaron egy nagy jégverem, kocsiszin, mosókonyka, pinczérlakás, nagy istálló és állás.

Kelt Czegléden, 18[illegible] junius 7. 6906

czeglédi ker. főtisztség.

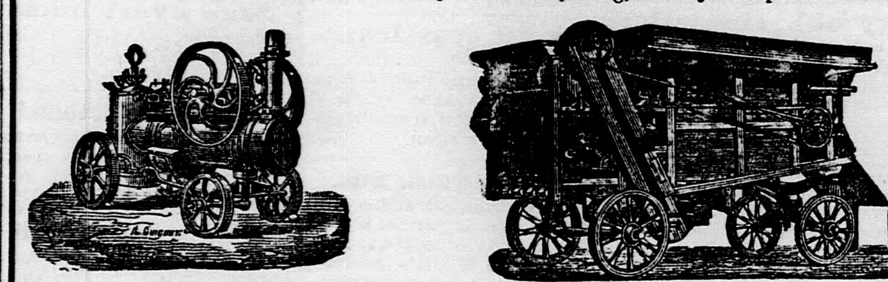
Société française de matériel agricole.

Franczia mezőgazdasági gépgyár-társaság. 6226

Fennáll 1847 óta.

230 aranyérem, 84 ezüstérem, diszokmányok, a becsületrend lovagkeresztje *a franczia állami uradalmak szállitója*

ajánlja tökéletes gőzcséplőkészülékeit 2000 frttól feljebb, továbbá mezőgazdasági gépeit, mozdonyait, kész gőzgépeit, cséplőgépeit, eredeti franczia herehámozó gépeit, franczia különbözeti borsajtóit stb. Jelentékeny munkaképesség, könnyü és pontos szállitás



Állandó minta-raktár BADER M. mérnök,

a Ferencz-József-rend lovagja, osztrák-magyarország és a Dunai tartományok vezérképviselőjénél.

BUDAPESTEN, Üllői út 4. BÉCSBEN, II., Herminengasse 12.

Szénsavdus természetes égvényes asztali viz, hathatósnak bizonyult a légzési szervek és gyomor bántalmainál borral vegyitve kellemes üditő ital. Kapható minden nagyobb füszerkereskedésben. 6382

Kútvállalat: KAHL ÉS TÁRSA Krondorfban Karlsbad mellett.

Főraktár Budapesten: **Emmerling és Rabsch**-nál Koronaherczeg-utcza 11. szám alatt.

MOLL SEIDLITZ-POR

CSAK AKKOR VALÓDI, ha minden dobozon a gyárjegy: a sas és Moll sokszorositott czég-lenyomata látható.

Ezen porok tartós gyógyhatása makacs **gyomor-** és **altestbajok,** gyomorgörcs és elnyálkásodás, gyomorégés, rögzött **dugulás, májbaj, vértolulás,** aranyér és a legkülönfélébb **női betegségek** ellen 30 év óta folytonosan növekedő elismerésben részesül. Egy eredeti doboz használati utasitással 1 frt. **Hamisitványok törvényesen üldöztetnek.**

Francia borszesz és só.

Köszvény, csúsz, mindennemü hasogatás és bénulás, fej-, fül- és fogfájás sikeres gyógyitásához **bedörzsölésre; borogatásnak** mindennemü sérülések és sebek, gyuladások és daganatok ellen. **Bensőleg,** vizzel keverve, hirtelen betegedés, hányás és kólika ellen. Egy üveg pontos utasitással 80 kr.

Valódi, Moll védjegyével és névaláirásával,

Moll A. gyógyszerész, császári királyi udv. szállitó. **Bécs, Tuchlauben.**

Raktárak: *Budapesten:* Török József gyógyszerész, Schernhofer C gyógyszerész, Uhl és Berczeller, Thalmayer és Seitz, Kochmeister Frigyes utódai, Neruda Nándor, Hoffmann J., Szilber A., és Halbauer testvéreknél, Szenes E., Brázay Kálmán.

Utmutató

6902

a magyar és közös közlekedési vállalatok hivatalos menetrendkönyve. — **Junius havi füzet ára 50 kr.** Megjelent és kapható **Kilián Frigyes** m. k. egyetemi könyvárusnál Budapest, váczi-utcza 28.

HIRDETMÉNY.

A nyirbátori takarékpénztár tisztelt részvényesei ezennel értesittetnek miszerint az alapszabályok 59. §-a, mely szerint, «ha a tartaléktőke a befizetett alaptőke felére növekedett, annak fele az alaptőkéhez csatolandó» az igazgatóság f. hó 2-án kelt határozata folytán alkalmazásba vétetik és egy minden ideiglenes részvény után 17 frt csatoltatik a tartalék tőkéből a részvénytőkéhez, s ekként az eddig 65 frttal befizetett ideigl. részvények 82 frt erejéig lesznek érvényesitve.

Felkéretnek azért t. részvényesek, hogy mától kezdve az üzleti órák alatt ideiglenes részvényeiket szelvényeikkel együtt a 17 frtnak nyugtázása végett mutassák be.

Kelt, Nyirbátor, 1883. junius 2-án.

A nyirbátori takarékpénztár igazgatósága.

Hoff János I. maláta-egészségi chocoládéja

58-szor kitüntetve; sápkórosoknak és ideggyengéknek; minden háztartásban hasznos.

Legujabb gyógyjelentés

a Hoff J.-féle maláta-egészségi chocoládé gyógyhatásról.

Tekintetes ur! Az ön Hoff János-féle maláta-egészségi chocoládéjának kitünő hatása folytán, melynek bizonyitékát saját testem képezi, az előkelő és gazdag hölgyvilág az ön gyártmányai iránt legnagyobb rokonszenvvel viseltetik, ugy hogy azok egész Schweiczban jól megérdemlett hirnek és keresletnek örvendenek; kérek ujból 10 font I. r. maláta-egészségi chocoládét, melynek árát postautalványon küldöm.

Mély tisztelettel

Ramp Erzsébet, igazgató neje. Medikon, Metzikon mellett (Zürich), Schweicz.

Köszönő-irat.

Miután alulirott, a Hoff-féle csokoládé használata által két gyermekeinek életét mentette meg, kötelességének érzi ezt azoknak, kiknek szüksége van rá, tudatni és pedig annyival is inkább, minthogy ily gyógyszerek, melyek egyszersmind tápszerül is szolgálnak, valóban nagyon olcsók. Kérek 6 kiló I. r. maláta-egészségi chocoládét küldeni.

Graz.

Schwert A.

Hivatalos gyógyjelentés.

Cs. szab. központi bizottság Flensburg. A Hoff János-féle maláta-kivonati egészségi sör igen jó erősitő szernek bizonyult. 6901

Árak: Maláta-kivonati egészségi sör 1 palaczk 60 kr., 11 palaczk 6 frt, 28 palaczk 15 frt, 58 palaczk 30 frt. Maláta-csokoládé I. 1/2 kilo 2 frt 40 kr., 1/4 kilo 1 frt 30 kr., 1/8 kilo 70 kr. II. 1/2 kilo 1 frt 60 kr., 1/4 kilo 90 kr., 1/8 kilo 50 kr. III. 1/2 kilo 1 frt, 1/4 kilo 60 kr., 1/8 kilo 36 kr. Maláta-czukorkák 1 zacskó 60 30 és 15 kr. Maláta-kivonat 1 üvegcse 1 frt, kisebb 60 kr. Gyermektápliszt 1 frt. Egy egész maláta-fürdő 80 és 50 kr. Maláta-növényszappan 80, 60, 40 és 20 kr. Nagyobb megrendeléseknél árkedvezmény. A csomagolás a legolcsóbban számittatik.

HOFF JÁNOS gyári főraktára Magyarország részére **Bpest, zsibárus-u. 7.** A főposta átellenében. Kapható: Török J. gyógyszerésznél király-utcza 12. sz.

Bérbeadó birtok

mely **430** hold fensiku szántóföld, **100** hold rét, **450** hold erdő legelő, **350** hold tiszta legelő, **elegendő** és jó **gazdasági épületek,** és **urilakkal ellátva** — jó országut mentén a **vasut** állomáshoz két órányira fekszik — 1884. január 1-étől számitva **10 évre** haszonbérbe kiadó. — **Bérlő az összes takarmányt leltár mellett átveszi és a bérlet leteltével visszaadja,** — megegyezés folytán **azonnal is átvehető** — bővebb értesitést ad Schwartz D., károly-körut 26. sz. Budapesten. 6910

Fehérnemü szükséglet esetében

uraknak, hölgyeknek, fiuknak és leányoknak, vászonárukban asztali készletekben, zsebkendők, ágynemüek, szövőáruk, fürdő ruhák, himzések, monogrammok, pamutáruk, konyhai- és szolgaruhák, ágyteritők, mennyasszonyi kelengyék és minden szakmánkba vágó czikkekben. ajánljuk uj, 140 oldalra terjedő körülbelül 500 fametszésü képpel ellátott árjegyzékünket; ugyanez tartalmazza a legujabb szabási mintákat, fagonokat legolcsóbb, megszabott gyári árak szerint számitott készitményeinket, továbbá utasitást a mérték vételhez, kiházasitási költségvetéseket stb. stb. Az árjegyzéket bérmentve küldjük.

Schostal & Härtlein

fehérnemü- és vászon-gyári-raktára BÉCSBEN, 6698

Gyári főraktár: **I., Kärtnerstrasse 8.**

Közmunka- és közlekedési m. királyi miniszterium.

ad 15237. szám.

HIRDETMÉNY.

A 84., 87., 88., 89., 93., 99., 100., 85I. és 85II. számu tiszai átmetszésekben végrehajtandó és szárazban mintegy 346700 köbméter földmozditást, továbbá mintegy 704,600 köbméter viz alatti kotrást igénylő bővitési és mélyitési munkának vállalati uton való végrehajtása czéljából ezennel zárt ajánlati tárgyalás iratik ki.

A vállalatot szabályozó feltétel füzetek és rajzok megtekinthetők a közmunka- és közlekedési miniszterium hivatalos helyiségében (Budapest, V., tükör-utcza 4. sz., II. e. 11. ajtó) a szokott hivatalos órákban, hol a végrehajtandó munkák köbtömegének rétegenként k mutatott mennyiségéről szóló kimutatás a vállalkozni óhajtóknak rendelkezésére fog bocsáttatni.

A kellően bélyegzett s a lepecsételt boritékon «Ajánlat a 84., 87., 88., 89., 93., 99., 100., 85I. és 85II. számu tiszai átmetszésekben végrehajtandó bővitési és mélyitési munkák tárgyában» felirattal ellátott ajánlatok a közmunka és közlekedési miniszterium segédhivatali igazgatójánál f. évi junius hó 25. napjának déli 12 órájáig elfogadtatnak. Az ezen határidőn túl beérkező ajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

A kellő időben beérkezett ajánlatok felbontása f. évi junius hó 25-én déli 12 órakor történend a közmunka és közlekedési miniszterium hivatalos helyiségében, mely felbontásnál az ajánlattevők is jelen lehetnek.

Az ajánlatban ki legyen téve, hogy az ajánlattevő a helyszinét ismeri, továbbá a rajzokat és feltételeket megértette és azokat kifogás nélkül elfogadja.

A megajánlott egységi ár a fentebb jelzett kimutatásban kitüntetett rétegenként elkülönitve számokban, és betükkel olvashatóan kiirva legyen, ugyszintén azon szállitási dij is, a melyet a vállalkozni kivánó a részletes feltételek 4. §-ában megállapitott szállitási távolságon túl eszközlendő szakitásért követel; és végre az ajánlathoz a vállalkozó által ajánlott vállalati összeg legalább 5%-ának mint bánatpénznek, vagy készpénzben, vagy a feltétel füzete 4. §-ában előirt papirokban a főállampénztárnál történt letételéről a főállampénztár által kiállitott elismervény csatolva legyen.

Budapesten, 1883. junius hó 3-án. 6889

Birtok bérbeadás

1100 h. kitünő talaju birtok, melyből **750 h.** buza termőföld, a többi kaszáló és legelő szép és elegendő gazdasági épületekkel ellátva, **kastély 10 szóbából** áll, **parkkal, vasuti állomás mellett, e. f. é. október 1-től** kiadó, évi bér holdankint **1200 négyszög ölével számitva 9 frt.** — az adót a tulajdonos fizeti, **az összes takarmánynemüt és 300 hold őszi vetést** leltár szerint veszi át bérlő fél évi cautióbér biztositék mellett. 6909

Ugyanitt egy **4000** holdas kitünő talaju birtok, melyből **3000** hold szántó, **1000** kaszáló és legelő elegendő gazdasági épületek **és uri lakkal** ellátva, **kedvező feltételek** mellett **10 évre** haszonbérbe kiadó, **a birtok vasutállomás tövében fekszik.** — Bővebb felvilágositást ad

SCHWARTZ D.

Budapesten, Károly-körút 26. szám a.

MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK.

29,346. sz.

MAGYAR VASUTI KÖTELÉK.

A magyar vasuti kötelék II. rész, III., X. és XI. sz. dijszabási füzeteihez tartozó I. sz. pótlékok f. é. julius hó 1-én lépnek életbe, melyek által a magánzó küldemények szállitására vonatkozó fődijszabásokban foglalt kivételes dijszabások — a III. füzetben foglalt VII. sz. kivételes dijszabás kivételével — hatályon kivül helyeztetnek.

Ezen pótlékok példányai a m. kir. államvasutak dijszabási ügyosztályában és a részes vasutaknál megszerezhetők.

Budapest, 1883. junius 8-án.

Az igazgatóság.

ad 25,623. sz.

I. V.

Köztudomásra adjuk, hogy visszavonásig, de legkésőbb a hajózási idénynek az I. dunagőzhajózási társaság által Budapestről délre fekvő vonalakon való beszüntetésig teljes kocsirakományokban feladott gabonaküldemények Ujvidék, Verbász, Kula, Kis-Hegyes, O-Kér és Kiszács állomásainkról Kőbánya-hizlalda állomásunkra 100 kilogrammonkint következő mérsékelt dijtételek fognak rovatolás utján alkalmaztatni, és pedig:

Ujvidékről	60.5 kr.
Verbász-Kuláról	52.3 «
Kis-Hegyesről	61.4 «
O-Kérről	61 9 «
Kiszácsról	66.0 «

Kőbánya állomásunkra teljes kocsirakományokban feladott gabonaküldeményekre nézve a Budapest-dunaparti teherpályaudvarra megállapitott dijtételek érvényesek.

Budapest, 1883. junius 4-én.

Az igazgatóság.

ELSŐ MAGYAR ASZTALOS-TÁRSASÁG.

Budapest, V. kerület, Lipótváros, József-tér 1. szám.

Minthogy t. vevőinknél a **hazai butoripar terén** oly mérvü támogatásra akadtunk, hogy vevőink jelentékeny szaporodását örömmel észleltük, indittatva érezzük magunkat **asztalos- és kárpitos gyári műhelyeinket raktárral együtt** nagyobbitás végett **1883. május 1-én V. ker. Lipótváros, József-tér sarkán lévő 1. számu** házba, az **osztrák-magyar bank** mellett áthelyezni, mit a magas uraságok és a t. cz. közönség tudomására hozunk és továbbra is **hazafias támogatását kérjük.** Mint legjobb **asztalos- és kárpitos-munka készitők** biztositjuk az általunk készitett áruk **szilárdságát,** és bátorkodunk a t. cz. **butorvásárló közönségnek** dusan felszerelt **butorraktárunk** megtekintését legjobban ajánlani. A **gyártmányok** szilárdságáért **„az első magyar asztalos társaság“ asztalosmesterei** kezeskednek. Árusitunk készpénz mellett:

2	**chiffon,** fényesitve, diófából	30 forinttól feljebb
2	**ágy fényesitve,** diófából	22 « «
1	**széthuzható asztal,** 12 személyre	14 « «
1	**iróasztal** fényesitve	13 « «
1	**pamlag,** 4 kis, 2 nagy zsölleszék jutakelméből	70 frt
1	« 4 « 2 « « crep «	85 «
1	« 4 « 2 « « ripsz «	75 «
1	« 4 « 2 « « selyem «	115 «
1	« 6 szék ripsz- és jutakelméből	40 «
1	**otomane** « « «	30 «

Finom ágy és ebédlőberendezések tölgy- és diófából. — Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk. — Vidéki megrendelések 10%-nyi felpénz mellett teljesittetnek. — Csomagolásért 4%.

A butor jóságáért kezeskedünk 6648

Az Első Magyar Asztalos-Társaság asztalosmesterei.

☞ Kérjük a fennt kitett czimet figyelembe venni. ☜

Nyaralókba, utazásra és Sport-czikkek.

Durranás nélküli **Flobert-fegyver** czél- és madár lövészethez ft 7, 10, 12, 24. Flobert-pisztoly ft 6—14. Csinos nickel légpisztoly golyóval és nyillal frt 7.80. **Vas czéltábla** kiugró bohóczczal ft 3—5, bohóczczal és mozsárral ft 8—10. Kemény **fa kuglizó bábuk** 2.50. **Lignum-sanctum** golyó 1.50—4.—. **Croquet-játék** frt 11—15—20. **Uj Lawn-Tennis-játék** ft 29. Karikajáték tuczatja 1.80. **Accordeon tremolo** concertharmonika trom ita-diszszel ft 7—11. **Szájharmonika** csengetyü-kiséréttel 1.50. Uj meglepő változatos corall [illegible] angoztató syrén-bugó ft 1. Dominó-játék 1.25—5. Gummi ballonok —.15—.50. **Horoghalászat összes kellékei.**

Torna-eszközök. Mászókötél 5.80—8.80. Kötélhágcsó 8.25, trapez ruddal 8.50, trapez karikákkal 8.50. Teljes tornakészülék oskolával és ábrákkal ft 15. Gyermekhinta frt 9. Tornagolyó kilo 30 kr. Tornacipők gummitalppal 1.30. Léggel tölthető uszó-öv tanuláshoz 8—10.—. Két vivókészlet: kard, keztyü, álarcz 23.50. Sulyos athleta-bot 2.50—5.—, athleta box-keztyük 4 drb frt 8. Indiai **függő hintaágy** 2.70, 4.50, 6.50, széjjelfeszitő léczekkel 14.50. Szines **lampionok** kerti ünnepélyekhez 20, 30, 40 kr. Papir léghajó —.75, 1—2.—. Tartós háromkerekü gyermek-**velocipedek** 22.50, 27—[illegible]50.

Angol disznóbőr nyereg frt 15—35. Egyes szárú kantár 2.65—4.—, [illegible] szárral 4 80—8.—. Kengyel-szijjak 2.50—3 50. Kengyelvasak 1.60—2.50. Biztonsági rugóval kengyelvas ft 12, nyeregterhelők frt 2—7. **Uj terhelő önmüködő szoritóval** ft 7. Izzasztó 2.75—6.— Fehér mosható izzasztó 4.50. Zabla 1.80—3.—. Divatos nagy karikás trenzli 1.50, felcsatolható sarkantyú frt 2. Lovagló-kamasnik világos és sötét bőrből 4.50—8.—. Rhinocerosbőr ostor lóidomitáshoz —.60—3.—. Nyeregszappan 1 doboz 85 kr. Peg ot **lószőrnyiró olló** 5.—. Lófrottirozó keztyü 90 kr. **Uj drót lóvakaró** 1.15. Rugany lóláb sebmentő 2.—. Kocsibőr- és szerszámpuhitó zsir —.50—1.—. **Nubian Blacking** bőrlack — 90. Özbőr kocsitisztitáshoz 1.—. Réz, ezüst és egyéb érczitisztitó por 25—50 kr.

rolog el 1.20. Kerti gyertyatartó frt 1, 2, 3. Kerti legyezők —.10—2.—. Japáni kerti napernyő 1.—. Angol pénzszekrény erős zárral 5.25—12.80. Konyhaberendezések. **Családi sulymérleg** 10 kilóig 6.—. Komfort kávégép 5.60—10.50. Angol evőeszközök. Vas mángorló nagy hajtókerékkel 50.—. **Kézi palaczkdugaszoló** 1.40. **Hidraulikus hordószád** italok megromlása ellen 1.—. Önmüködő dugaszhuzó —.80—3.—. Szobapadló-fénymáz doboza —.70. Divatos hosszú mongramm fehérnemü-jelzéshez —.80—1.60. Ragasztószer üveg, porczellánhoz —.85. Önmüködő egérfogó több egerekre —.70—1.—. Jótállás melletti fogkefék 30, 70 kr. Torpedó a betörőt durranással elriasztja ft 5. Virágharmatositó —.40. Aczéldrót kefe fák tisztitásához —.70—1.50. **Anyáknak** önmüködő szoptató üveg 1.50. Ismert angol foggyöngy 3.—. Allövet- és anyaméhfecskendő 1.80—4.—. Fecskendő szekrényben nyomó-szerkezettel 3.50. Rechaud lámpa-gyorsforraló, gyermekeknél nélkülözhetlen 1.80—2.50, serpenyő hozzá 1.—. Erős gyermekkocsi ernyővel fehér és barna szinben 8—14.—. **Uj gyermekbölcső-kocsi** ft 15.

Utazóknak, touristáknak

kézi- és nagy kofferek 3.—35.—. Berendezett utitáska 18—75.—. Praktikusan szilárd tárgyakkal berendezett uti toilette-tekercs 6.—. Plaid-, ruha-, bot-, esernyőtartó tekercs 5—7.—. Berendezett pinczetok 5—7 üveggel. 9—11.—. **Borotválkozó-készlet** John Heifford hadseregi borotvával 6.50. Vállra függeszthető táska fehérnemünek is 4.50. Uti ivópohár —.40—1.50. Kula csok 1.20—5.—. Bot-szék 4.50—10.—. Kanóczos gyufatartó —.85. Távcső 7.—. Erős zsebkés 1—3.—. Vizmentes **esőköpeny,** mindkét oldalán hordható ft 10, 12, 14. Kocsis-köpeny ft 15, 17, 19. Úton és háznál kényelmes, özbőrrel bevont lószőr ülő- vagy fejpárna 6.20. Tyúkszemkarika doboz 24, 30 kr. Biztonsági belött **revolverek** frt 5, 6, 7. Vésett nickel finomabbak frt 8, 10, 12. Tömör formájú, erős lövésü Bulldog-revolver frt 10, 11, 12. Revolver-fegyver 10 lövésü 55.—. Életmentő zseb boxer 1.—. Jó erős, pontosan járó remontoir **zsebóra** kettős porfedéllel, kulcs nélkül felhuzható és igazitható 10.—. Kipróbált ébresztő-óra 5.50. Zsebbeli lapos nap-óra 1.—. Ruganydrót hajkefe ft 1, 1.50, 2.—. Plaid-szijjak 58 kr.—2.50.

Dohányzóknak. Egész vas dohányvágó-gép fogas hajtókerékkel, két késsel, tökéletes 18.—. Dohánytartó, melyben a dohány nyirkosan marad 4 50—6.—. Hibátlan tajtékpipa, Rákóczy-forma, szépen szivódik, ezüst kupakkal 8.—. Pipe cosmopolite egészségi fapipa 1.—1.30. Legjobb Houblon kész cigaretta-papir szopókával három nagyságban, rajz szerint 100-a 35 kr.

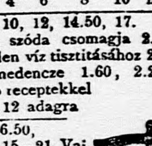
1.	2.	3.

tömö hozzá 30 kr. — Automát cigarettakészitő és csinos dohányszelencze, a fedél egyszerü betevése által kész cigarettát nyerünk 2.—. **Községeknek** tartós rézoldalú kihirdetési dob frt 15. Postatáska két kulcscsal 8—10.50.

Vadászat összes kellékei.

Az egészség fentartásához D. Fèvre párisi tartós szódaviz-gép tiszta üditő szódaviz önkészitéséhez 2 4 6 8 10 meszelyes frt 7, 10, 12, 14.50, 17.

Legjobb borkő és szóda csomagja 2.—. **Vizszürő** egészségtelen viz tisztitásához 2.50, 3.50, 5.—. Italhüsitő medencze 1.60, 2.20, 2.75. Fagylaltkészitő gép receptekkel 3 6 12 adagra frt 7.50, 11.50, 16.50, kétféle fagylaltra frt 15—21. Vajkészitő vas hajtókerékkel 4.50—8.50. Vaj- és sajt-tányérok üvegfedővel 1—6.—. Sodrony ételboritó legyek ellen —.50—1.80. Eczet- és olajtartó 1.80—10.—. Kis borsőrlő asztalra, a bors ereje nem pá[…]



Meg nem felelő tárgyakat visszaveszi, rendelményhez képes árjegyzéket mellékel

KERTÉSZ TÓDOR

Budapest, Dorottya-utcza 1. sz.

A Franklin-Társulat kiadásában Budapesten megjelent és kapható:

LEGUJABB SZERKEZETÜ NÉPSZERÜ MAGYAR

LEVELEZŐ ÉS HÁZI ÜGYVÉD

vagyis mindennemü viszonyokban előforduló

LEVELEK, KÜLÖNÖSEN KERESKEDŐI LEVELEK, VALAMINT A KÖZÉLETBEN ELŐFORDULÓ

BÁRMIFÉLE IRATOK ÉS OKLEVELEK SZERKESZTÉSÉRE

vezérlő

SEGÉDKÉZIKÖNYV.

Számos példákkal felvilagositva

szerkesztő

FARKAS ELEK.

Tizennegyedik javitott, tetemesen bővitett s legujabb honi törvényeinkhez és a mostani viszonyokhoz alkalmazott kiadás.

Ára füzve 80 kr.

Üzlet eladás.

Budapesten egy teljesen berendezett, népes helyen álló, jó forgalomban levő sütő-üzlet családi viszonyok miatt eladó.

Komoly szándékú vevők sziveskedjenek ajánlataikat e lap kiadóhivatalához «M. G. 30.» alá czimezni. 6596

ELSŐ CSASZ. KIR. SZABADALMAZOTT

DUNA-GŐZHAJÓZÁSI TARSASÁG.

HIRDETMÉNY.

Folyó évi junius 7-étől kezdve

HELYI HAJÓINK

következőleg fognak közlekedni:

a **Vámház** és **Újpest** között hétköznap reggeli **5** órától esti **9** óráig;

a **Vámház** és **Újpest** között vasár- és ünnepnapokon reggeli **5** órától esti **10** óráig;

az **esküttértől** a **Margit-sziget alsó kikötő-hidjához** regg. **6½** órától esti **9½** óráig.

a **Margit-szigetről** az **esküttérig** reggeli **7** órától esti **10** óráig.

Azon napokon pedig, midőn a szigeten **katonai zenekar** játszik és pedig: **kedden, csütörtökön** és **szombaton,** továbbá minden **vasár-** és **ünnepnapon** az **esküttértől** a **Margit-sziget alsó kikötő-hidjához** esti **10½** óráig **s innen vissza** esti **11** óráig.

Budapesten, 1883. junius 6-án.

A forgalmi igazgatóság.

Kincsem-sorsjáték Budapesten

Huzás f. évi október 22-én

engedélyezve a magy. kir. pénzügyminiszteriumnak 16035/1883. sz. alatt kelt rendeletével.

1-SŐ FŐNYEREMÉNY ÉRTÉKE 50,000 FORINT

2-ik főnyeremény ért. 20,000 frt | **5-ik főnyeremény ért. 6,000 frt**
3-ik főnyeremény ért. 10,000 frt | **6-ik főnyeremény ért. 5,000 frt**
4-ik főnyeremény ért. 8,000 frt

továbbá 2 nyeremény à 4000 frt, 3 nyeremény à 3000 frt, 5 nyeremény à 2000 frt stb.

összesen

10,000 nyeremény=186,000 frt

A nyerő kivánságára 20% adó levonásával

minden nyeremény készpénzben fizettetik ki.

Sorsjegyek 1 frtjával portomentesen kaphatók

A magy. lovaregylet sorsjegyirodájában,

Budapest, Hatvani-utcza Nemzeti kaszinó, 2. emelet.

Egyenkénti eladás Budapesten a Nemzeti kaszinóban lévő váltóüzletben, valamint az összes bank- és váltóüzletekben. 6837

☞ **Ügynöki állások ugyancsak a fentebbi magy. lovaregylet sorsjegyirodához intézendők.**

ROBEY & COMP

ajánlják kitünő

GŐZMOZDONYAIKAT,

továbbá

szabadalmazott vasgerendás

cséplőgépeiket

legolcsóbb árakon

☞ *Árjegyzékek, ugy Magyarország elsőrendü uradalmai és gazdáitól származó s gőzcséplőkészleteink rendkivüli nagy munkaképességéről és utolérhetetlen tartósságáról szóló bizonylatokat tartalmazó kiadványunkat kiv. bérmentven küldjük.*

BUDAPEST, IX. ker., Üllői-út 35. szám. 6826

E rovatban *minden szó* beiktatása *2 krba* kerül, hirdetések után, melyek a hirdető félnek külön lakczimével is el vannak látva, még 30 kr. bélyegdij fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK

Minden hirdetésre felvilágositást ad a kiadóhivatal Levélbeli tudakozodásokra is pontosan válaszolunk ha a válaszra szükséges póstabélyeg beküldetik

34 éves finom müveltségü magánzó levelezni óhajt egy korához illő, háziasan nevelt, vagyonos árva leánynyal. A leveleket «Plinius» név alatt kérem e lap kiadóhivatalához czimezni. 3266

Letünt Aranyos csillagom! Végtelen hoszszu utazásom előtt, utolsó kérésem: tarts meg jó emlékezetedben, ki utolsó lehelletig határtalanul szeretett. Leveleid, naplóm és tudtod nélkül nálam lévő arczképed, kezeidhez fognak jutni. Isten veled — mindörökre! 3286

Egy 43 éves róm. kath. özv. iparos, ki egy kis városban szép iparral és kereskedéssel bir, néhány ezer forint értékkel is rendelkezik, nősülni óhajt egy korához illő, hajadon vagy özvegyet, de leginkább egy házias nőt. Egy kis hozomány is elfogadtatik. N. O. czim alatti ajánlatok a kiadóhivatalba intézendők. 3241

Nősülni óhajt egy egészséges, jó külsejü és jólelkü magyar nemes ember, gyógyszerész. Kell ahoz hogy gyógytárt vegyen, még 5—6 ezer forint. A nő hozománya saját nevére biztosittatik, a megvett gyógytár értékén. Levelek «Chevalier» czim alatt e lapok kiadó hivatalába intézendők. 3826

Eladás.

Tiz nöt ezer lakossal biró és a Duna mellett fekvő városban egy ház a piaczon három ezer forintért eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3275

Egy 8 lóerejü Robey-féle gőzcséplőgép igen jó karban, a csépléshez azonnal használható, körfürész-, vizipuska- és csavarokkal együtt 2000 forintért eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3289

Egy 8 lóerejü használt, de jó karban lévő gőzmozgony, cséplőgép- stb. minden hozzátartozósággal ellátott garnitura 2000 frtért eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3740

A mágnás negyedben, egy szép két emeletes, tőkebefektetésre felette alkalmas jól jövedelmező adómentes uj ház 75000 frt értékben eladó. Ertesit a kiadóhivatal. 3915

Egy I. D. Garett-féle tökéletes jó karban lévő locomobil és cséplőgép 8 lóerőre egészen uj csövekkel, teljesen ép állapotban 2800 frtért eladó ugy szinte egy 8 lóerejü kitünő locomobil, de a cséplő rosz állapotban van 1300 frtért eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3837

Egy nemesi kis birtok, a fővárostól 1½ óra vaspályán, az állomástól ¾ óra kocsin, uri és cselédlak, gazdasági épületek, bekeritett nagy kertüvegházzal, szöllő, nagy gyümölcsös, 100 hold buza termőföld és 20 hold park és erdő, szép instructióval vagy a nélkül eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3908

Szabolcsmegyében egy 400 holdas birtok, szántó és kaszáló, csinos uri lakkal, szép kerttel, luczernás kertekkel, valamint 25 cat. hold dohányültetési engedélylyel eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3890

Eladó egy gőzmalom igen jó karban lévő 12 ló erőre, két pár kővel, buzatisztitó géppel, igen jutányos áron egy nagy vidéki városban. Bővebben a kiadóhivatalban. 3769

Egy 10 lóerejü gőzgép két kövü, berendezett malommal együtt, előnyös föltételek mellett eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3845

Egy 8 lóerejü gőzmozdony cséplőgéppel együtt eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3878

Szabolcs megyében Gyüre községében, mintegy 450 holdból álló birtok, mely nagy részben szántó- és kaszálóföldből áll, a kis-várdi állomástól 1 óra járásnyira eladó. — Nevezett birtokban megterem minden nemü termény; dohány-termésre kitünő. Egészen vizármentes. 3745

A Józsefvárosban egy földszintes ház mely 800 frtot jövedelmez nagy udvar és kerttel, még adómentes eladó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3886

Szabolcs megyében, 400 holdas birtok, vasuti állomás mellett, lakház és gazdasági épületekkel együtt eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3859

Két malomszerkezet eladó, mind a kettő fogaskerék hajtásra van alkalmazva, és igen jó állapotban a kövek 36″ és minden hozzátartozóval el van látva. Mind a két szerkezet 1600 frt biztositék mellett részletfizetésre is adatik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3844

8 lóerejü állógép 2 pár kővel 38″ igen jutányos áron eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3855

Lóeladás. Két igen csinos egészséges szürke nemes vérü ló eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3926

Egy malomállvány, igen erős és jó 42″ kövekhez 450 frtért eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3852

Vétel.

Két darab 4. v. 5. számu Wertheim-féle könyvszekrény megvételre kerestetik. Ajánlatok a kiadóhivatalba küldendők. 3290

Kerestetik egy jó forgalmu czukrászda nagyobb vidéki városban mégvétel végett. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3836

Egy teljesen berendezett kettős malomszerkezettel és több lóerejü mozdonynyal ellátott gőzmalom kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3829

Kerestetik megvétel végett egy jó karban lévő 8 lóerejü gőzcséplőgép garnitura törlesztésre. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3828

Kutya kerestetik neufoundlandi, egy hím 3—12 hónapos, egy nőstény 1—3 éves, fekete, kora, magassága, hossza és ára megirandó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3208

Egy vegéglő kerestetik haszonbérbe valamelyik vig nagyobb városban. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3240

200—500 holdig terjedő kis birtok, lakház és elegendő gazdasági épületekkel együtt bérbe vétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3869

Egy 8 lóerejü még jó állapotban lévő cséplőgarnitura azonnal megvétetik jutányos áron. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3856

Egy 8 lóerejü gőzmozgony cséplőgéppel együtt megvétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3765

Egy már használt több lóerejü lokomobil, cséplőgéppel és hozzátartozóval megvétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3797

Kerestetik megvétel végett egy még jó karban lévő két kövü malomszerkezet. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3784

Egy Locomobil jó állapotban, azonnali megvétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3889

Egy két kövü, még jó állapotban lévő malomszerkezet megvétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3756

Egy mozdony és gőzcséplő, mely még igen jó karban van, azonnal megvétetik. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3798

Egy teljesen berendezett malomszerkezett mozgonynyal együtt, mely jó forgalomnak örvend megvétel végett kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3816

Egy jó karban lévő ruganyos kocsi kerestetik megvétel végett. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3854

Egy teljesen berendezett czukrászda kerestetik megvétel végett. Bővebbet a kiadóhivatal. 3907

Alkalmazást nyer

Egy biztositó intézethez egy technikailag képzett keresztény vallásu «szervező» állandó fizetés és napidijak biztositása mellett kerestetik. A magyar és német nyelvben való tökéletes jártasság okvetlenül szükséges, a tót nyelv birása kivánatos. Azok, a kik ezen szakmában jártasak, előnyben részesülnek. 1000 frtnyi biztositék szükséges, mert ezen állás a behajtással van összekötve. Ajánlatok bizonyitványmásolatokkal együtt «szervező» czim alatt e lap kiadóhivatalához intézendők. 3248

Jó házból való 2 tanoncz helybeli szabóüzletben felvétetik, vidékiek előnyben részesülnek. Bővebbet a kiadóhivatal. 3285

Egy kitünő szakácsné kerestetik, ki hajlandó volna egy hajón a konyhát átvenni és tehetséggel bir naponta 10 személy részére jól főzni. Ajánlatok a feltételek kiirása mellett a kiadóhivatalba intézendők. 3930

Kerestetik egy magányos urhoz egy 25—35 éves csinos férfi mint társalkodó, kell, hogy az illető magyarul, németül és franczíául beszéljen, kik angolul beszélnek előnyben részesülnek. Ajánlatok, melyben a feltételek kiirandók arczképpel együtt a kiadóhivatalba «Társalkodó» czim alatt intézendők. 3284

Kerestetik egy gyermekkertésznő vidékre, ki németül igen jól és szépen beszél, kik franczíául is tudnak előnyben részesülnek. Bővebbet a kiadóhivatal. 3929

A cséplési időszakra vagy egész évre kerestetik egy képzett és gyakorolt gépész. Ajánlatok bizonyitvány másolatokkal együtt «Gutspachtung Marchegg» czim alatt küldendők be. 3277

Egy vidéki czukrászdában egy fiatal csinos külsejü jó magaviseletü leány mint kiszolgálónő azonnal alkalmazást nyerhet; fizetés, teljes ellátás és 8 frt havonta. Ajánlatok arczképpel együtt a kiadóhivatalba küldendők. 3268

Kerestetik 7—8 éves gyermekek mellé egy születtett franczia leány játszótársul. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3181

Egy műkertész, nős, kitünő bizonyitványokkal, ki irni, olvasni tud és mint főkertész uraságoknál már müködött, azonnal alkalmazást nyer. Ajánlatok a kiadóhivatalba intézendők. 3904

4—6 osztályt végzett jó családból való ifju gyógyszerész-gyakornokul elfogadtatik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3276

Vidékre egy első rendü divatterembe, egy ügyes női ruha-szabász kerestetik, mely állomás mielőbb betöltendő. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3278

Egy Bonne, ki e téren már müködött, ruhakészitésben ügyes, háziteendőkben jártas, 3 gyermekhez vidékre kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3166

Gépész kerestetik cséepléshez. gyakorlatilag képzett. Fizetése ellátás és kedvező perczent. Belépés julius 1. Ajánlatok azonnal felszerelve Rácz Vilmos urhoz Szabadkára küldendők. 3265

Egy franczia bonne egy helybeli uri családnál azonnal alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3917

Kerestetik egy középkoru müvelt nő, ki franczíául jól beszél, szépen zongorázik és egy finom ház vezetését is érti, nemkülönben egy 16 éves leány mellé mint vezetőnő alkalmas. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3848

Egy helybeli füszerüzletben egy tanoncz alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatal. 3895

Egy bonne, ki magyarul és németül valamint franczíául jól tud, vidéki uri családnál alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatal. 3814

Egy képzett és tapasztalt vinczellér vidékre alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3810

Egy fiatal leány, ki németül és franczíául folyékonyan beszél, kézimunkákban és a háziteendőkben némi ügyességel bir, gyermekek mellé vidékre alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3815

Egy magányos urnő, keres egy franczia leányt, ki egyuttal a házi teendőkben és varrásban némi segédkezet nyujtana. Bővebbet a kiadóhivatal. 3823

Egy ügyes és tapasztalt vinczellér azonnal alkalmazást nyerhet. Fizetés teljes ellátás és 15 frt havonta. Bővebbet a kiadóhivatal. 3737

Bonne. Egy magyarul nem tudó franczia leány, 5 éves leányka mellé alkalmazást nyer vidékre. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3781

Egy ügyes és szorgalmas szobaleány jó bizonyitványokkal vidékre azonnal alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3786

Kerestetik egy 16—18 éves tiszta német ajku leány gyermekek mellé, ki egyuttal a szobaleányi teendőket is végezni képes. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3724

Egy tiszta szobaleány, ki jó bizonyitványokkal bir és teendőit tökéletesen érti, helyben azonnal alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3785

Vidékre 3 kis leány mellé kerestetik egy izr. bonne, ki a magyar és német nyelvet érti, kézimunkákban és ruhavarrásban ügyes. Bővebbet a kiadóhivatal. 3774

Egy ügyes szobaleány, ki a diszfehérnemüek vasalásában jártas, varrni és fésülni jól tud, vidékre azonnal alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3796

Egy vidéki nagyobb füszerüzletbe tanoncz kerestetik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3879

Tisztességes nő, ki a gazdasszonyi teendőkben jártas s azokat végezni is szereti házvezetői minőségben alkalmaztatik, ha érzi magában a megbizhatóságot és nagy igényei nincsenek. Nyugodt élet és állandó alkalmazás biztosittatik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3261

Egy helybeli füszerkereskedésben egy tanoncz azonnal felfogadtatik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3922

Egy műkertész vidékre azonnal alkalmazást nyer. Fizetés, teljes ellátás 100 frt és utiköltség. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3793

Egy németül szépen és jól beszélő szobaleány helyben alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3918

Egy tapasztalt kertész vidékre azonnal alkalmazást nyer. Hol? megmondja a kiadóhivatal. 3921

Alkalmazást keres

Egy igen becsületes, tökéletesen megbizható hüséges csinos 26 éves leány, jelenleg mint házvezetőnő müködik, mit jó bizonyitványnyal igazolhat, árva, nincs senkije, jó állandó alkalmazást óhajt. Bővebbet a kiadóhivatal. 3279

Egy gyakorlott szobaleány, ki németül, angolul és olaszul beszél, és jó bizonyitványokkal bir, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3288

Egy fiatal kereskedő délutáni foglalkozást keres. Ajánlatok «Irodista» czim alatt a kiadóhivatalba kéretnek. 3287

Egy intelligens fiatal özvegy óhajt mint háztársnő valamely gyermekes özvegy urnál alkalmazást szerény feltételek mellett. Ajánlatok juli 15-éig elfogadhatók. Czim: özv. Husz Ödönné. Losoncz. 3263

Pintérmester, fiatal vagyonos, katonaságtól ment, nős, ügyes borkezelő, nagyobb urasághoz pinczemesternek ajánlkozik. Bővebbet a kiadóhivatal. 3222

Egy tapasztalt gazdatiszt, ki 15 évig nagyobb uradalmakban működött, 37 éves, nős és r. kath. hasonló állást elfoglalni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3239

Egy a gabonakereskedésben tökéletesen jártas fiatal ember, ki az egyszerü és kettős könyvvitelt, valamint a levelezést, magyar és német nyelvben kifogástalanul érti, mint könyvvezető vagy mint pénztárnok alkalmaztatni óhajt, képességéhez mérten bármely más üzletben is alkalmazható. Kivánatra 2000 frt biztositékot adhat. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3801

Egy 16 éves csinos fiatal müvelt leány, ki zárdában nyerte neveltetését, minden női-munkában tökéletes, mint bonne gyermekek mellé óhajt alkalmaztatni. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3891

Egy csinos, müvelt leány, ki magyarul és németül jól beszél, némileg franczíául is, zongorázni tud és a háztartás minden ágában jártas, mint háziskasszony vagy gyermekek mellé alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3792

Egy középkoru nő, ki a magyar és német nyelven kivül a franczia uyelvet is tökéletesen beszéli, sok évén át külföldön tartózkodott óhajtana magányos nőhöz társalkodónőnek menni, vagy anyátlan gyermekek mellé, miután a háztartást is kitünően érti. Bővebbet a kiadóhivatalban. 2650

Egy 25 éves, igen kellemes külsejü és házias müvelt franczia leány, ki németül és több délnyugati nyelven ért, nagy utazottsága és tapasztalatai vannak, uribölgyhöz mint társalkodónő, vagy mint utitársnő alkalmaztatni óhajt; azonban nagyobb szállodában, mint pénztárnoknő vagy felügyelőnő is alkalmazható. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3913

Egy okl. vinczellér és borász, ki már 3 év óta egy helyen szöllő és pinczészettel foglalkozik, hasonló alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3849

Egy csinos fiatal nő, ki a házi teendők körül igen ügyes, sütni, főzni, vasalni jól tud, mint gazdasszony alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3839

Egy műkertész jó bizonyitványokkal, ki hosszu időn át ezen a téren sikeresen müködött, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3880

Egy csak németül beszélő szobaleány, ki már eddig hasonló minőségben alkalmazva volt és jó bizonyitványokkal bir, a fehérnemü varrást és a kézimunkát jól érti, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3834

Egy ügyes és már füszerkereskedésben kissé gyakorolt fiu mint tanoncz hasonló üzletben alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3905

Egy 37 éves róm. kath. nős tapasztalt gazdatiszt, ki magyarul, németül és tótul jól beszél és 15 év óta nagyobb gazdaságokban alkalmazva van, mit bizonyitványokkal igazolhat, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3902

Egy ügyes szobaleány jó bizonyitványokkal, ki varrni, fésülni, öltöztetni és vasalni tud, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3925

Egy okl. gyermekkertésznő, ki kézimunkákban is ügyes, helyben alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3873

Egy önálló vidéki iparos keres egy polgáriasan nevelt csinos szőke 20—30 éves független prot. vallásu nőt gazdasszonyul 15 frt havi fizetés és teljes ellátás biztosittatik. 200 frt kauczió szükséges. Bővebbet a kiadóhivatal. 3174

Egy középkoru nő, ki igen jó főzőnő és mint ilyen már müködött, hasonló alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3843

Egy ügyes fiu alkalmazást keres egy kereskedésben vagy műhelyben mint tanoncz. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3892

Egy erőteljes és becsületes férfi, ki 12 év óta uraságoknál szolgálatban volt és kitünő bizonyitványokkal rendelkezik, mint háziszolga, portás vagy házméster alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3736

Egy tapasztalt műkertész jó bizonyitványokkal alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3882

Egy 15 éves négy gymnasiumi osztályt végzelt fiatal ember helybeli füszerkereskedésben mint tanoncz alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3776

Egy csinos szobaleány, ki eme minőségben előfordulo összes teendőket kifogástalanul végezni tudja, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3861

Egy urasági szakácsné jó bizonyitványokkal alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3834

Egy gépész és kovács, ki már tiz évig hasonló állásban müködött, évi állásra alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3896

Egy csinos szobaleány, jó bizonyitványokkal, varrni, fésülni, mosni és vasalni tud, szóval teendőit érti, hasonló alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3864

Egy 19 éves leány, ki magyarul és németül jól beszél, zongorázni tud, és mindenféle kézimunkákhoz ért, mint bonne alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 2630

Egy 35 éves, nős, tapasztalt gazdatiszt, kitünő bizonyitványokkal, ki jelenleg is mint önálló kezelő tiszt müködik, azonkivül érti a ló és vizsla-idomitást, állattenyésztést és erdőgazdaságot, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3870

Egy csinos szobaleány, jó bizonyitványokkal, ki a mosást, vasalást és varrást, nem különben a fésülést és öltöztetést is érti, uri háznál alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3833

Egy 40 éves erőteljes, tapasztalt gazdatiszt, nős, de gyermektelen, jó bizonyitványokkal, ki már hosszabb idő óta ezen a pályán müködik, jelenleg is alkalmazva van mint ispán, Szt-Mihályra ujabbi állomáson alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3205

Házfelügyelői állást óhajt egy müvelt, intelligens 30 éves férfi, jelenleg biztos jövedelemmel biró hivatalt visel, beszél németül és magyarul, érti az egyszerü és kettős könyvvitelt valamint a levelezést. Tetszés szerinti biztositékot adhat. Czim megtudható a kiadóhivatalban. 3883

Egy középkoru müvelt nő, ki a magyar, német és franczia nyelvet tökéletesen beszéli, a háztartás minden ágát alaposan érti, mint házvezetőnő, — akár ha gyermekek vannak tanitás végett — alkalmaztatni óhajt. 3860

Egy fiatal hűséges és becsületes leány vidékre kerestetik mint elárusitónő fizetés teljes ellátás és 10—15 frt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3900

Egy urasági szakácsné kitünő bizonyitványokkal helyben vagy vidéken lkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3923

2 gymnáziumi osztályt végzett 13 éves fiu, egy füszerkereskedésben mint tanoncz alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3732

Fehérnemü- és ruhavarrásban igen ügyes varrónő foglalkozást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3708

Egy franczia bonne alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3867

Egy köz- és váltóügyvéd, a magyar német, tót és latin nyelvben tökéletesen jártas, fedhetlen életü szerény igényet mellett keres alkalmazást, akár ügyvédi irodában segédi akár intézeteknél vagy magányzóknál levelezői, titkári vagy levéltártarnoki minőségben. Szives ajánlatok intézendők «M. N. T. 36.» jelvénynyel e lap kiadóhivatalához. 3818

Ügyvédnek középkoru, gyermektelen özvegye óhajt némi mellékjövedelmet és elfoglaltságot szerzendő, szerény feltételek mellett: Uri-czikkek kivételével bármi más áruknak, p. o. liszt, edény, sütemény, czikkeknek boltbani elárusitásával megbizatni. — Ellenbiztositás mellett óvadékot is hajlandó adni. — Közelebbi e lap kiadóhivatalában. 3865

Egy erőteljes és becsületes férfi, ki mint városi adóvegrehajtó több éveken át müködött, magyarul és németül jól tud, képességéhez mérten bármely alkalmazást elfogad. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3755

Lakás és bérlet.

Szép nyári lakás kiadandó egy vagy két családnak a főváros közelében. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3281

Egy szép utczai szoba, előszoba, konyha vízvezetékkel, butorral vagy a nélkül azonnal november 1-éig kiadó. — Bővebbet a kiadóhivatal. 3927

«Eldorádó» nevü villa a zugligetben a lovasuti állomás helytől 15 percznyire bérbe kiadó. A lakás áll: 2 szobából, teljes butorzattal és zongorával, egy zárt veranda, külön álló konyha és pincze. Bővebbet a kiadóhivatal. 3928

Egy elegánsan butorozott hónapos utczai szoba külön bejárattal azonnal kiado. Bővebbet a kiadóhivatal. 3901

300—1000 holdas birtok kerestetik haszonbérbe vétel végett, lakházzal és gazdasági épületekkel, felszereléssel vagy anélkül, bármely egészséges vidéken. Bővebbet a kiadóhivatal. 3898

A budai oldalon a Gellérthegy délkeleti oldalán álló villa 7 szobával, kertészlakkal 750□ ölnyi telekkel, vizvezeték stb. eladó vagy butorozottan kiadó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3893

Kerestetik egy nyaraló, mely esetleg télen is lakható volna a fővárosban, a városliget táján, vagy máshol a vámsorompókon belől, mely öt-hat szobából, cselédeknek való helyiségekből állna smelyhez kert, négy lóra való istálló, kocsiszin is tartoznék. Ajánlatok «Lakás» czim alatt a kiadóhivatalba intézendők. 3747

Egy szépen butorozolt hónapos szoba magányos urnak kiadó. Bővebbet a kiadóhivatal. 3872

Budapest környékén a pesti oldalon kerestetik egy nyári lakás. Bővebbet a kiadóhivatal. 3899

Oktatás.

Vidékre kerestetik, egy nevelőnő, ki a magyar, német és franczia nyelvben, valamint a zongorában alapos oktatást adhat. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3924

Egy okl. tanitóné, ki a háztartás minden ágát alaposan érti, mint házvezetőnő alkalmaztatni óhajt. — Bővebbet a kiadóhivatalban. 3808

Egy nevelőnő, ki a magyar és franczia nyelvet szóban és irásban tökéletesen birja, németül beszél és zongorázni jól tud, vidékre alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3825

Vidékre egy németajku nevelőnő kerestetik 10 éves leányka mellé, a rendes tantárgyakon kivül, a franczia nyelvet, zongorajátékot és kézimunkát alaposan tanitani képes. Fizetés teljes ellátás és 300 frt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3695

Egy fiatal ember, ki kitünő sikerrel az érettségi vizsgát letette, a gimnáziumi tantárgyakon kivül a rajzolást és gyorsirászatot is alaposan tanitja, a magyar, német és szerb nyelvet beszéli, róm. kath. vallásu mint nevelő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3671

Tanárjelölt, ki mint nevelő évek óta tökéletes megelegedésre müködik, miről kitünő bizonyitványokat mutathat, ajánlkozik nevelőül. Tanképessége: elemi, gymnásiumi tárgyak, német- s franczia nyelv, gyorsiraszat s a zongora alapos tanitása. Bővebben a kiadóhivatalban. 3919

Egy vidéki uri házhoz kerestetik egy müvelt nevelőnő, ki a magyar, német és franczia nyelven kivül a zongorában és rajzban alapos oktatást adhasson. Bővebbet a kiadóhivatal. 3885

Északnémetországi tanitónő, középkoru, az angol és franczia nyelvben tökéletes, nyári tartózkodási helyet keres 2 hónapra egy előkelő, keresztény családnál. Ajánlatok Z. C. 150 j. a. a kiadóba intézendők 3168

Egy müvelt intelligens nevelő, ki a magyar és német nyelvet tökéletesen tudja és a felsőbb gymnasiumi tantárgyakban alaposan oktathat helyben alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3884

Kerestetik vidékre egy nevelő, ki az alsó-gimnáziumi tantárgyakban és a német nyelvet alaposan tanitni képes, valamint a zongorában tökéletes. Fizetés teljes ellátás és 350 frt. Bővebbet a kiadóhivatal. 3912

Egy nevelőnő, 20 éves, ki magyarul, németül és némileg franczíául beszél, mig zongorázni jól tud, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3847

Egy müvelt nevelő, ki a gymnasiumi tantárgyakban alaposan oktathat, németül igen jól beszél és zongorázni tud, alkalmazást nyer azonnal. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3920

Egy izr. okl. tanitónő, ki magyarul és németül jól és szépen beszél, a franczia és zongorában pedig kezdetleges oktatást adhat, mint nevelőnő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3764

Egy okl. tanitó, ki a rendes tantárgyakon kivül a német nyelvet, rajzot és zongorát alaposan tanitani képes, mint nevelő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3773

Egy kath. theologus, kitünő bizonyitványokkal, ki a reál- és gimnáziumi tantárgyakban alapos oktatást adhat, a magyar, német és latin nyelvet beszéli, jól zongorázik, a franczia- és hegedüben pedig kezdőket tanithat, mint nevelő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3751

Egy nevelő, ki a reál-tantárgyakban alaposan oktatni képes, nemkülönben zenében is, helyben alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatal. 3863

Egy nevelő, ki a magyar, német és franczia nyelvet birja, zongorázni tud helyben alkalmazást nyer. Bővebbet a kiadóhivatal. 3894

3 gyermekhez vidékre egy nevelőnő kerestetik, ki a magyar, német és franczia nyelvet jól beszéli, zongorázni tud és a kézi munkákban ügyes. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3754

Egy izralita nevelőnő, ki a magyar, német és franczia nyelvet jól beszéli és zongorában gyakorolt, vidékre alkalmazást nyer. Bővebben a kiadóhivatalban. 3763

Egy róm. kath. okl. tanitónő, ki 3 éven át mint segédtanitónő már müködött kézimunkákban és a háztartás vezetésében igen jártas, nevelőnői alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3706

Egy izr. nevelőnő ki az iskolai tantárgyakban oktathat, magyarul, németül és franczíául beszél, zongorázni is tud, valamint kézimunkákban ügyes, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3875

Egy okleveles nevelőnő, ki a magyar, német és franczia nyelvet tökéletesen beszéli és alaposan tanitja, igen jól zongorázik, alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3910

Egy angolul jól beszélő nevelőnő alkalmazást nyer helyben. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3841

Egy fiatal ember, ki a tantárgyakon kivül magyarul németül és franczíául jól beszel és oktat, zongorázni tud, mint nevelő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatal. 3846

Egy r. k. okl. tanitónő, ki rendes tantárgyakon kivül a német és franczia nyelvet, továbbá a rajzot és zongorát alaposan oktatni képes, mint nevelőnő alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3916

Egy 19 éves róm. kath. nevelőnő, ki az elemi osztályokat magyar és német nyelven oktatni képes, ugy szinte a franczia nyelv és zongorajátékban is alaposan tanithat, alkalmaztatni óhajt. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3887

Egy okl. gyermekkertésznő, ki e téren gyakorlatilag is müködött, a magyar és német nyelvet folyékonyan beszéli, bárminő kézimunkákbann jártas, mint ilyen alkalmazást keres. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3794

Különféle.

Felülmulhatlan szépitőszer!! A Liliomtej-arczkenőcs, mosdó- és szappan, szeplő, májfolt, bőr-vörösség, bibircsek, bőratkák ellen, már egyszeri használat után az arcz tiszta lesz és természetes szint kap. E szépitőszer teljesen ártalmatlan. Ára 2 frt, kapható egyedül: Fraenkel Mihály gyógytárában, Ungvártt, 3246

A kinek tyukszeme van és attól szabadulni akar: vegyen bármely gyógyszertárban Haschisch-collodiont. Egy hét alatt utasitás szerint használva ezen kitünő szerrel a tyukszemet biztosan el lehet veszteni. 3271

Teljes ellátást kényelmes utczai lakással (Lipótváros), magyar, német, angol és franczia társalgással, tisztességes családban nyerhet néhány hivatalnok vagy kereskedő. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3273

Első magyar nemzetközi szabadalmi iroda, Budapest kigyó-utcza 1. sz. szabadalmakat eszközöl Ausztria-Magyarországban és külföldi államokban, elvállja szabadalmak értékesitését és képviseletét, védjegyeket eszközöl stb. 3280

Egy fiatal kereskedő mint társ belépne 4—5000 frttal, kávéház-szálloda vagy valami kisebb gyárhoz. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3868

A Szathmár-németi társaskörben a vendéglő-tartási jog f. évi aug. 1-től 3 évre — f. évi jul. 1-én délelőtt 10 órakor a társaskör helyiségében tartandó árverésen bérbe adatik. Bánompénzül 100 frt teendő le; Zárt ajánlatok az árverés kezdetéig a bánompénz csatlása mellett, a társaskör elnökségéhez nyujtandók be. A részletes feltételek a társaskör könyvtárnokánál megtekinthetők s ugyanattól kivánatra posta utján is nyerhető felvilágositás. — Az elnökség. 325

Salgó-tarjáni tömör- és koczkaszén.

A t. cz. gazdaközönségnek!

A közeledő **cséplési idény** alkalmából ajánljuk **mozgonyok** (lokomobil) **fütéséhez** kitünően alkalmas salgó-tarjáni

tömör- ès koczka-szenet

minden vasuti állomásra szállitva, a legolcsóbb árak mellett.

Salgó-Tarjáni kőszénbánya részvény-társulat.

6785 Budapesten, Józseftér 12. *Az igazgatóság.*

FONTOS! KERESKEDŐKNEK ÉS IPAROSOKNAK **FONTOS!**

IPAR- ÉS KERESKEDELMI CZIMKÖNYV MAGYARORSZÁG ÉS A KÜLFÖLDRŐL

megjelenik **magyar, német, franczia** és **angol** nyelven. Tartalmazza **1-ör Budapest** főváros **összes kereskedőinek, iparosainak, intézeteinek** stb. **czimeit; 2-or Magyarország minden** szakmabeli kereskedők-, iparosok-, termelők- stb.-nek czimjegyzékét; és **3-or** gyárosok-, nagykereskedők, ki- és beviteli üzletek jegyzékét **egész Európából. Ára 6 frt.**

Hirdetések ára: egész nagy 8-ad oldal 60 frt; félo'dal 30 frt; harmadoldal 20 frt és negyedoldal 15 frt. — A hirdetés lehet több nyelven is (magyar, német, franczia vagy angol) szerkesztve.

Nem fogunk fáradságot kimélni, hogy művünket **legnagyobb gonddal** elkészithessük. Akaratunk, hogy tisztelt vevőinknek egy **valóban használható czimkönyvet** szállithassunk. Megbizható kalauz lesz Magyarország ipar- és kereskedelmében. A vevőnek utat mutat **bel- és külföldön**, de leginkább a kereskedőnek, ki Magyarországon **bevásárlási forrásokat vagy eladási tért** kíván találni, ir nyadója lesz.

Kérjük a tisztelt **érdekelt osztályokat** nekünk segédkezet nyujtani és **megrendelések és eredeti czimek** beküldése által vállalatunkat anyagilag szivesen támogatni. 6908

CZIMKIADÓ-IRODA

BUDAPESTEN, IV. ujvilág-utcza 1. sz.

FONTOS! Mi a czimeket ingyen veszszük fel, nem ugy mint mások, kik ezért fizetést vagy **FONTOS!** előleges fizetést vesznek, mert egy czimkönyv csak akkor lehet jó, ha **mind**, nemcsak a fizetett czimek vannak felvéve.

6659 Valódi amerikai

Gummi-tömlőket,

technikai gummi-arukat,

KENDERTÖMLŐKET,

saját gyártmányú

bőr-gépszijjakat, varró- és kötőszijjakat,

legfinomabb

GÈPOLAJAT,

vizhatlan

TAKARÓ-PONYVÁKAT,

jutányos árakon ajánlanak

HUBERT FÜLÖP ÉS TÁRSA

45. sugárut 45, az uj dal-szinházzal szemben.

RUSTON, PROCTOR ÉS TÁRSA

BUDAPEST, Nádor-utcza 41. szám

ajánlják az összes kiállitásokon a legnagyobb dijjakkal kitüntetett

GŐZMOZGONYAIKAT

fa- és szénfütéssel,

szalmafütő gözmozgonyaikat

szabad. «Ruston» — és szabad. «Head & Shemiots»-féle szalmafütő gépeket.

Compound-mozgonyok és részben szállitható Compound-gőzgépeiket.

Legujabb szerkezetü

GŐZCSÉPLŐGÉPEIKET

szalma-emelőgépeiket, kézi- és **járgány-cséplőgépeket, rostákat, trieureket** (magválasztókat), **őrlő malmokat, kukoricza-morzsoló** kézi és erőhajtásra, **1, 2, és 3 boronás eke, szecskavágó** stb. stb.

Árjegyzékkel kivánatra ingyen és bérmentve szolgálunk. 6218

6868 **Ritka alkalmi vétel**

BUTOR

legnagyobb részben uraságoktól, étterem, hálószoba, uri és ülőszoba berendezések. Továbbá egyes szalon garniturák különféle szövetekből, könyvszekrények, iroasztalok, ottománok, consolok és Drumeauk, tükrök, öltöző-tükrök, szalonasztalok, visitasztalok, divánok, sok egyszerü szekrény, ágyak mosdó, éjjeli szekrények, stb. azonnali készpénz fizetés mellett rendkivül olcsó áron adatnak el.

Sárkány bizományi csarnokában

butor- és teljes berendezésekre

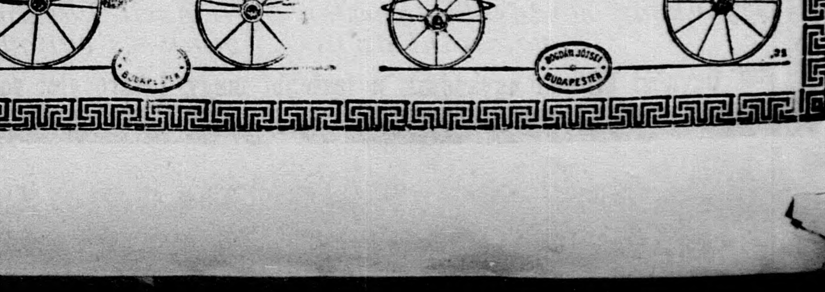
Budapesten, Gizellatér 3. sz. I, em. a Deák Ferencz-utcza sarkán.

BOGDÁN JÓZSEF

Raktár: Muzeum körút 19 **kocsigyárosnál** **GYÁR:** páva-utcza 10.

nagy választékban kaphatók **jótállás mellett** a legdiszesebb és legszolidabb **ruganyos díszkocsik** 200 frttól följebb; **homokfutó kosárkocsik** 140 frttól följebb; **divatos batárok** 400 frttól följebb; **halottas kocsik** 400 frttól följebb.

Halottas kocsik községek és szövetkezetek részére részletfizetés mellett is adatnak.



BROGI E JÓZSEF

gép- és rostalemez gyára, Budapest. Gyár: külső váczi-ut. Raktár: váczi-körut 68.

ajánlja különlegességek gyártmányait, mint

Trieuröket, szelelő rostákat hármas ekéket, járgány-, cséplő-garniturákat, valamint mindennemü gazdasági gépeket.

Egyedüli gyártója a Schmid H.-féle

szabadalm. nemzeti rostának

Különlegességek

cséplőgép-lemezszitákban,

lyukasztott és hasitott lemezek, malmok, méhészeti és technikai czélokra. 6693

Árjegyzékek kivánatra ingyen és bérmentve.

Hirdetések

felvétetnek a kiadóhivatalban BUDAPESTEN IV. ker., himzö- és kalap-utcza sarkán.